



جامعة الأزهر - غزة  
عمادة الدراسات العليا  
كلية الآداب والعلوم الإنسانية  
قسم اللغة العربية

## لغة مراسلي الأخبار السياسية في قناة العربية "دراسة دلالية"

إعداد الطالب  
عمر صادق محمد عليان

إشراف

الدكتور/ موسى علي طالب

الدكتور/ عبد الله عبد الجليل علي

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في العلوم اللغوية

2015م - 1436هـ

غزة - فلسطين



جامعة الأزهر - غزة  
عمادة الدراسات العليا  
كلية الآداب والعلوم الإنسانية  
برنامج ماجستير لغة عربية وآدابها

## نتيجة الحكم على أطروحة ماجستير

بناءً على موافقة عمادة الدراسات العليا بجامعة الأزهر - غزة على تشكيل لجنة المناقشة والحكم على أطروحة الطالب/ عمر صادق محمد عليان، المقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية وآدابها وعنوانها:

**لغة مراسلي الأخبار السياسية في قناة العربية: دراسة دلالية**

وتمت المناقشة العلنية يوم الخميس بتاريخ 2015/08/20م.

وبعد المداولة أوصت اللجنة بمنح الطالب/ عمر صادق محمد عليان، درجة الماجستير في الآداب والعلوم الإنسانية تخصص لغة عربية وآدابها.

توقيع أعضاء لجنة المناقشة والحكم :

التاريخ: 2015/9/9م	.....	(مشرفاً ورئيساً)	د. عبد الله عبد الجليل علي
التاريخ: 2015/9/9م	.....	(مشرفاً)	د. موسى علي طالب
التاريخ: 2015/9/9م	.....	(مناقشاً داخلياً)	د. محمد سالم أبو غفرة
التاريخ: 2015/9/9م	.....	(مناقشاً خارجياً)	د. محمد مصطفى القطاوي

# إقرار

أنا الموقع أدناه مقدم الرسالة التي تحمل العنوان: لغة مراسل الأخبار ليلية

في قناة العربية «داسة دلالية»

أقر بأن ما اشتملت عليه هذه الرسالة إنما هي نتاج جهدي الخاص، باستثناء ما تمت الإشارة إليه حيثما ورد، وأن هذه الرسالة ككل، أو أي جزء منها لم يقدم من قبل لنيل درجة أو لقب علمي أو بحث لدى أي مؤسسة تعليمية أو بحثية أخرى.

وأنني أتحمل المسؤولية القانونية الأكاديمية كاملة حال ثبوت ما يخالف ذلك.

اسم الطالب: عمر حصار عمر عليان

التوقيع: عمر حصار عمر عليان

التاريخ: ٢٠١٥ / ٩ / ٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾

صدق الله العظيم

[سورة البقرة، آية: 32]

## إهداء

أهدي هذا العمل المتواضع إلى كل من:

والديّ الحبيبين أطال الله في عمرهما، وأمدهما بوافر الصحة والعافية.

الأحب إلى قلبي أبنائي "صادق" و"ديمة" و"رزان".

زوجتي وإخوتي وأخواتي الأعزاء.

عمي الأستاذ الدكتور/ محمد عليان الذي شجعني على مواصلة الدرس والبحث.

وجميع أساتذتي، وزملائي في برنامج الدراسات العليا.

وكل من قدم لي يد العون والمساعدة في إنجاز هذا العمل المتواضع.

وأسرانا البواسل وجرحانا.

إلى جميع أرواح شهدائنا الأبرار.

إلى جميع هؤلاء وهؤلاء أهدي جهد المقل راجياً من الله السداد والتوفيق

## شكر وتقدير

الحمد لله أولاً وآخراً على عظيم نعمه، وجزيل عطاياه، والصلاة والسلام على خاتم المرسلين محمد الأمين - صلى الله عليه وسلم - وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين.

أما بعد:

فإنني أتقدم بعظيم الشكر والتقدير لجامعتي جامعة الأزهر، وعمادة الدراسات العليا والبحث العلمي، لما بذلوه وببذلونه من عطاء دائم في خدمة العلم والبحث العلمي.

وأتقدم بعظيم الشكر والعرفان لكل من: **الدكتور/ عبد الله عبد الجليل علي**، **والدكتور/ موسى علي طالب**، لقبولهما الإشراف على رسالتي، فلهما مني كل الاحترام والتقدير على ما قدماه لي من معلومات، وملحوظات قيمة.

كما أتقدم بالشكر والتقدير لقسم اللغة العربية ممثلاً بأساتذتي الأفاضل؛ أعضاء هيئة التدريس، وإلى **الأستاذ الدكتور/ محمد صلاح أبو حميدة**، الذي شجعني في دراستي العليا، والشكر -أيضاً- **موصول إلى الدكتور/ رائد أبو ربيع**، لما قدمه لي من مساعدة في إتمام رسالتي.

وكل الشكر والحب والتقدير إلى أحب الناس إليّ والديّ الغاليين، وإلى زوجتي، وإخوتي وأخواتي. فجزى الله الجميع عني خير الجزاء، وجعله الله في ميزان حسناتهم.

وأخيراً أرجو من الله العليّ القدير أن ينال هذا الجهد رضا أساتذتي، وأن يمنحني الله القدرة على مواصلة البحث والمعرفة، وأن يكون هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم.

## ملخص الدراسة

تهدف هذه الدراسة الموسومة بـ "لغة المراسلين في الأخبار السياسية في قناة العربية" دراسة دلالية، إلى دراسة لغة المراسلين في الأخبار السياسية في قناة العربية، والوقوف على مضامين نشرات الأخبار، وقد اعتمد الباحث منهج المسح لتحليل المضمون؛ هذا المنهج الذي يتناول التحليل اللغوي وتصنيفه، وبيان العلاقات الدلالية التي تنتجها الجمل، وقد استخدم الباحث عينة عشوائية "الأسبوع الصناعي" للدراسة، ونظراً لاتساع مجال البحث، فقد تم اختيار "عينة عشوائية منتظمة" تمتد في الفترة من 2011/07/25م وحتى 2012/03/19م، وذلك بتسجيل نشرات الأخبار لمدة عشرة شهور، حوت أربعين نشرة، بمعدل نشرة في كل أسبوع، و تحتوي كل نشرة على عدد من تقارير المراسلين.

هذه الفترة التي أُطلق عليها ما يُسمى "بالربيع العربي"، وما تبعها من تطورات أمنية ميدانية في بعض الدول العربية حتى هذه اللحظة.

وقد جاءت الدراسة في مقدمة، وأربعة فصول، تناولت في المقدمة: أهمية وسائل الإعلام، وفي الفصل الأول عرضت فيه التحديدات الأولية؛ ذكرت فيه مفهوم الإعلام، والعلاقة بين اللغة والإعلام، والسياسة التحريرية لقناة العربية، وأسماء المراسلين، وجعلت الفصل الثاني للجانب التطبيقي، تناولت فيه: المؤلّد، والمعرّب، والدخيل، وذكرت في الفصل الثالث: العلاقات الدلالية التي تتضمن: الترادف، والمشارك اللفظي، والأضداد، ورصدت في الفصل الرابع: الحقلين الدلاليين: الحقل السياسي، والحقل العسكري، ثم النتائج والتوصيات، وأخيراً المصادر والمراجع.

وقد توصلت الدراسة إلى جملة من النتائج:

- 1- جاء الحقل الدلالي العسكري أكثر الحقول وروداً في هذا البحث، وذلك نظراً للأحداث السابقة التي ما زالت في وطننا العربي، سواء في مصر أم ليبيا أم سوريا أم اليمن أم العراق.
- 2- يكشف البحث أن النشرات الإخبارية لم تستعمل الألفاظ المعربة إلا القليل منها.
- احتلَّ الحقل السياسي المرتبة الثانية في الموضوعات للأخبار بعد الحقل العسكري.
- 3- جاءت الألفاظ المولدة بنسبة قليلة؛ لأن الألفاظ العربية كانت كافية الدلالة، مثل الربيع العربي - إسقاط النظام - المجلس الانتقالي.

وما أوصت به الدراسة:

- 1- أوصت الدراسة المسؤولين بالاهتمام بوسائل الإعلام؛ لقوتها في نشر الخبر ومادته وإطاره اللغوي.
- 2- أهابت الدراسة بالباحثين والمختصين العناية بدراسة لغة الإعلام؛ لأهمية وسائله: كالصحافة، والتلفاز، والإذاعة، فلغة الإعلام هي التي تصنع لغة الحضارة.
- 3- تدعيم قسم التصحيح والمراجعة اللغوية في قناة العربية بالعاملين الأكفاء الذين يتوفّر لهم بصرٌ باللغة العربية، وأساليبها، وفصاحتها.
- 4- تعيين متخصصين بالمعاجم اللغوية - خاصة - قسم الترجمة؛ لاختيار أنسب الكلمات في تحرير الأخبار.
- 5- تعريف المصطلحات، والكلمات الغريبة، والدخيلة، تعريباً صحيحاً؛ من أجل نشرها، وتعميمها بشكل سليم، وصحيح.



## **Abstract**

This research aims to study the language of correspondents in the political news of Al-Arabyia Satellite channel (Analytical Study).

This study focuses on the contents of the news, it depends on the analytical method "content analysis", as this approach allows to linguistic classification and semantic relations produced by the strings, using a random sample "industrial week", and because of the breadth of the field of research, a "systematic random ample" has been chosen, the period of the research takes from 25<sup>th</sup>/7/2011 to 19<sup>th</sup>/3/2013. by recording the news for ten months about forty bulletin each weeks, and every newsletter contains several reports from correspondents.

This period witnessed "the so-called Arab Spring" and the subsequent developments in security in some Arab countries up to this moment.

This study comes into an introduction and five chapters, the introduction focuses on mass media, the first chapter of the theoretical framework, the second chapter spots on the concept of language and the relationship between language and the media, and the editorial policy of Al-Arabiya and the names of reporters, in the third chapter I will concentrate on empirical study of the new idiom and Arabized words (translated latterly from English into Arabic) and intruder, in chapter four, the study focuses on synonyms, antonyms, word pairs. In chapter five, this research concentrates on semantic field, the political and military field. Then the results and recommendations and references.

### **The study found a number of results:**

- 1- The semantic field of military has the most appearance in the study, due to the previous events which still occurs in our Arab World, whether in Egypt, Libya, Syria and Yemen.
- 2- The research reveals that the newsletter did not use just only of Arabized words
- 3- The political field ranked in the second stage from the subjects of the news after the military field.
- 4- The generated words appear just a few, because of the circumstances surrounding the region, such as the Arab Spring- to overthrow the regime- Transitional Council.

### **And the study recommends:**

- 1- The researcher recommend officials to pay more attention of the media, which are very strong in the dissemination of news and article and linguistic framework.
- 2- I encourage researchers and specialists for more studying of the language of the media, which is consider the language of civilization.
- 3- I also recommend strengthening the Department of Correction and revision of language in Al-Arabyia channel.
- 4- Appointing specialist of language and especially the translation section, to choose the most appropriate words in the news editor to quickly spread these words between people and recipients.
- 5- Applying terminology and strange words, Western and exotic; and to publish and circulate them properly and correctly.

## المحتويات

رقم الصفحة	الموضوعات
ب	آية قرآنية
ج	إهداء
د	الشكر والتقدير
هـ	ملخص الدراسة
ز	الملخص باللغة الانجليزية
ط	المحتويات
1	المقدمة
2	أهمية الدراسة
2	أهداف الدراسة
3	تساؤلات الدراسة
3	منهج الدراسة
4	مجال الدراسة
4	عينة الدراسة
4	الدراسات السابقة
16	التعقيب على الدراسات السابقة

رقم الصفحة	الموضوعات
17	تقسيم الدراسة
18	الفصل الأول: الإطار المعرفي " تحديرات أولية "
19	مفهوم الإعلام
22	علاقة اللغة بالإعلام
26	بداية قناة العربية وتطورها
30	برامج قناة العربية السياسية
31	مراسلو قناة العربية الفضائية الإخبارية
32	السياسة التحريرية لقناة العربية
35	الفصل الثاني: الجانب التطبيقي: الموءد والمعرب والدخيل في لغة المراسلين
36	مفهوم علم الدلالة
38	أولاً - الموءد
54	ثانياً - المعرب
57	ثالثاً - الدخيل
65	الفصل الثالث: العلاقات الدلالية
66	أولاً: الترادف

رقم الصفحة	الموضوعات
76	ثانياً: التضاد (الأضداد)
84	ثالثاً: المشترك اللفظي
<b>110</b>	<b>الفصل الرابع: الحقول الدلالية</b>
112	أولاً: الحقل السياسي
126	ثانياً: الحقل العسكري
152	النتائج
153	التوصيات
154	المصادر والمراجع

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله  
الطيبين الطاهرين، وبعد.

فإن ما يشيعه الإعلام من مفردات وتراكيب، سرعان ما تنتشر بين الناس، ويردها  
الخاصة والعامة، فإن كانت هذه المفردات صواباً شاع الصواب، وإن كانت خطأ شاع الخطأ  
وذاع حتى يملأ الآفاق، وهذا خاصٌ بالمفردات، والتراكيب، والأساليب، ولعل أهم ما يهدد اللغة  
الفصحى من جهة الإعلام؛ هو كثرة الأخطاء الصرفية والنحوية التي تنتشر بين كثير من رجال  
الإعلام، وإن كان بعضهم يتحرى الصواب فيما يكتب.

ولهذا كانت هذه المسألة -وما تزال- تغري كل حريص على الفصحى، وتستولي على  
جلّ اهتمامه في الدرس والاهتمام، حتى كادت تصرفه عن غيرها من مسائل اللغة والنحو، وهو  
أمر محمود من كل مراسلٍ.

ويعد التلفاز وسيلة إعلامية تتميز عن وسائل الإعلام الأخرى بقدرته على نقل الأحداث  
بسرعة فائقة، وبمتابعته الفورية والدقيقة للأحداث مصحوبة بالصوت، والصورة، والحركة، مما  
يضيف عليها مزيداً من الواقعية، الأمر الذي يكون له أبلغ الأثر في نفوس جمهور المشاهدين  
على اختلاف أعمارهم، وثقافتهم، وميولهم.

## موضوع الدراسة:

يتضمن موضوع الدراسة تحليل لغة مراسلي الأخبار السياسية في قناة العربية في تقاريرهم المنطوقة المُعدّة، والوقوف على مضامين نشرات الأخبار، وتحديد الألفاظ المولّدة، والمعرّبة، والدخيلة، وبيان العلاقات الدلالية سواء الترادف، والمشارك اللفظي، والتضاد، وتصنيف الحقول الدلالية "الحقل السياسي، الحقل العسكري.

## أهمية الدراسة:

تتبع أهمية هذه الدراسة، في كونها:

- 1- تبين خصائص اللغة عند المراسلين في قناة العربية.
- 2- تفيد المشتغلين في حقل الإعلام، من خلال تحليل الألفاظ، وربطها بالمستوى الدلالي.
- 3- تعمل على معرفة الأخطاء عند المتقنين، والإعلاميين، وغيرهم من المتكلمين بالعربية.
- 4- تفيد الدارسين والمتعلمين في مجال اللغة العربية.

## أهداف الدراسة:

وضع الباحث مجموعة من الأهداف التي تتلخص فيما يلي:

- 1- معرفة الألفاظ الأكثر استخداماً في لغة المراسلين، وتقاريرهم.
- 2- تقديم دراسة لغوية تفيد الدارسين في المجال الإعلامي، لاسيما المستوى الدلالي.
- 3- معرفة الألفاظ الغريبة، والدخيلة في اللغة المستخدمة في تقارير المراسلين.
- 4- دراسة الألفاظ المستخدمة لدى المراسلين، ومدى توافقها مع اللغة الفصحى.

## تساؤلات الدراسة:

في ضوء ما سبق من الإحساس بالمشكلة، وأهداف الدراسة وأهميتها، هناك عدة

تساؤلات يسعى الباحث للإجابة عنها:

1- ما الألفاظ المستخدمة في الأخبار السياسية من المولّد، والمعرّب والدخيل؟

2- ما تأثير العلاقات الدلالية في الأخبار السياسية؟

3- ما أكثر "الحقول الدلالية" وروداً في تقارير لغة المراسلين؟

4- ما العلاقة بين اللغة وتقارير المراسلين؟

5- ما دلالة تكرار الألفاظ وعلام تدل؟

## منهج الدراسة:

وقد اقتضت طبيعة الدراسة الموسومة بـ "لغة مراسلي الأخبار السياسية في قناة العربية - دراسة دلالية-" أن تعتمد على منهج المسح في إطار أسلوب تحليل المضمون، وسيقوم الباحث باعتماد هذا المنهج في تحليله للألفاظ التي جاءت في تقارير المراسلين؛ لأنه منهج يتيح للباحث الإمكانيات اللازمة للتحليل اللغويّ، ورصد الظواهر، وتصنيفها، وتحليلها، وهو منهج يوضّح عمليّة الاتصال اللغويّ، وبيان العلاقات الدلالية التي تنتجها الكلمات والجمل.

## أداة الدراسة:

استخدم الباحث في دراسته أداة "تحليل المضمون" في المدة الزمنية المذكورة؛ لتحليل الألفاظ، ودراستها، واللغة المستخدمة من قبل المراسلين، وألفاظهم، ومعرفة المستوي الدلالي،



لأن هذه الدراسة متخصصة بالمستوى الدلالي، وهي تشتمل على:  
فئات تحليل المضمون، واللغة المستخدمة في الأخبار السياسية، والألفاظ الأكثر استخداماً،  
والألفاظ المتكررة في الدراسة.

### مجال الدراسة:

هو مجموع نشرات الأخبار التي تبثها قناة العربية الإخبارية في برنامج "آخر ساعة" لمدة  
عشرة شهور تحوي أربعين نشرة إخبارية، تحتوي النشرة على عدد من تقارير المرسلين المُعدّة.

### عينة الدراسة:

نظراً لاتساع مجال البحث، فقد تم اختيار "عينة عشوائية منتظمة" مستخدماً الأسبوع  
الصناعي، بحيث تمتد هذه الفترة من 2011/07/25م وحتى 2012/03/19م، وذلك بتسجيل  
نشرات الأخبار لمدة عشرة شهور بلغت أربعين نشرة بواقع نشرة كل أسبوع، و تحتوي النشرة على  
عدد من تقارير المرسلين.

### الدراسات السابقة<sup>(1)</sup>:

استطاع الباحث -في حدود اطلاعه- الرجوع لبعض الدراسات السابقة، ذات العلاقة  
غير المباشرة بموضوع البحث، ويمكن عرض الدراسات السابقة على النحو التالي:

---

(1) لم يعثر الباحث على دراسات مباشرة حول هذا الموضوع (لغة مراسلي الأخبار السياسية في قناة العربية- دراسة دلالية).

## ❖ أسلوب الخطاب الإعلامي، تقارير الحرب على غزة في قناة الجزيرة نموذجاً<sup>(1)</sup>.

اعتمدت هذه الدراسة على بعض الملامح الأسلوبية في الخطاب الإعلامي في مجموعة من التقارير، والمتابعات التي تبثها قناة الجزيرة الفضائية حول العدوان الإسرائيلي على قطاع غزة، في شهر كانون الأول، وكانون الثاني (2008-2009م).

وتركز الدراسة على المادة اللغوية، والعناصر اللسانية والبلاغية، ودورها في تحديد سمات الخطاب الإعلامي، وملامحه اللغوية.

وتعتمد هذه الدراسة على المنحى التطبيقي في الخطاب الإعلامي، حيث اعتمد فيها صاحب الدراسة على مناحٍ محددة، بدت فيها سمة الاطراد، والتقنيات اللغوية؛ من ناحية الجملة وتركيبها، وما يتصل بها من تقديم وتأخير، وما يتصل بها من أساليب متنوعة، واستعمال ألفاظ ذات أبعاد دلالية متدرجة في العمق.

### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

1- لقد ساعدت التقارير في الكشف، على مدى فاعلية انسجام التقنيات المدروسة، ومدى نجاحها في تحقيق السياسة العامة للقناة.

2- تعد اللغة عنصراً مؤثراً إلى جانب مركزية الصورة في فعل التأثير على الجمهور.

3- استخدام عنصر المفاجأة في التقارير، توضحه سياسة البناء اللغوي، وذلك اعتماداً على معرفة القارئ بالأحداث السياسية، والعسكرية على الأرض.

---

(1) أماني سليمان داود، أسلوب الخطاب الإعلامي، تقارير الحرب على غزة في قناة الجزيرة نموذجاً، المجلة الأردنية في اللغة العربية وآدابها، المجلد 8، العدد 1، 2012م، ص 11-31.

## ❖ المعالجة الإخبارية لأحداث الثورة المصرية في قناتي العربية، و(بي بي سي) BBC

العربية، "دراسة تحليلية لعينة من نشرات الأخبار في إطار نظرية الأطر الخيرية"<sup>(1)</sup>.

اعتمد الباحث في دراسته على الدراسات الوصفية التحليلية، حيث تضمنت الدراسة التحليلية للمادة الإخبارية المقدمة من نشرات الأخبار الرئيسية، في قناتي العربية، و(بي بي سي) BBC العربية، وتم تحليل المادة المتعلقة بأحداث الثورة المصرية 25 يناير 2011 م، في نشرة الحادية عشرة مساءً في قناة العربية، ونشرة العاشرة مساءً في قناة (بي بي سي) BBC، وقد شملت عينة الدراسة مدة زمنية امتدت (30) يوماً خلال شهري يناير، وفبراير من 25 يناير وحتى 25 فبراير 2007م.

### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

1- أظهرت النتائج اهتمام قناتي العربية، و(بي بي سي) BBC العربية، بتقديم الأخبار عن الأحداث المصرية من موقع الحدث، من خلال مراسليها في الترتيب الأول، (71.9%)، يليها حوار مع الجمهور من موقع الحدث، وشهود عيان (10.9%)، ثم مذيع ومتخصص (7%).

2- بينت النتائج حرص قناتي العربية، و(بي بي سي) BBC العربية على استخدام عناصر الإبراز والتشويق المستخدمة في تقديم مضمون أحداث الثورة المصرية.

---

(1) عربي عبد العزيز الطوخي، المعالجة الإخبارية لأحداث الثورة المصرية في قناتي العربية و BBC العربية، دراسة تحليلية لعينة من نشرات الأخبار في إطار نظرية الأطر الخيرية، المجلد السابع عشر، كلية التربية، جامعة حلوان، 2011م، ص 391-427.

3- أظهرت النتائج تنوع الموضوعات المقدمة في نشرات أخبار قنواتي العربية، و(بي بي سي) BBC حول أحداث الثورة المصرية، حيث جاءت الموضوعات الأمنية في الترتيب الأول بنسبة (37.6%)، يليها الموضوعات السياسية الترتيب الثاني بنسبة (17.6%).

#### ❖ التقرير الإخباري التلفزيوني<sup>(1)</sup>.

اعتمد الباحث على المنهج التحليلي الوصفي لوضع التقرير الإخباري التلفزيوني، وبيان موقعه، وأهميته، وعناصره الأساسية، وإبراز مكانة التلفزيون في الحالة الإعلامية التي شهدت تطوراً كبيراً في الفترة الأخيرة.

وحاول الباحث أن يوضح تأثيرات التطورات التكنولوجية، والعلمية في البرامج، والنشرات الإخبارية، ومن ضمنها التقارير الإخبارية، حيث اعتمد على نماذج عملية للتقرير الإخباري في التلفزيون في قناة العربية، وقناة الجزيرة، والتلفزيون السوري العربي، وتلفزيون المنار، وقناة لبنان.

#### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

- 1- تعميق عملية التخصيص الإعلامي.
- 2- توفير طاقم مناسب، وملائم من المرسلين، مع توفير المستلزمات المادية واللوجستية.
- 3- تبادل الخبرات الإعلامية مع المؤسسات الإعلامية العربية، والدولية.

---

(1) جمال المحمود، التقرير الإخباري التلفزيوني، مجلة جامعة دمشق العلوم الاقتصادية والقانونية، المجلد 23، العدد الثاني، 2007م، ص535-566.

## ❖ دراسة تحليلية للصحف الإلكترونية المرتبطة بالفضائيات الإخبارية (العربية نموذجاً)<sup>(1)</sup>:

نشأت مشكلة البحث لدى الباحث من خلال عمله في قناة العربية الإخبارية وموقعها، وتناولت الدراسة: شبكة الإنترنت والإشكالات القائمة بين الصحافة الإلكترونية المرتبطة بالفضائيات الإخبارية العربية، ودراسة الاختلاف التفاعلي بين أسلوب القناة، والموقع الإلكتروني في عدد من الموضوعات التي تتناولها القناة.

وقام الباحث بدراسة موقع العربية نت الإلكتروني المرتبط بالفضائية التلفزيونية (العربية) خلال الفترة الممتدة بين 2006/10/6 و 2007/05/31م للحصول على المعلومات المطلوبة؛ ليحقق أهداف الدراسة.

### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

1- أن موقع العربية نت كوسيلة إخبارية عربية على الشبكة العالمية مكمل وداعم لدور الفضائية الإخبارية العربية.

2- النقاء الموقع بالفضائية العربية من خلال عرضه لكافة البرامج المقدمة في العربية.

3- اعتماد موقع العربية نت على المصادر التقليدية للأخبار؛ كوكالات الأنباء الكبرى.

4- استفاضة موقع العربية نت من اسم قناة العربية الفضائية الإخبارية.

5- استفاضة الفضائية العربية بشكل أكبر من وجود الموقع الإلكتروني، حيث يقدم الموقع نسخه من كل برنامج تلفزيوني.

---

(1) فارس حسن المهداوي، دراسة تحليلية للصحف المرتبطة بالفضائيات الإخبارية، العربية نموذجاً، رسالة ماجستير غير منشورة، الأكاديمية العربية المفتوحة في الدنمارك، 2007م.

❖ المعالجة الإخبارية للقضية الفلسطينية في التلفزيون الإسرائيلي، "دراسة تحليلية" لعينة من النشرات الإخبارية الرئيسية باللغة العربية"<sup>(1)</sup>.

اعتمد الباحث في دراسته على نشرات الأخبار التي يقدمها التلفزيون الإسرائيلي، وبالتحديد نشرات الأخبار الرئيسية، التي تتضمن حصاد ما تتلقاه القناة من رسائل إخبارية متنوعة من عواصم العالم المختلفة، حيث استخدم الباحث أسلوب المسح بالعينة للنشرات الرئيسية في التلفزيون الإسرائيلي لمدة شهرين، في الفترة من 2007/11/1م وحتى 2007/12/29م، وذلك باختيار عينة عشوائية منتظمة، بواقع (30) نشرة إخبارية رئيسية، حيث بلغ عدد أخبار النشرة (13) خبراً.

أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

- 1- تزايد اعتماد النشرات الإخبارية الرئيسية في التلفزيون الإسرائيلي في معالجتها للقضية الفلسطينية على معالجته القضايا، والموضوعات السياسية.
- 2- بينت الدراسة ازدياد بروز المواطنين الفلسطينيين، كشخصيات محورية في نشرات الأخبار الرئيسية.
- 3- أوضحت الدراسة أن أخبار القضية الفلسطينية، شغلت حوالي (39.2%) من المساحة الزمنية للنشرات الإخبارية.

---

(1) أحمد أبو السعيد، المعالجة الإخبارية للقضية الفلسطينية في التلفزيون الإسرائيلي "دراسة تحليلية" لعينة من النشرات الإخبارية الرئيسية باللغة العربية، غزة، فلسطين، 2007م، ص 151-179.

## ❖ السمات اللغوية في صحيفة أم القرى<sup>(1)</sup>:

هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن مستوى اللغة المعاصرة التي تصاغ بها صحيفة أم القرى، وتحديد السمات اللغوية في هذه الصحيفة، وإدراك التغيير الذي لحق بلغة الصحيفة. استخدم الباحث أداة تحليل المضمون على الأخبار، والتقارير باختيار عينة عشوائية لهذه الصحيفة خلال الفترتين (1343-1373هـ) و(1402-1423هـ).

### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

- 1- تحديد ملامح العربية الفصحى في صحيفة أم القرى.
- 2- لغة الصحيفة لغة فصحى عصرية الملامح، وهي امتداد لفصحى التراث.
- 3- لغة الصحيفة لغة متطورة، تختلف اليوم عما كانت عليه إبان نشأتها.

## ❖ تأثير الملكية في القنوات التلفزيونية الفضائية الإخبارية العربية على وظيفتها السياسية

### "دراسة تحليلية مقارنة"<sup>(2)</sup>.

استخدم الباحث منهج المسح باعتباره جهداً علمياً منظماً؛ للحصول على بيانات ومعلومات وأوصاف للقاعدة، والأساليب التي اتبعت لمواجهه هذه الظاهرة، ومعرفة كافة جوانبها، كما يسمح باختيار العلاقة بين المتغيرات، واستخلاص النتائج والتغيرات.

---

(1) أميرة سمبس، السمات اللغوية في صحيفة أم القرى "في ضوء إسهامها الإعلامي والإداري في الفترتين (1343-1373) (1402-1423) مجلة أم القرى، مكة المكرمة، 2006م، ص324-374.

(2) علاء محمد عبد العاطي، تأثير الملكية في القنوات التلفزيونية الفضائية الإخبارية العربية على وظيفتها السياسية دراسة تحليلية مقارنة، مؤتمر التعليم النوعي ودوره في التنمية البشرية في عصر العولمة، قسم الإعلام التربوي، جامعة المنصورة، 2006م، ص1-50.

اعتمد الباحث في دراسته على استمارة تحليل المضمون، كأداة لجمع البيانات، ودراسة محتوى النشرات الإخبارية، بهدف التعرف على طول الخبر في النشريتين.

وقد لجأ الباحث إلى اختبار قناتين من القنوات الفضائية العربية؛ إحداهما حكومية وهي قناة النيل للأخبار وأخرى خاصة وهي قناة العربية، حيث امتدت العينة لمدة شهر، تم فيه تسجيل نشرة إخبارية يومية لكل قناة من القناتين على حدة بواقع نشرة إخبارية بلغت (30) نشرة لكل قناة خلال الفترة من 2006/1/1 وحتى 2006/1/30م.

#### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

1- جاءت الأخبار السياسية في كلتا النشريتين في الترتيب الأول (42.6%) لقناة العربية، ونسبة (37.6%) لقناة النيل للأخبار.

2- هناك بعض الأخبار التي لم يرصد لها سوى نسبة ضئيلة، مثل: الأخبار العلمية، والأخبار الاجتماعية، وأخبار القدس، والأخبار الصحية، ووصلت نسبة الأخبار العلمية في قناة العربية (0.14%)، أما في قناة النيل للأخبار فقد وصلت نسبة الأخبار العلمية إلى (0.2%).

#### ❖ الرسالة الإخبارية في تلفزيون فلسطين في ضوء علم اللغة الإعلامي<sup>(1)</sup>:

اعتمد الباحث في دراسته على منهج المسح في إطار البحوث الوصفية، فهو يدرس الظواهر اللغوية الواردة في عينة الدراسة، الذي يقوم على التحليل والاستقراء، حيث حدّد الباحث العينة المدروسة؛ وهي مجموع نشرات الأخبار التي يبثها تلفزيون فلسطين محددة في نشرة

---

(1) رفيق محمود الحناوي، الرسالة الإخبارية في تلفزيون فلسطين، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الأزهر - غزة، 2003م.



الأخبار الرئيسية، في الساعة التاسعة من مساء كل يوم، ونظراً لاتساع مجتمع البحث، تم اختيار عينة تمتد من بداية أبريل، وحتى نهاية يونيو لعام (2001).

### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

- 1- إن هذه الدراسة تبين مستويات اللغة في نشرات الأخبار.
- 2- كشفت الدراسة أن النشرات الإخبارية لم تستعمل فيها المفردات الغريبة، والألفاظ العامية، إلا ما ندر للضرورة.

3- كشفت الدراسة أن النشرات الإخبارية لم تستعمل الألفاظ المعرّبة.

4- شاع في الدراسة كثرة استخدام الألفاظ المؤدّة بمعان جديدة.

❖ دراسة تحليلية مقارنة لمضمون نشرات أخبار البرنامج الثاني لتلفزيون الكويت (Ktv2)،

والشبكة الأمريكية (CNN)، والتلفزيون البريطاني (BBC)<sup>(1)</sup>.

هدفت هذه الدراسة تحليل نشرات أخبار القناة الثانية في تلفزيون الكويت، وكذلك نشرات أخبار شبكتي: الأمريكية (CNN)، والبريطانية (BBC) الموجهة للدول الآسيوية، عبر إحدى قنوات الجيش "تلفزيون نجم" (STAR TV)، بهدف تصوير أبعادها، وخصائصها من خلال شكل ومحتوى ما تقدمه الثانية للتلفزيون الكويتي من أخبار.

اعتمد الباحث على الدراسات الوصفية المقارنة التي تستهدف تحديد خصائص نشرات الأخبار، التي تقدمها أشهر الشبكات العالمية، وقد قامت هذه الدراسة على منهج المسح

---

(1) محمد عوض، قسم الإعلام، جامعة الكويت، نبيل الجردي، رئيس قسم الإعلام، جامعة قطر، دراسة تحليلية مقارنة لمضمون نشرات أخبار البرنامج الثاني لتلفزيون الكويت (Ktv2)، والشبكة الأمريكية (CNN)، والتلفزيون البريطاني (BBC)، مجلة كلية الإنسانيات والعلوم الاجتماعية، قطر، العدد 23، 2000م. ص 137-184.

الإعلامي، وقد ركز الباحث على النشرات التي تقدم في موعد واحد، في القنوات الثلاث الساعة الثامنة مساءً، وتحليل مضمون نشرات الأخبار في القنوات الثلاث: (BBC)، و(CNN)، و(Ktv2).

#### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

1- أن قناة التلفزيون الكويتي الثانية لا تقدم إلا نشرة أخبار واحدة يومياً على تمام الساعة الثامنة مساءً، ثم تقدم بعدها بساعتين موجزاً يومياً لأهم الأخبار.

2- أن شبكة التلفزيون البريطاني (BBC) تقدم نشرة إخبارية كل ساعة.

3- أن الشبكة الأمريكية (CNN) تقدم نشرة إخبارية كل ساعة.

4- جميع أخبار النشرات التي عرضتها القناة الثانية لتلفزيون الكويت خلال مدة الدراسة لم تنقل القناة أي خبر حي أو فوري، بينما بلغت نسبة الأخبار الفورية في قناة التلفزيون البريطاني (BBC) حوالي (12%)، أما الشبكة الأمريكية (CNN) فقد بلغت نسبة الأخبار الحية (5.4%).

#### ❖ اتجاهات التعبير المعجمي في لغة الصحافة الفلسطينية<sup>(1)</sup>:

اعتمد الباحث في دراسته على المنهج الوصفي التحليلي لدراسة التعبير المعجمي في اللغة المعاصرة، وهي من باب المحاولة؛ للكشف عن أشكال التعبير المعجمي في لغة الصحافة الفلسطينية، وتتبع آثارها، والكشف عن أسبابها، حيث حدّد الباحث العينة من الصحف

---

(1) أشرف حسين النجار، اتجاهات التعبير المعجمي في لغة الصحافة الفلسطينية، من 1995-1997م، القاهرة، رسالة ماجستير غير منشورة، 1997م.

الفلسطينية اليومية الصادرة في الضفة الغربية وقطاع غزة، ما بين الفترة الزمنية من (1987) وحتى (1997)، وهي مرحلة الانتفاضة الأولى وحتى تسلم السلطة الفلسطينية في غزة وأريحا. اهتم الباحث بتحليل المضمون للمقالات، والأخبار، والتقارير الرئيسية، وما تحتويه من ألفاظ. أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

1- أن لغة الصحافة الفلسطينية مجال جديد للبحث اللغوي، لم يلق اهتماماً كبيراً من الدارسين الفلسطينيين، حيث أصبحت اللغة المكتوبة مهمة في التطور اللغوي.

2- استطاع الباحث أن يبين اتجاهات التعبير المعجمي في لغة الصحافة الفلسطينية.

#### ❖ نشرات الأخبار في التلفزيون المصري والتنشئة السياسية<sup>(1)</sup>:

تناولت هذه الدراسة موضوع نشرات الأخبار في التلفزيون المصري، ودورها في التنشئة السياسية للمراهقين، وقد حاول الباحث التعرف على مضمون أخبار التلفزيون واتجاهاته، والدور الذي يقوم به، وتهدف هذه الدراسة إلى الوقوف على مضامين نشرة الأخبار، وتحديد كم المعلومات السياسية ومضمونها، ومعرفة مصادر هذه المعلومات.

اعتمد الباحث في هذه الدراسة على المنهج الوصفي، فاختر عينه نشرات أخبار التلفزيون في دورتين تلفزيونيتين من نشرات القناة الأولى: دورة أكتوبر - ديسمبر (1990)، ودورة أبريل - يونيو (1991)، وتم استخدام تحليل المضمون؛ لتحليل النشرات كماً وكيفاً.

---

(1) محمود إسماعيل، نشرات الأخبار في التلفزيون المصري والتنشئة السياسية، دراسة تطبيقية، القاهرة، رسالة دكتوراه، جامعة عين شمس، 1991م.

بلغ عدد النشرات (40) نشرة، شملت (818) خبراً موزعة على النشرات الثلاث (الثانية عشرة، السادسة، التاسعة).

## أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

- 1- أن الأخبار السياسية احتلت المرتبة الأولى بين الموضوعات المختلفة للأخبار.
- 2- أن 60.8% من أفراد العينة يشاهدون نشرات أخبار التلفزيون.
- 3- أن التلفزيون هو المصدر الأول للمعلومات.

## بعض الدراسات السابقة الأجنبية:

❖ أثر التقارير التلفزيونية المباشرة "الحية على الأخبار السياسية وقيمتها على الأخبار السياسية"<sup>(1)</sup>.

هدفت الدراسة إلى التعرف على آثار التقارير التلفزيونية المباشرة وغير المباشرة، وقيمتها على الأخبار السياسية.

استخدم الباحثان المنهج الوصفي في دراستهما، وتم استخدام مجموع نشرات الأخبار الرسمية التي تبثها الإذاعة الهولندية العامة (Nos)، وقد اعتمد الباحثان على عينة عشوائية، حيث تم الاعتماد على (161) من الشباب والشابات، لما لها من أهمية كبيرة على الشباب، والدور الذي تلعبه هذه التقارير في العالم الخارجي، وأهمية اللغة في هذه التقارير.

## أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

- 1- أن السياسية التحريرية لها أهمية كبيرة -خاصة- اللغة المستخدمة في التقارير.
- 2- أن غرف الحوار العامة أمام الجمهور تكون أكثر جاذبية -خاصة- في الساحة السياسية.

---

(1) Roland Snoeijer, Claes H. de Vreese Communication Copyright J. European Journal of (London, Thousand Oaks, CA and New Delhi), 2002 SAGE Publications Vol.17, (1), 85-101.

## ❖ الأخبار التلفزيونية في كل من إسرائيل، والأردن، تحليل وصفي لأنظمة الإعلام<sup>(1)</sup>.

استهدفت الدراسة التحريف، والدعاية في الأخبار التلفزيونية في كل من: إسرائيل، والأردن، و كذلك تحليل مضمون الأخبار المحلية؛ لتحديد المداخل المختلفة تجاه تقديم الأخبار التي يوظفونها بالتطبيق على عينة من النشرات الإخبارية في كل من البلدين خلال شهر مايو (1985).

### أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة:

- المضمون الإخباري للتلفزيون الإسرائيلي يتخذ موقفاً ناقداً من تصرفات الحكومة، في حين أنّ المضمون الإخباري للتلفزيون الأردني أكثر إيجابية فيما يتعلق بأخبار الحكومة.

### التعقيب على الدراسات السابقة:

بعد استعراض الدراسات السابقة التي قد تكون لها علاقة غير مباشرة بموضوع الدراسة، فقد تأكد للباحث ما يلي:

1- قلة الدراسات التي تناولت لغة المراسلين ودلالاتها؛ فعلى الرغم من وجود بعض الدراسات التي تناولت نشرات الأخبار ودلالاتها؛ لكنه - مع ذلك - لم يتم التطرق إلى لغة المراسلين بعامّة، ولغة المراسلين في قناة العربية بخاصة.

2- اختلاف النتائج بين أغلب الدراسات السابقة.

3- هناك النقاء لدى أغلب الباحثين حول دور الإعلام الكبير في نشر اللغة، والألفاظ بسرعة فائقة.

---

(1) Hanson, Kennth- Lee, the televisions news is Israel and Jordan Adsorptive analyzing of media system, MA, CBN, university, 1991.

## تقسيم الدراسة:

لقد اقتضت طبيعة الدراسة أن تكون في مقدمة، وأربعة فصول، تناولت في المقدمة: أهمية وسائل الإعلام، وأهدافها، وتساؤلاتها، والمنهج الذي اعتمدت عليه في دراستي، والدراسات السابقة، وذكرت في الفصل الأول: التحديدات الأولية التي تضم: مفهوم الإعلام، وعلاقته باللغة، ثم بداية قناة العربية وتطورها، وبرامجها السياسية، ومراسلوها، وأخيراً السياسة التحريرية للقناة.

أما الفصل الثاني: فقد تناولت فيه الدراسة التطبيقية للمؤد والمعرب والدخيل، وفي الفصل الثالث: عرضت للترادف، والمشارك اللفظي، والأضداد، وفي الفصل الرابع: بينت فيه الحقول الدلالية، ثم النتائج والتوصيات، وأخيراً المصادر والمراجع.

## الصعوبات التي واجهت الباحث:

من هذه الصعوبات التي واجهتها خلال هذه الدراسة ما يلي:

1- قلة الدراسات المكتوبة في مجال تقارير المراسلين.

2- صعوبة الوصول إلى بعض الدراسات والأبحاث، وخاصة في الدول العربية الشقيقة.

## الفصل الأول

### الإطار المعرفي

### تحديدات أولية

أولاً: مفهوم الإعلام.

ثانياً: علاقة اللغة بالإعلام.

ثالثاً: بداية بث قناة العربية الفضائية الإخبارية وتطورها.

رابعاً: برامج قناة العربية الإخبارية السياسية.

خامساً: مراسلو قناة العربية الفضائية الإخبارية.

سادساً: السياسة التحريرية لقناة العربية للأخبار السياسية.

## مفهوم الإعلام لغة:

في لسان العرب لابن منظور معناه: " علم وفقه أي تعلّم وتفقه، ومن تعامله الجميع، واستعلم لي خير فلان، وأعلمنيه إياه"<sup>(1)</sup>.

أما الفيروز آبادي في قاموسه، فيقول: " علمه كسمعه علماً بكسر العين، وعرف وعلم هو نفسه، ورجل، وعليم وجمعها علماء، وعلام كجهال، وعلمّه العلم تعليماً وعلماً"<sup>(2)</sup>.  
"كذلك يعني الاستعلام عن الشيء، أو عن الحوادث، ويعني في إطار مفردة الإعلام في الخبر والرواية للحدث، هو القيام بإعلام بالشيء سواء أكان خبراً أم رواية، ويكون الطرف الثاني وهو المتلقي ما أعلم به"<sup>(3)</sup>.

ويعرف الإعلام لغة بأنه "التبليغ" فيقال: بلغت القوم بلاغة، أي أوصلتهم الشيء المطلوب، فأعلم، وأبلغ، وأوصل تعني إشاعة المعلومات وبنّها، وتعميمها، ونشرها، وإذاعتها على الناس"<sup>(4)</sup>.

- 
- (1) ابن منظور، لسان العرب، دار الحديث، القاهرة، مادة علم، ج6، 2003، ص416.
- (2) مجد الدين الفيروز آبادي، القاموس المحيط، تحقيق مكتبة التراث مؤسسة الرسالة، إشراف محمد العرقسوقي، بيروت، لبنان، مادة علم، ط8، 2005، ص1140.
- انظر: الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين، تحقيق عبد الحميد الهنداوي، دار الكتب العلمية، لبنان، مادة علم، ط1، 2003، ص221.
- انظر: مجمع الوجيز، اللغة العربية، وزارة التربية والتعليم، مصر، د.ط، 1994، ص432.
- (3) علاء مناف، فلسفة الإعلام والاتصال، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2011، ص22.
- (4) ريم عبد العظيم، الحوار الإعلامي، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2010، ص14.



## مفهوم الإعلام اصطلاحاً:

هو "إقامة اتصال بين فرد (أو جماعة) لديه رسالة (Message) يريد إيصالها إلى آخر (أو آخرين)، وبين الفرد (أو الجماعة) الذي يتلقاها"<sup>(1)</sup>.

وسيدكر الباحث مجموعة من التعريفات الاصطلاحية لمفهوم الإعلام:

ذكر عبد اللطيف حمزة أن الإعلام: "تزويد الجمهور بأكبر قدر ممكن من المعلومات الصحيحة أو الحقائق الواضحة، ويقدر ما تكون هذه الصحة أو السلامة في المعلومات يكون الإعلام في ذاته سليماً وقوياً"<sup>(2)</sup>. وعرفه سمير محمد حسن: "كافة أوجه النشاط الاتصالية التي تستهدف تزويد الجمهور بكافة الحقائق والأخبار الصحيحة، والمعلومات السليمة عن القضايا، والموضوعات، والمشكلات، ومجريات الأمور، وبطريقة موضوعية دون تحريف"<sup>(3)</sup>.

وذكر محمد الغلاييني أن: "الإعلام هو الإخبار، أو التبليغ، أو الإنباء، وكلها مرادفات تعني انتقال معلومة بين الأفراد بواسطة فرد أو جماعة، بحيث تنتشر بينهم، فتصبح لهم لغة للتفاهم، واصطلاحاً للتعامل، ووسيلة للمشاركة"<sup>(4)</sup>.

كما تحدث محمد سيد محمد أن الإعلام هو: "العلم الذي يدرس اتصال الإنسان اتصالاً واسعاً بأبناء جنسه، اتصال وعي وإدراك، وما يترتب على عملية الاتصال هذه من أثر ورد فعل، وما يرتبط بهذا الاتصال من ظروف زمانية، ومكانية، وكمية، ونوعية وما شابه ذلك"<sup>(5)</sup>.

---

(1) جان جبران كرم، مدخل إلى لغة الإعلام، دار الجيل، لبنان، ط2، 1992، ص12.

(2) عبد اللطيف حمزة، الإعلام له تاريخه ومذاهبه، دار الفكر العربي، القاهرة، د.ط، 1965، ص33.

(3) سمير محمد حسين، الإعلام والاتصال بالجمهير والرأي العام، عالم الكتب، القاهرة، ط1، 1984، ص22.

(4) محمد الغلاييني، وسائل الإعلام وأثرها في وحدة الأمة، دار المنارة، جدة، ط1، 1405هـ، ص40.

(5) محمد سيد محمد، المسؤولية الإعلامية في الإسلام، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط1، 1984، ص28.

وعرفه علي خريشة بقوله إنَّ الإعلام: "هو التعبير الموضوعي لعقلية الجماهير، ولروحها، وميولها، واتجاهاتها النفسية في نفس الوقت"<sup>(1)</sup>.

ووضح عمارة نجيب الإعلام بأنه: "التعريف بقضايا العصر، وبمشاكله، وكيفية معالجة هذه القضايا في ضوء النظريات والمبادئ التي اعتمدت لدى كل نظام، أو دولة من خلال وسائل الإعلام المتاحة داخلياً وخارجياً، وبالأساليب المشروعة -أيضاً- لدى كل نظام"<sup>(2)</sup>.

وعرفته ريم عبد العظيم بأنه: "نشاط اتصالي بالجماهير العريضة تتوفر فيه الموضوعية والصدق فيما ينقل من أخبار، وحقائق، ومعلومات، كما عرف بأنه أوجه النشاط الاتصالية التي تستهدف تزويد الجمهور بكافة الحقائق، والأخبار الصحيحة، والمعلومات عن القضايا، والمشكلات، ومجريات الأمور بطريقة طبيعية، مما يؤدي إلى خلق أكبر درجة من الوعي والمعرفة والإدراك لدى جمهور المتلقين.. وهو فن الاتصال الجماهيري الذي يمثل أحد أنواع التواصل الإنساني، ويتضمن تزويد الناس بالأخبار الصحيحة، والمعلومات السليمة، والحقائق الثابتة التي تساعدهم في تكوين رأي صائب في واقعة من الوقائع أو المشكلات، فهو ذو رسالة مهمة تقوم على إعداد المعلومات وتوصيلها للأفراد وإقناعهم بصحتها"<sup>(3)</sup>.

ومن خلال التعريفات السابقة يتضح للباحث أن الإعلام هو: عملية فكرية تجري بين طرفين يرسل أحدهما المعلومات للآخر ضمن قالب موضوعي صحيح بهدف التأثير عليه، والارتقاء به.

---

(1) علي خريشة، نحو إعلامي إسلامي، إعلامنا إلى أين، مكتبة وهبه، القاهرة، ط1، 1409هـ، ص24.

(2) عمارة نجيب، الإعلام في ضوء الإسلام، مكتبة المعارف، الرياض، ط1، 1980، ص16.

(3) ريم عبد العظيم، الحوار الإعلامي، ص14-15.

ويرى الباحث أنّ هناك شيئاً مهماً يجب الإشارة إليه وهو أن هناك فرقاً بين الإعلام، والمعلومات، فالمعلومات هي المادة الخام التي يتم الاعتماد عليها في العملية الإعلامية، بينما الإعلام: عملية اتصالية من أوجه نشاطها نقل المعلومات للغير، فلا ينبغي الخلط بين الأمرين.

**علاقة اللغة بالإعلام:**

"يتفق اللغويون المحدثون، ومتتبعو الدراسات الألسنية على أن الحديث الدقيق لمفهوم اللغة لم يزل غير محسوم نهائياً، "إنما هناك ما يشبه الإجماع عند الألسنيين على أن اللغة (Language) تنظم معين (Systeme) من الإشارات (Signes)، وأن من أحد أهدافه الأساسية؛ تأمين الاتصال (Communication)"(1).

"أما في علم اللغة الحديث فالألسنيون الأوروبيون، وعلى لسان الجيرداس جوليان غريماس يحددون لفظة "إعلام" (Information) بأنه: كل عنصر قادر على أن يعبر عنه بواسطة رمز، أو إشارة، ويورد الإعلاميون آراءهم، فيقول فرنان ثروّ في كتابة "الإعلام": الإعلام "هو نشر عناصر المعرفة (وقائع)، أو الأحكام (تعليق، رأي) في صيغة مناسبة، وذلك بواسطة الكلمات، أو الأصوات، أو الصورة، وفي شكل عام بواسطة كل وسيلة اتصال بالجمهور"(2). وبناء على ذلك فقد "أصبح كثير من الأفراد يعتمدون اعتماداً كبيراً على تحصيل المعلومات من وسائل الإعلام؛ لأن التطور المذهل للتقنية أدى إلى إنتاج كثيف في صناعة المعلومات، كما بات له أثر في وجدان الناس، وحياة المجتمع اليومية"(3).

---

(1) جان جبران كرم، مدخل إلى لغة الإعلام، ص 9-10.

(2) المرجع السابق، ص 11.

(3) رشاد محمد سالم، اللغة العربية والإعلام، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط1، 2003، ص 67.

"إن علاقة اللغة الإعلامية بعلم اللغة هي علاقة تأثير وتأثر، فعلاقة، فوسائل الاتصال الإعلامية تساهم في نشأة كلمات لم تكن موجودة في اللغة من قبل، وفي هجر كلمات كانت مستخدمة فيها، أو انقراضها انقراضاً تاماً، ذلك أن وسائل الاتصال الإعلامية تعكس أهم العوامل التي تدعو إلى نشأة كلمات في اللغة، كمقتضيات الحاجة إلى تسمية مستحدث اجتماعي جديد، سواء أكان نظاماً اجتماعية، أم اقتصادية، أم نظرية علمية جديدة، أو فلسفية، أو مخترعاً مادياً جديداً، مثال ذلك: "ما ظهر من مفردات كثر تداولها على الصعيد الاقتصادي، والسياسي، كالخصخصة، والعولمة، والقطب الواحد"<sup>(1)</sup>.

ويذهب الدكتور عبد العزيز شرف إلى أن: "لغة الإعلام هي لغة الحضارة، وقد كان طبيعياً أن يسعى الإعلام للإفادة من مزايا اللغة العربية حضارياً، ويحقق التحول العظيم بتضييق المسافة بين لغة الخطاب، ولغة الكتابة، يفتح الطريق أمام اللغة الفصحى؛ لتتسرب في كل مكان.

ويرى الدكتور محمد سيد محمد أن: "لغة الإعلام ليست اللغة الخاصة، واللغة الخاصة عند علماء اللغة؛ هي تلك اللغة التي لا يستعملها إلا جماعات من الأفراد وجدوا في ظروف خاصة، مثل اللغة القانونية في حيثيات أحكام القضاة، وعندما نؤكد أن لغة الإعلام ليست اللغة الخاصة نستند إلى واقع لا مرأى فيه، وهو أن الإعلام يعالج كافة الزوايا القانونية، والدينية، والاجتماعية، وغيرها ولكن بلغته؛ أي لغة الإعلام"<sup>(2)</sup>.

---

(1) محمد نادر السيد، لغة الخطاب الإعلامي، دار الفكر العربي، القاهرة، ط1، 2007، ص15-17.

(2) سامي الشريف، أيمن منصور ندا، اللغة الإعلامية- المفاهيم- الأسس- التطبيقات، جامعة القاهرة، 2004، ص37.

ويذكر سامي الشريف: "غير أن الحقل المشترك بين اللغة، والإعلام في العلاقة بين اللفظ والمعنى؛ هو حقل الدلالة، فعلماء الإعلام يعنون بعلم الدلالات، وعلماء الإعلام يهتمون بالإطار المشترك بين مرسل الرسالة ومستقبلها حتى يتم الإعلام في هذا الإطار المشترك، ويمثل اللفظ القاسم المشترك في هذا الحقل بين الإعلام واللغة"<sup>(1)</sup>.

ويضيف: "إن اللغة العربية لغة غنية وثرية، وبالتالي فهي تقبل أي تجديد، أو أي ألفاظ جديدة تطرأ عليها، تلك التي يفرضها واقع الحال، أو المرحلة الزمنية التي تتطلب ألفاظاً خاصة بها؛ لتعبر عن الأحداث، والوقائع التي ترافق تلك المرحلة الزمنية التي لا يمكن التعبير عنها بالألفاظ القديمة التي هي -أيضاً- لم تكن إلا وليدة مرحلة زمنية، فمن أهم المقاييس التي يعرف بها ارتقاء اللغات، هو مقياس الدلالة على الزمن، وهذا المقياس يصبح من أهم مظاهر اللغة الإعلامية؛ لأن الصحفيين ورجال الإعلام يكتبون لكل الناس في كل الأوقات، وليس لجزء من الناس في كل الأوقات، أو لكل الناس بعضاً من الوقت، فكل كلمة تتضمنها عبارات النص الإعلامي يجب أن تكون مفهومة من عامة القراء، وجمهور المستقبلين، ولهذا تظهر بلاغة اللغة الإعلامية من علامات الزمن في أفعال لغتها الأم"<sup>(2)</sup>.

"إن عامل الوقت يلعب دوراً رئيساً في تغطية الأخبار، وتحريرها، وإخراجها من جهة، كما يتميز الإعلام بالدورية، والإيقاع من جهة أخرى، فهو يروي حدثاً بعينه في إطار زمن محدد، فاللغة التي تدل على الزمن بعلامات مقررة في الفعل أنسب وأصلح للإعلام من اللغة التي خلت من تلك العلامات، وبمقدار الدلالة تكون هذه اللغة الإعلامية أكثر من تلك.

---

(1) المرجع السابق، ص 35.

(2) عبد العزيز شرف، اللغة الإعلامية، دار الجيل، لبنان، ط1، 1991، ص 135.

إن الكلمات لا تستعمل في واقع اللغة الإعلامية تبعاً لقيمتها التاريخية، ذلك أن للألفاظ في الإعلام قيمة وقتية؛ أي محددة باللحظة التي تستعمل فيها، وقيمة المفردات خاصة بالاستعمال الوقتي الذي تستعمله، وقد تمر لحظة تستعمل فيها كلمة ما استعمالاً مجازياً، ولكن هذه اللحظة لا تطول<sup>(1)</sup>.

وبناءً على ذلك فإن الإعلام يقوم بدور هام في تكوين الصورة اللغوية الحضارية، فيتحرك المجتمع التقليدي نحو العصرية، ويبدأ في الاعتماد على الوسائل الجماهيرية، يؤدي إلى تجميع حصيلة كبيرة من الآراء عن الأشخاص المرموقين، والأشياء الهامة عن طريق وسائل الإعلام؛ فالصحف، والإذاعة يتعين عليها تقرير ما تبلغ عنه أو تسلط عليه الأضواء، أو ما يقتطف من أقواله، أو ما تسجله من حوادث، وتتحكم هذه العملية فيما يعرفه الناس، أو يتحدثون عنه، وهو أمر له دلالتة بالنسبة للغة الحضارية، حيث يتركز انتباه الجمهور على التحضر، والاهتمام بمصطلح، أو بلفظ جديد، أو بأسلوب أو سلوك حضاري يؤدي إلى التحول العصري، وبهذا تستطيع وسائل الإعلام التحكم في بعض الدلالات التي يتم بشأنها الاتصال المتبادل بين الأشخاص، باعتبار أن الاتصال الإعلامي عملية ديناميكية تحتل اللغة في مركب عناصرها الحضارية مكاناً بارزاً، وتؤدي وظيفة ذات طابع خاص، فهي في حد ذاتها نظام إعلامي، وأداة تنتقل بها سائر النظم والعادات والتقاليد المكتسبة، وتتغلغل الألفاظ ومضمونها في الصور في آن، وتتميز بتركيب خاص قابل للتجرد باعتبار أن اللغة صورة من الصور، وفي إطار هذا المعنى الواسع تعتبر اللغة الوسيلة التي تتقمصها الثقافة فتبقى، وعن طريقها تنتقل<sup>(2)</sup>.

---

(1) المرجع السابق، ص 136.

(2) عبد العزيز شرف، وسائل الإعلام ومشكلة الثقافة، ص 67.

بداية بث قناة العربية الفضائية وتطويرها:

قناة العربية الفضائية: نشأتها:

تعتبر قناة العربية من أهم القنوات العربية الإخبارية، والأوسع انتشاراً في العالم العربي، حيث يلجأ المشاهد العربي إلى متابعة الأحداث التي تجري في وطننا العربي، وباقي دول العالم .

"تبث قناة "العربية" من المدينة الإعلامية الحرة في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة، وهي إحدى قنوات مجموعة مركز تلفزيون الشرق الأوسط (MBC)، وتهتم هذه القناة بالأخبار السياسية، والرياضية، والاقتصادية، وقد بدأت بثها في 3 مارس 2003، وتهدف القناة إلى تقديم وجهة نظر مختلفة لملايين المشاهدين في المنطقة، وهي القناة الأولى من حيث نسب المشاهدة في المملكة العربية السعودية، بحسب دراسة ميدانية أجرتها مؤسسة إيسوس ستات المتخصصة في أبحاث الإعلام المرئي على عينات من سكان المملكة ومواطنيها<sup>(1)</sup>.

"وثوجه لقناة "العربية" انتقادات نتيجة تبعيتها لسياسة المملكة العربية السعودية، في حين يرى القائمون عليها أن القناة حرة تماماً في اتخاذ الصيغ التحريرية لأخبارها، أما الأخبار فلا أحد يملك القدرة في صناعتها أو التحكم بها<sup>(2)</sup>.

---

(1) كلمة عبد الرحمن الراشد في 2008/3/1 خلال الاحتفال بالذكرى الخامسة لانطلاق "العربية" الرابط:

.www.sudaneseonline.com

(2) مقابلة مع نبيل الخطيب، رئيس تحرير قناة "العربية" عبر الانترنت "الإيميل"، 2014/2/24.

"تولى إدارة القناة حين إنشائها وزير الإعلام الأردني الأسبق صالح القلاب، حيث بدأت بتغطية الحرب على العراق، ثم تولى الإدارة الإعلامي السعودي عبد الرحمن الراشد بعد أن ترك رئاسة تحرير جريدة الشرق الأوسط، وذلك بعد مرور عام على تأسيس القناة<sup>(1)</sup>.

"وكما تتميز العربية بانفرادها بإجراء مقابلات مع شخصيات مشهورة، مثل: الرئيس الأمريكي باراك أوباما، وسعيد الصحاف الوزير العراقي السابق، وكولن باول وزير الخارجية الأمريكية السابق، وعبد الحليم خدام النائب السابق للرئيس السوري، والرئيس العراقي السابق صدام حسين، كذلك استطاعت العربية أن تتميز في تقديم خرائط، ورسومات توضيحية للأحداث (جرافيك) التي تميزت بتقديم سيناريوهات حول الخطط الأمريكية، والبريطانية لغزو العراق"<sup>(2)</sup>.

### تطور قناة العربية:

تطورت قناة العربية في السنوات الأخيرة عن بدايتها، لما يشهده العالم حالياً ثورة في مجالات الاتصالات.

"من المعروف أن مدينة دبي للإعلام مجهزة بالبنية التحتية العصرية الحديثة، فإذا أضفنا إلى ذلك الموقع الإقليمي، والعالمي المتميز، والفريد من نوعه الذي تشغله دبي، أصبحت الحصيلة في النهاية بيئة عمل مريحة تتميز بالمرونة، والتحرر من البيروقراطية.

ويشغل المقر الرئيس لـ (MBC)، الذي تبث منه قناة العربية، بناية من خمسة طوابق ذات واجهات زجاجية سوداء، ويطل على بحيرة اصطناعية بها موجات غير طبيعية، وقد ورد

---

(1) أمجد العبسي، خفايا وأسرار قناة العربية الفضائية، موقع السبيل، 2005، <http://ar.wikipedia.org/wiki>

(2) إياد محمد سليم البرنية، استخدامات الشباب الجامعي الفلسطيني في قطاع غزة للقنوات الإخبارية الفضائية، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عين شمس، مصر، 2005، ص 158.



في وصف هذا المقر: أنه يمثل أحد الأعاجيب الجديدة في عالم البث بالأقمار الصناعية، أما المبنى من الداخل، فهو أشبه بخلية نحل لا تعرف السكوت، حيث لا تتوقف رنين بريقيات وكالات الأنباء، وأصوات الهواتف المحمولة<sup>(1)</sup>.

"وتتمتع العربية بتجهيزات متطورة على أعلى التقنيات في معدات الإنتاج، مما يمكنها من الاستمرار في تقديم البرامج ذات المستوى العالي جداً من حيث الجودة النوعية. وتمتلك قناة العربية أستوديو أخبار متطوراً، تتوفر فيه أحدث التقنيات والتجهيزات ما يجعله الأكثر تطوراً مقارنة مع كثير من محطات التلفزيون العربية العالمية.

ويقع الأستوديو في وسط صالة تحرير الأخبار التي تضم مكاتب لنحو (80) محرراً فنياً، تحيط بمنصات الأستوديو الثلاث، و تُصور النشرة الإخبارية بواسطة ثلاث كاميرات رقمية رئيسية، فضلاً عن كاميرا جيمي جب (Jimm Jip) يتم استخدامها للمرة الأولى في تصوير نشرات الأخبار، وتعطي تقنيات الأستوديو المتطورة الإمكانية لتصوير ثلاثة برامج في الوقت نفسه من خلال ثلاث منصات، كما يمكن -أيضاً- تصوير البرامج غير المباشرة في الأستوديو الملحق بصالة التحرير، كبرنامج "السلطة الرابعة".

ويتوفر لفنيي الإضاءة نظام تحكم إلكتروني، يمنح درجة إضاءة ثابتة طوال (24) ساعة، بعيداً عن تأثير إضاءة الشمس المتسربة من نوافذ الأستوديو الزجاجية.

وقد يتبادر لذهن المشاهد أن ثمة حاجزاً قد يفصل منصة المذيع عن العاملين في صالة التحرير، غير أن مذيع الأخبار يقدم النشرة من وسط صالة التحرير دون أي حاجز يفصل

---

(1) موقع العربية الفضائية، [www.alarabiya.net](http://www.alarabiya.net).

منصته عن الجالسين حولها بفضل التقنية الصوتية المستخدمة التي تمنع وصول أصوات المحيطين بالمذيع إلى البث<sup>(1)</sup>.

"والقيم الإنتاجية المتقدمة تميز قناة "العربية" عن قنوات إخبارية عربية أخرى، فتصميماتها، وصورها لها مظهر ذو تقنية عالية، ونشراتها الإخبارية سريعة، حيث لا يزيد كل موضوع عن دقيقتين ونصف الدقيقة، كما أن إيقاعاً موسيقياً درامياً يصاحب هذه النشرات، التي يجلس مذيعوها وسط قاعة يغلب عليها ديكور زجاجي يظهر قاعة التحرير، ولون مائل إلى الفضة"<sup>(2)</sup>.

"وتدار النشرة الإخبارية من غرفة التحكم بواسطة نظام متطور للتحكم الآلي، مما يقلل من عدد الفنيين اللازمين لإدارة العمل، وبالتالي الحد من وقوع الأخطاء البشرية. كما يؤدي منتج النشرة دوراً مهماً بصفته المشرف على غرفة التحكم الرئيسية، إذ يقوم بتحرير المعلومات التي تظهر على الشاشة أثناء وقت البث وتعديلها.

ويتابع محررو النشرات الإخبارية ما تبثه القنوات التلفزيونية في العالم من خلال نحو (100) جهاز مونيتر تم تثبيتها على الحائط الزجاجي للأستوديو، فضلاً عن أجهزة الحواسيب المزودة بكيبيل لاستقبال بث القنوات الفضائية"<sup>(3)</sup>.

---

(1) موقع العربية الفضائية، <http://www.alarabiya.net>.

(2) مقابلة مع نبيل الخطيب، رئيس التحرير في قناة العربية عبر الانترنت "الإيميل"، 2014/2/24.

(3) موقع العربية الفضائية، <http://www.alarabiya.net>.

## برامج قناة العربية الإخبارية السياسية:

تُبث قناة العربية برامج متنوعة منها السياسية، والاقتصادية، والرياضية للجمهور، وما يهمننا في هذه الدراسة البرامج السياسية، نذكر منها: برنامج آخر ساعة الذي يقدمه الإعلامي طاهر بركة، وهو برنامج يومي يبث عند الساعة الحادية عشرة مساءً بتوقيت المملكة العربية السعودية، الثامنة مساءً بتوقيت غرينتش، وهو ذو صبغة برامجية، ومضمون إخباري.

يقول المذيع بركة: إن "آخر ساعة" لا يستطيع أن يستغني مطلقاً عن الصيغة الإخبارية السياسية، والاقتصادية، والرياضية لليوم بأكمله، لكن ما يميزه شيئان؛ أحدهما: محاولة معالجة الأخبار الرئيسة من زاوية مختلفة، والآخر: التركيز على الموضوعات الاجتماعية التي تهم المشاهد بشكل مباشر، وهي التي تستحوذ على معظم النصف الثاني من الساعة.

ويقول معد البرنامج -في فترة الدراسة- محمود الرواشدة: "إن البرنامج يحرص على السرعة في تقديم المواد، بحيث يشكل وجبة مسائية تشبع المشاهد، ولا تكون ثقيلة عليه في الوقت نفسه، حيث تقدم كل التقارير والمقابلات بأوقات أقصر مما تستغرقها في النشرات الأخرى.

كما أن البرنامج يركز على تقنيات الصورة في تقديم الخبر، ورغم عدم وجود فقرة خاصة بالتواصل مع المشاهدين، إلا أن البرنامج يستمع دائماً إلى اقتراحات المشاهدين وآرائهم، ويتفاعل معها بالرد عليهم عبر بريد البرنامج الإلكتروني"<sup>(1)</sup>.

هذا البرنامج الذي اعتمد عليه في الدراسة، وهو برنامج سياسي يُلخص الأحداث التي حصلت خلال اليوم بتقارير المراسلين في جميع الدول، وتكون الأولوية للأخبار السياسية المهمة

---

(1) الموقع الإلكتروني: لها ماج، الرابط: <http://www.lahamag.com/3704>.

في العالم العربي. وهناك عدة برامج تبثها قناة العربية الفضائية الإخبارية، منها: إضاءات، والذاكرة السياسية، والشارع الدبلوماسي، والشاشة الكبيرة، وحوار العرب، وروافد، وصباح العربية، وصناعة الموت، ومحطات، ومقابلة خاصة، ومهمة خاصة، ونقطة نظام، ووجهات نظر.

### مراسلو قناة العربية الفضائية الإخبارية:

مما لا شك فيه أن للمراسل أهمية في وسائل الإعلام، فهو حلقة الوصل بين مصادر الأخبار والجمهور "المتلقي" - خاصة - المراسل التلفزيوني، وتضم قناة العربية الإخبارية مئات المراسلين في دول العالم، وسأذكر أسماء بعض المراسلين الذين اعتمد الباحث على تقاريرهم أثناء الدراسة، وهم: أحمد بجاتو، وأحمد عثمان، وأمين حميدي، وتامر نصر، وجيفارا أبو دقة، وحنا خوشان، وحنان المصري، وخالد عويس، وخالد الكاشف، وراغدة بهنام، وري أبو درغم، ورولا الخطيب، وزين الفايز، وسامي القاسمي، وشريف فؤاد، وطارق ماهر، وعبد الرحمن بخاري، وعلا مطيرة، وعلياء عز الدين، وغسان أبو اللوز، ومازن الإمام، ومازن عباس، محمد البردويل، ومحمد دغمش، ومصطفى دراو، ومنى الشقاقي، وميساء أقببيق، ونسرین حاطوم، ونيفين أفيوني، وهاني زيادة، وهديل الربيعي، وهديل عليان، وهناء محمد، ويوسف الشريف<sup>(1)</sup>.

---

(1) عمد الباحث إلى ذكر أسماء المراسلين بحسب الحروف الهجائية، وقد وردت جميع أسماء المراسلين في التقارير الإخبارية أثناء الدراسة، وهم من جميع دول العالم؛ وذلك لتغطية الأحداث، وسرعة نقلها للقناة في ظل التنافس مع باقي الفضائيات الإخبارية.

## السياسة التحريرية لقناة العربية للأخبار السياسية:

"تنتهج قناة العربية سياسة معتدلة في نقل الأخبار، وتغطية الأحداث العربية والعالمية، وتعتبر أن الموضوعية لا تنحصر فقط في نقل الخبر كما هو، وإنما -أيضاً- في عدم السماح لأي جهة خارجية للتدخل في عمل القناة، وفرض رؤيتها للأحداث، وتركز القناة على مبدأ مهني هام هو: أنّ الصحفي عليه أن ينقل المعلومات، وليس تحليلها.

ويُقر مسؤولو القناة صعوبة التوفيق بين إنشاء قناة إخبارية حرة مستقلة، وبين طبيعة المجتمعات العربية المحافظة التي تعمل فيها العربية.

أما فيما يتعلق بالتعامل مع اللغة، فإن قناة العربية "لها سياستها المختلفة عن القنوات الأخرى في التعامل مع بعض الألفاظ التي تحمل في طياتها دلالة معينة، وتعبّر عن موقف واضح، فألفاظ مثل العمليات الاستشهادية، أو الانتحارية، أو الفدائية، وتعبّر في كل حالة عن موقف محدد لمستخدمها؛ ولذا فإن القناة تبتعد عن استخدام مثل هذه الألفاظ، والتعبيرات، وتعتبر ذلك جزءاً من الموضوعية الصحفية"<sup>(1)</sup>.

ويدافع عبد الرحمن الراشد -مدير قناة العربية- عن عدم استخدام كلمة "شهيد"، واستخدام كلمة "قتيل"، ويرد عبد الرحمن على الانتقادات الواسعة للقناة، حيث يقول: كلمة قتلى وردت في القرآن الكريم في وصف قتلى المسلمين، وذكرت في مواضع أكثر مما ذكرت شهيد وشهداء.

---

(1) مقابلة مع نبيل الخطيب رئيس التحرير في قناة العربية، عبر الإيميل، بتاريخ 2014/02/27.

يقول جلّ وعلا: ﴿فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ﴾<sup>(1)</sup>. ويقول سبحانه وتعالى: ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ﴾<sup>(2)</sup>. وكذلك يقول تعالى: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾<sup>(3)</sup>.

ويقول تعالى: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا﴾<sup>(4)</sup>، وها هي صفة القتل تُذكر في القرآن مرة أخرى في سورة الحج: ﴿وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيُرْزَقْنَهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ﴾<sup>(5)</sup>.

ويقول عبد الرحمن الراشد "أنا كمدير محطة لا أمنح الناس الشهادة؛ لأن ذلك حق رباني، كما أن القضية معقدة أكثر مما تبدو لك، عندما يقتل إرهابي بريء، أو مجاهدٌ سواء في السعودية، أو مصر، أو اليمن، أو المغرب، أو غيرها، نقول عنه قتل، فلماذا نُسمّيه في لبنان أو فلسطين شهيداً؟ وقد سمعت كلاماً يُثير العجب في إعطاء الشهادة، حيث هناك من أنكر كيف تقول لشيعي بأنه شهيد، وآخر شيعي يستنكر أن نسمّي السنّي المقاتل في العراق بالشهيد، وهناك قتلى مسيحيون في لبنان، وفلسطين، وشيوعيون أيضاً. مَنْ ممّا له الحق أن يمنح الشهادة، أو يمنعها؟ نحن أهل صحافة فقط"<sup>(6)</sup>.

(1) سورة آل عمران، آية 195.

(2) سورة آل عمران، آية 144.

(3) سورة آل عمران، آية 169.

(4) سورة النساء، آية 29.

(5) سورة الحج، آية 58.

(6) عبد الرحمن الراشد، حوار مع عبد العزيز قاسم، موقع جماليا، 2006/11/04م.

الرابط: <http://www.jamaliya.com/new/show.php?sub=463>

"وعشية انطلاق قناة العربية، تحدث القائمون عليها بأن القناة لن تسبب المشاكل للدول العربية، حيث إنها ستركز فقط على الحقيقة بعيداً عن الأمور الحساسة، ومع ذلك، فقد أغضبت العربية عدداً من الدول العربية، والغربية بسبب تخصيصها وقتاً على الهوء للمعارضين، أو من تعتبرهم تلك الدول أعداء لها"<sup>(1)</sup>.

وُوجه لقناة "العربية" انتقادات نتيجة تبعيتها لسياسة المملكة العربية السعودية، بينما يرى القائمون عليها أن القناة حرّة تماماً في اتخاذ الصيغ التحريرية لأخبارها، أما الأخبار فلا أحد يملك القدرة في صناعتها أو التحكم بها، "لكن المدير العام للقناة عبد الرحمن الراشد يرى أن: "التلفزيون هو الوسيلة الوحيدة التي بإمكانها أن تغير الشرق الأوسط نحو الأفضل، أو نحو الأسوأ، فمثلاً أن شخصاً بإمكانه حينما يكون جالساً على مفاعل نووي أن ينير مدينة تماماً، مثلاً يكون بإمكانه أن يدمرها، يستطيع من يجلس مجلسه أن يفعل الشيء ذاته، بأن يختار الجهة التي سوف يمضي نحوها"<sup>(2)</sup>.

---

(1) مقابلة مع نبيل الخطيب رئيس التحرير في قناة العربية، عبر الإيميل بتاريخ 2014/02/27.  
(2) فارس المهداوي، أخبار العراق في الفضائيات العربية، جزء من متطلبات درجة الدكتوراه في الإعلام والاتصال، 2009، ص 63.

## الفصل الثاني

### الجانب التطبيقي

#### الموآء والمعرب والدخيل في لغة المراسلين

تعريف علم الدلالة

أولاً: تعريف الموآء

ثانياً: تعريف المعرب

ثالثاً: تعريف الدخيل



## مفهوم علم الدلالة:

الدلالة: "بفتح الدال، وكسرهما، وضمهما، والفتح أفصح من دلل، يدلُّ، إذا هدى، ومنه دليل، ودليلي، والدليلي، العالم بالدلالة"<sup>(1)</sup>.  
ويقال: "دلُّهُ على الطريق يدلُّهُ دلالة، ودلالة ودلُّولهُ"<sup>(2)</sup>.

## الدلالة في الاصطلاح:

إن نشأة علم الدلالة، لم تكن نشأة مستقلة عن علوم اللغة الأخرى، إنما كان يعد هذا العلم جزءاً لا يتجزأ بعم اللسانيات الذي كان يهتم بدراسة اللسان البشري.  
لقد وردت العديد من التعريفات لعلم الدلالة يمكن عرض بعض منها على النحو التالي:  
"إذا كان علم الدلالة يعني دراسة المعنى، فإن هذا المعنى لا تبرزه إلا الكلمة، ولا حياة للكلمة إلا في إطار سياق يحتويها، سواء أكان هذا السياق مكتوباً مقروءاً، أم منطوقاً مسموعاً"<sup>(3)</sup>.  
وهذا كلام سليم، لأن السياق له دور هام في تحديد دلالة ومعنى الكلمة.

يرى أن جون لاينز علم الدلالة هو دراسة المعنى، وأن لفظ الدلالة استحدث أواخر القرن التاسع عشر، وهذا لا يعني أن المفكرين لم يهتموا بدراسة معاني الكلمات إلا قبل أقل من مائة عام، بل على العكس من ذلك، فقد وجه النحاة اهتمامهم منذ أقدم الأزمنة حتى يومنا هذا إلى معاني الكلمات، وغالباً ما اهتموا بما تعنيه الكلمات أكثر من اهتمامهم بوظائفها النحوية، وأكبر

---

(1) محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، تاج العروس من جواهر القاموس، تحقيق عبد المجيد قطامش، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ط1، 1422هـ، 2001م، ص497-498.

(2) ابن منظور، لسان العرب، دار الحديث، القاهرة، ط2، 2003، ص249.

(3) فتح الله سلمان، مدخل إلى علم الدلالة، مكتبة الآداب، القاهرة، ط1، 1991، ص6.

برهان على ذلك القواميس اللامعدودة التي أنتجت خلال العصور في كل أجزاء العالم التي درست فيها اللغة<sup>(1)</sup>.

ويعرف الدكتور/ أحمد مختار عمر علم الدلالة، بقوله "العلم الذي يدرس المعنى، أو ذاك الفرع من علم اللغة الذي يتناول نظرية المعنى، أو ذلك الفرع الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز، حتى يكون قادراً على حمل المعنى"<sup>(2)</sup>.

ويرى الدكتور/ أحمد الكرايين أن الدلالة هي: علم الدلالة "هي تلك الدلالة التي يقصدها المتكلم، ويفهمها السامع من خلال الحدث الكلامي تبعاً للظروف المحيطة"<sup>(3)</sup>.

كما يعرفها الدكتور/ فتح الله سليمان بقوله: "الدلالة دراسة المعنى، فإن هذا المعنى لا تبرزه إلا الكلمة، ولا حياة للكلمة إلا في إطار السياق، يحتويها سواء هذا السياق مكتوباً مقروءاً، أو منطوقاً، مسموعاً"<sup>(4)</sup>.

"أما حديثاً فقد خصت الدلالة بعلم مستقل له طلابه ومناهجه، ويعد اللغوي الفرنسي (BRIAL) واضعاً لهذا العلم أواخر القرن التاسع عشر (1883م)؛ ليعبر عن فرع من فروع اللغة العام هو علم الدلالات، ليقابل علم الصوتيات الذي يعنى بدراسة الأصوات اللغوية.

ويرى (BRIAL) الذي يعد واضع علم الدلالة الحديث: أن الدراسة التي تدعو إليها القارئ هي من نوع حديث للغاية، حيث اهتم معظم اللسانيين بجسم الكلمات وشكلها، وما انتبهوا

---

(1) جون لاينز، علم الدلالة في علم اللغة النظري، ترجمة: مجيد عبد الحليم الماشطة وآخرون، كلية الآداب، جامعة البصرة، د.ط، 1980، ص9.

(2) أحمد مختار عمر، علم الدلالة، عالم الكتب، القاهرة، ط5، 1998، ص11.

(3) أحمد الكرايين، علم الدلالة بين النظرية والتطبيق، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لبنان، ط1، 1993، ص100.

(4) المرجع السابق، فتح الله سليمان، مدخل إلى علم الدلالة، ص7-8.

قط إلى القوانين التي تنظم تغير المعاني، وانتقاء العبارات الجديدة، والوقوف على تاريخ ميلادها ووفاتها، وبما أن هذه الدراسة تستحق اسماً خاصاً لها فإننا نطلق عليها اسم (Semantique)؛ للدلالة على علم المعاني<sup>(1)</sup>.

تعد الكلمة المفردة أهم الوحدات الدلالية؛ لأنها تشكل أهم مستوى أساسي للوحدات الدلالية حتى اعتبرها بعضهم الوحدة الدلالية الصغرى<sup>(2)</sup>.

ولذلك أرى أن حدود الكلمة هي وحدة مستقلة من وحدات المعجم، حيث تكتسب التفاعل من خلال السياق والتركييب. والمقصود هنا بالدراسة الدلالية، أية دراسة لغوية تتجه إلى تحليل الدلالة، أو تحليل المعنى اللغوي.

#### أولاً: المولد:

"وهو ما أحدثه المولدون الذين يُحتجّ بألفاظهم؛ والفرق بينه وبين المصنوع يُورده صاحبه على أنه عربي فصيح، وهذا بخلافه". وفي مختصر العين للزبيدي: "المولد من الكلام المحدث"<sup>(3)</sup>.

وقد ذكر السيوطي: "قائدة في أمالي لثعلب: سئل عن التغيير: فقال هو كل شيء مولد، وهذا ضابط حسن يقتضي أن كل لفظ عربي الأصل، ثم غيرته العامة بهمز أو تركه، أو تسكين، أو تحريك، أو نحو ذلك مولد، وهذا يجتمع منه شيء كثير"<sup>(4)</sup>.

---

(1) فايز الداية، علم الدلالة العربية بين النظرية والتطبيق، دار الفكر، دمشق، ط2، 1996، ص6.

(2) أحمد مختار عمر، علم الدلالة، عالم الكتب، القاهرة، ط2، 1988، ص33.

(3) جلال الدين السيوطي، المزهري في علوم اللغة وأنواعها، مكتبة دار التراث، القاهرة، ط3، ج1، ص304.

(4) المرجع السابق، ص310-311.

ويرى الجواليقي أن المولد: "هو ما نقل إلى العربية بعد انقضاء عصر الاستشهاد، ويسمى مولداً، فالمولد: "لفظ عام يشمل كل ما أحدث من الكلمات، بعد انقضاء عصر الاستشهاد، سواء أكان ذلك عن طريق النقل من اللغات الأعجمية، أم الاشتقاق من معرب، أم الاشتقاق من كلمة عربية، أم الارتجال"<sup>(1)</sup>.

"ونعني بها الدلالة الحديثة التي انبثقت من دلالة الكلمة القديمة، حيث يكون هناك تواصل بين الدالتين: القديمة والحديثة.

إن ما يعتري الكائنات من تبدل وتحول، قد يعتري الألفاظ، فتتغير من ناحية شكلها ومبناها، كأن تتغير حروفها، وأصواتها، أو صيغتها، وبنائها، أو معناها. وقد تنتقل الكلمة من معنى إلى آخر، أو تضيف إلى معناها معنى جديداً دون أن تترك المعنى الأول، فتتعدد بذلك المعاني التي تدل عليها، وتستعمل في آنٍ واحد منها حسب الأحوال والمقامات.

والغالب أن يحصل هذا التبدل على مر الأيام، وتقلبات العصور، ويسمى في هذه الحالة تطوراً؛ لأنه انتقال بالكلمة من طور إلى طور، وتكثر هذه الدلالات المولدة في نشرات الأخبار ولاسيما الجمل السياسية"<sup>(2)</sup>.

---

(1) أبي منصور الجواليقي، المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، تحقيق: الدكتور عبد الرحيم، دار القلم، دمشق، ط1، 1990، ص15.

انظر: جلال الدين السيوطي، المزهرة في علوم اللغة وأنواعها، ط3، ج1، ص304.  
توفيق شاهين، عوامل تنمية اللغة العربية، مكتبة وهبه، القاهرة، 1993، ص147.

(2) رفيق الحناوي، الرسالة الإخبارية في تلفزيون فلسطين، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الأزهر، غزة، 2003، ص158.

إن اللغة " تتأثر في تطورها ونموها بعوامل كثيرة، من الممكن أن نبلور هذه العوامل الكثيرة في ثلاثة عوامل محددة، تمثل مجموعة من العلاقات مع اللغة تؤثر فيها، فتدفعها نحو التطور والتغير، وهذه العوامل تتبلور في:

1- علاقة اللغة بالفكر.

2- علاقة اللغة بالمجتمع.

3- علاقة اللغة باللغات الأخرى، أو الصراع اللغوي.

يضاف إلى ذلك بعض العوامل الثانوية التي تتصل بالطبيعة الجغرافية للبيئة اللغوية، أو الطبيعة الفسيولوجية للمتكلم باللغة، وكلها تؤثر في دفع عجلة التطور والتغير والنمو<sup>(1)</sup>.  
وهنا بعض الألفاظ المولدة الواردة في تقارير المراسلين:

• **الخبر:** امتلأت الميادين العامة بالشاشات العملاقة، التي ستنتقل المحاكمة مباشرة على الهواء<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** الشاشات: من: شاش: نسيج رقيق من القطن تُضمد به الجروح ونحوها<sup>(3)</sup>.  
"قد تطلق على قماش الحطة، واستعمل أيضاً - كنوع من زينة الحرير، ويوضع على الرأس، ويزخرف بالذهب واللؤلؤ، وقد شاع استعماله في القرن الثامن الهجري، والشاشية منسوبة

---

(1) حلمي خليل، المولّد في اللغة العربية، دار النهضة العربية، بيروت، ط2، 1985، ص20.

(2) المراسل: أحمد عثمان 2011/8/3.

(3) معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، تحقيق: إبراهيم مصطفى وآخرون، المكتبة الإسلامية، تركيا، ط2، ج1، 1972، ص499.

إلى الشاش، أو هو النسيج الحريري، أو القطني الذي كان يصنع في بلدة شاش بالهند<sup>(1)</sup>، وقد وردت في معجم الوسيط لفظه بأنها مؤلّده.

لكن دلالة الكلمة تطورت في العصر الحديث؛ لتصبح الشاشة: "لوحة تظهر من خلالها صور المشاهد، والمناظر المعروضة. الشاشة الصّغيرة: التلفزيون"<sup>(2)</sup>.

• **الخبر:** سينقل الرئيس مبارك إلى القاهرة، **بمروحية** عسكرية<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** **مروحية:** من: "رِيحٌ، أصابته الريح فهو: مَرُوحٌ، ومريحٌ، ورَّوحٌ عليه بالمروحة، حرك يده بها ليستجلب له الريح"<sup>(4)</sup>. والمروحة آلة يُحرَّك بها الريح، ليتبرّد به عند اشتداد الحرِّ، وجمعها مراوح<sup>(5)</sup>.

وهي على علاقة بكلمة مِرْوَحِيَّة، وهي طائرة ذات مروحة، تستخدم في القتال وغيره، ويمكنها الوقوف في أي مكان، ولا تحتاج إلى مكان واسع للهبوط.

"توغّلت الدبابات والمدرعات في اتجاه العاصمة تحت غطاء من المروحيّات"<sup>(6)</sup>. ويطلق على الطائرة المروحية "الحوامة".

---

(1) رجب عبد الجواد إبراهيم، المعجم العربي لأسماء الملابس في ضوء المعاجم والنصوص الموثقة من الجاهلية حتى العصر الحديث، دار الأفاق العربية، القاهرة، ط1، 2002، ص251-252.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1155.

(3) المراسل: أحمد عثمان 2011/8/3.

(4) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص285.

(5) أحمد أبو حاقّة، معجم النفائس الكبير، دار النفائس، لبنان، ط1، 2002، ص746.

(6) مرجع سابق، ص957.

• **الخبر:** تحولت التظاهرات إلى المطالبة، بإسقاط النظام كما في حمص، واللاذقية، وإدلب، وغيرها من المدن<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** "النظام: مصدر الطريق والعادة، يقال: ما زال على نظام واحد؛ أي على طريقة واحدة، والعسكر النظامي: هو العسكر المنظم المتعلم صناعة الحرب"<sup>(2)</sup>.

والمقصود بإسقاط النظام: هو إسقاط نظام حكم الرئيس، و تغيير كل من عينهم في الوزارات والسفارات والدوائر الحكومية، ومعناه: أن يتنحى عن رئاسة الدولة؛ لذلك يطالب الشعب بأبسط حقوقه وهو العيش الكريم.

• **الخبر:** ظهرت أنباء على المواقع الإلكترونية اليمنية، تطالب الشعب بضرورة الخروج بمظاهرة في العاصمة اليمنية صنعاء<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** المواقع الإلكترونية: "هي عبارة عن مجموعه من الموضوعات، والملفات الموجودة على خادم الويب، وهي -أيضاً- عبارة عن مساحات الكترونية يتم شراؤها من قبل الشركات المتخصصة في ذلك المجال.

وهو يعد وسيلة مملوكة للجهة التي تتولى الإنفاق عليه، وبذلك يصبح وسيلة لخدمة مصالح هذه الجهة التي تتولى الإشراف عليه<sup>(4)</sup>.

---

(1) المراسل: ميساء أفبيق، 2011/8/3م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص818.

(3) المراسل: أحمد بجانتو، 2011/7/25م.

(4) موقع بييم، الرابط [http://ibrahim-biim.blogspot.com/2012/04/blog-post\\_21.html](http://ibrahim-biim.blogspot.com/2012/04/blog-post_21.html)

• **الخبر:** ظهرت تسريبات إعلامية في مصر تتحدث عن مفاوضات سرية بين موسكو وواشنطن<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** تسريبات إعلامية: من: "السرب: المال الرّاعي، أعني بالمال الإبل، وقال ابن الأعراب: السرب الماشية كلها، وجمع كل ذلك سُروبٌ، تقول: سرب عليّ الإبل أي أرسلها قطعةً قطعةً، سرب يسرب سُروباً: حَرَجَ وسرب في الأرض، يسرب سُروباً: ذَهَبَ، وقال أبو العباس: المستخفي المستتر"<sup>(2)</sup>.

ونعني بالتسريبات الإعلامية: نقل أخبار، أو معلومات مخفية لم يتم الكشف عنها للحصول على مكاسب معينة.

• **الخبر:** قال متظاهرون في مصر: بأنهم لن يسمحوا بسرقة ثورتهم خصوصاً الإخوان السلفيين<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** ثورتهم: "الثورة جمع آثار وآثار وثائر، هو أن تطلب المكافأة بجناية جُنيت عليك، والثائر من لا يبقى على شيء حتى يدرك ثأره"<sup>(4)</sup>.

"جمع ثورات (لغير المصدر) مصدر ثار، يقال:

ثارَ على السياسة: اندفاع عنيف من جماهير الشعب نحو تغيير الأوضاع السياسيّة، والاجتماعيّة تغييراً أساسياً.

---

(1) المراسل: يوسف شريف، 2011/12/4م.

(2) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص544.

(3) المراسل: مازن عباس، 2011/12/4م.

(4) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص68.



تعددت الثورات التي تدعو إلى مساندة الفلسطينيين.

الظلم يفجر الثورة مثل أجنبي: يقابله القول العربي: الضَّغَط يولِّد الانفجار<sup>(1)</sup>.

هناك فئة سياسية يستغلون ثورة الشعب لمكاسب شخصية، أو حزبية.

• **الخبر:** اجتمع القادة العرب؛ لبحث الوضع في الدول العربية، وما يتعلق بالربيع العربي<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** الربيع العربي: ظهر هذا المصطلح حديثاً؛ نتيجة ثورات الشعوب العربية،

ولاسيما في تونس، ومصر وليبيا، واليمن، وسوريا.

• **الخبر:** قالت اللجنة الإعلامية في المجلس الانتقالي، إن معارك قد اندلعت بين الثوار،

وكتائب القذافي<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** المجلس الانتقالي: من: "جَلَسَ الإنسان جلوساً، ومجلساً، وفلانٌ جَلَساً: أتى

جَلَساً من الأرض فهو جالس.

المجلس: مكان الجلوس لطائفة من الناس تُخصص للنظر فيما يناط بها من أعمال،

ومنه مجلس الشعب، ومجلس العموم، ومجلس الأعيان<sup>(4)</sup>.

المجلس الانتقالي واجهة الثورة الشعبية في ليبيا، ويهدف المجلس الانتقالي للتخلص من

حكم العقيد معمر القذافي أثناء الثورة، ولتأكيد سيادة الشعب على كامل أراضيه، ويهدف -

أيضاً - لإدارة شؤون الدولة حتى الاستقرار.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص335.

(2) المراسل: تامر نصره، 2011/12/10م.

(3) المراسل: عمار الهندي، 2010/10/19م.

(4) إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص130.

• **الخبر:** ظهرت عبارة في تونس "هل تسمحون بعودة الديكتاتور؟"<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** الديكتاتور: "دكت، الديكتاتور: من يحصر في نفسه السلطات الحكومية"<sup>(2)</sup>.

ديكتاتور: "حكم الفرد المُستبدّ، الذي لا يلتزم بموافقة الحكومة، دون الالتزام بموافقة الآخرين، والديكتاتورية من أكبر المعضلات التي تواجهها الشعوب"<sup>(3)</sup>، وخاصة الشعوب العربية.

• **الخبر:** كان عدد من الأسرى الفلسطينيين، قد حُكم عليهم بالحكم المؤبّد<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** الحكم المؤبّد: من: "أبد، الأبد: الدهر، والجمع آباد وأبود، وفي حديث الحج

قال سراقه بن مالك: رأيت مُتعتنا هذه ألعامنا أم للأبد؟ فقال: هي للأبد، وفي رواية ألعامنا

هذا أم لأبد؟ فقال: بل لأبد أبد، وفي أخرى: بل لأبد الأبد أي هي لآخر الدهر"<sup>(5)</sup>.

"الحُكم المؤبّد، السّجن المؤبّد: حكم بالسّجن مدى الحياة، ويبقى في السجن حتى الموت،

ويحتمل أن يخفّف إلى عشرين عاماً"<sup>(6)</sup>.

• **الخبر:** دعا مندوب إيران لدى سوريا، دول المنطقة لمساعدة سوريا في حربها على ما سماه

"الحرب على الإرهاب"<sup>(7)</sup>.

**التحليل:** الإرهاب: من: "رهب، رهياً، ورهبةً، ورهياً: خافه، ويقال رهب فلانٌ.

---

(1) المراسل: هديل الربيعي، 2011/10/9م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص220.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ط1، 2008، ص794.

(4) المراسل: حنان المصري، 2011/10/19م.

(5) ابن منظور، معجم لسان العرب، مادة أبد، ص46.

(6) مرجع سابق/معجم اللغة العربية المعاصر، ص2148.

(7) المراسل: يوسف الشريف، 2011/12/1م.

الإرهابيون: وصف يطلق على الذين اتخذوا سبيل العنف والإرهاب؛ لتحقيق أهدافهم السياسية<sup>(1)</sup>.

"مجموع أعمال العنف التي تقوم بها منظمة، أو أفراد قصد الإخلال بأمن الدولة، وتحقيق أهداف سياسيّة، أو خاصّة، أو محاولة قلب نظام الحكم".

إرهاب دولي: أعمال ووسائل وممارسات غير مُبرّرة، تمارسها منظمات أو دول، تستثير رعب الجمهور، أو مجموعة من الناس لأسباب سياسيّة بصرف النظر عن بواعثه المختلفة<sup>(2)</sup>.

- **الخبر:** تجاوزت تركيا سيناريو الحوار مع المعارضة والنظام، مع تأكيد المعارضة يوماً بعد آخر على ضرورة رحيل النظام الحالي<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** "سيناريو: مفرد، وجمعها سيناريوهات: فن كتابة مفضلة للمشاهد المختلفة الذي يتألف منها الفيلم، أو التمثيلية، أو المسرحية، وتتضمن الحوار، والتوضيحات الخاصة بالتقاط المشاهد.

السيناريو السينمائي أو المسرحي؛ أي النص السينمائي أو المسرحي المتضمن لتعليمات المخرج، والحركات، والممثلين، وأجواء أداء أدوارهم من حيث المناظر والإضاءة<sup>(4)</sup>.

---

(1) إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص376.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، ص949.

(3) المراسل: يوسف الشريف، 2011/12/1م.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1152.

• **الخبر:** في حمص التقطت كاميرا إحدى المحال التجارية، عملية اعتداء مجموعة من المسلحين الموالين للنظام على مجموعة من المواطنين في حمص<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** كاميرا: "جمع كاميرات، كاميرا، آلة تصوير فوتوغرافي تنقل صورة الأشياء المجسمة على فيلم في جزئها الخلفي بتأثير الضوء فيه تأثيراً كيميائياً، كاميرا سينمائية"<sup>(2)</sup>.

• **الخبر:** قام الاحتلال الإسرائيلي بتوصيل شرق المدينة بغربها بالمستوطنات الإسرائيلية، وهذه المدينة الجديدة بنيتها التحتية لا تحتمل مشروع القطارات<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** المستوطنات: من: "استوطن فلان المكان، أقام به، يوطن الإنسان حيث يجد رزقه". استوطن، يستوطن، استيطاناً، فهو مستوطن، واسم والمفعول مُستوطن.

استوطن فلان المكان: أقام في بلد غريب، واتخذه وطناً له، استوطن اليهود في أرض فلسطين، اتخذ القاهرة مستوطناً له، الوباء المستوطن الدائم الانتشار في بلد.

وطن فلان نُزله سكناً يقيم فيه، ووطن البدو نقلهم من حال البداوة والترحال إلى الإقامة الدائمة، ووطن الشخص بالبلد، اتخذه محلاً وسكناً يقيم فيه.

واستيطان (مفرد) مصدر استوطن حال استقرار الكائن الدخيل في الوطن الجديد.

تنتشر ظاهرة الاستيطان في الأراضي المحتلة.

استيطان المستعمرين الغزاة، سياسة الاستيطان التوطن في أرض محتلة.

---

(1) المراسل: زين الفايز، 2011/8/22م.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، ص1891.

(3) المراسل: خالد الكاشف، 2011/8/22م.

الاستيطانية مفرد اسم مؤنث منسوب إلى استيطان.

نشاطات تجمعات استيطانية.

السياسة الاستيطانية، سياسة ترمي إلى إقامة منشآت سكنية على أراضٍ محتلة؛ بهدف الاستيلاء على هذه الأراضي، واتخاذها وطناً للمحتل صدعت إسرائيل من سياستها الاستيطانية.

مُستوطنة: مفرد صيغة المؤنث لمفعول استوطن: أرض ينزل فيها أجنبي ويتخذها موطناً

له غصباً عن أهلها ومالكها الأصليين، تنتشر المستوطنات في الأراضي المحتلة<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** هذه المدينة الجديدة، بنيتها التحتية لا تحتمل، مشروع إنشاء القطارات<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** القطارات: قاطرة: مفرد، وجمعها قاطرات، صيغة المؤنث لفاعل قطر، آله

بخارية، أو كهربائية تجرُّ عربات على سكة حديدية يحركها البخار أو الكهرباء.

قطار، الجمع قطارات، أو مجموعة من عربات السكة الحديدية تجرُّها قاطرة تنقل الناس

والبضائع.. يقال: فاته القطار، تأخر، أو وصل بعد فوات الأوان، ضاعت الفرصة عليه<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** يتصفح الشباب الانترنت، في المقاهي، والأماكن العامة في محلة رأس النبع في

بيروت<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** الانترنت: "شبكة معلومات عالمية تهدف إلى ربط العالم، وجعله كقرية

صغيرة، ويمكن الدخول إليها من خلال جهاز الحاسوب.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص2462.

(2) المراسل: خالد الكاشف، 2011/8/22م.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1833.

(4) المراسل: ربي أبو درغم، 2012/1/5م.

يقال: انتشرت الأخبار سريعاً عبر الانترنت<sup>(1)</sup>. وهي مأخوذة من اللغة الانجليزية، وقد شاع استخدامها في العالم بهذا المصطلح.

• **الخبر:** وجود برامج **تجسس** تستخدمها المعارضة السورية، يسمح لها بمراقبة جميع أنشطة الجيش النظامي السوري<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** **تجسس:** من: "جسّ، وتَجَسَّسَ واجتسَّ الأخبار والأمر، بحث عنها، تفحصها"<sup>(3)</sup>.

"تجسس؛ تجسس، يتجسس، فهو مُتجسسٌ واسم المفعول متجسسٌ.

يقال: تجسس الخبر؛ أي استطلعه، وبحث عنه، تفحصه بطريقة غير مشروع، تجسس له أخباراً، ومنها قوله تعالى: ﴿وَلَا تَجَسَّوْا﴾<sup>(4)</sup>.

تجسس الشخص، تجسس على الشخص: قام بجمع المعلومات عنه لجهة ما يتجسس على الأعداء، ضبطت المخابرات شبكة تجسسٍ جديدة.

جاسوس مفرد الجمع جواسيس، مَنْ يقوم بجمع المعلومات ونقلها إلى جهات خاصة<sup>(5)</sup>.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 127.

(2) المراسل: نوال عياض، 2011/9/7م.

(3) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 90.

(4) سورة الحجرات، آية 12.

(5) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، ص 374.

- **الخبر:** شهدت الأحداث انتفاضة سكان عدد من المناطق المحيطة بالعاصمة طرابلس<sup>(1)</sup>.
- التحليل:** انتفاضة: من: "نفض، نفضا الثوب، حرَّكه، ليزول عنه الغبار ونحوه، والشجرة: حرَّكها؛ ليسقط ما عليها، والورق من الشجر، أسقطه"<sup>(2)</sup>.
- "إِنْتِفَاضَةٌ: أسلوب نضال يعتمد تعبئة كل القوى الشعبية؛ لشن الهجومات، وتنظيم حرب الشوارع، وتحضير العصيان المدني على قاعدة اللجان الشعبية ضد مؤسسات العدو، انتفاضة الشعب الفلسطيني"<sup>(3)</sup>.
- وهذا المصطلح ظهر في الانتفاضة الفلسطينية الأولى التي خاضها الشعب ضد الاحتلال الاسرائيلي سنة 1987، وقد ظهرت في المعاجم العربية الحديثة.
- **الخبر:** تُوفّر بعض الفنادق، والمنتجعات شبكات الانترنت لنزلائها، وخاصة في العاصمة المصرية القاهرة<sup>(4)</sup>.
- التحليل:** الفنادق: من: فُنْدُقٌ، الجمع: فَنَادِق. "نَزَلَ بِالفندق" "مكان نُزول المُسافرين"<sup>(5)</sup>.
- التحليل:** والمنتجعات: من: "تَجَّع، الشيء، نجوعاً، نفع، وظهر أثره، يقال نجع الدواء في العليل، ونجع العلف في الدابة، انتجع القوم: ذهبوا لطلب الكلاء"<sup>(6)</sup>.

(1) المراسل: علا مطيرة، 2011/8/22م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 826.

(3) عبد الغني أبو العزم، معجم الغني، نسقه فواز زكارنة، مارس 2013، كلمة الفندق.

(4) المراسل: نوال عياض، 2011/9/7م.

(5) معجم الغني، كلمة منتجع.

(6) إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص 903.

"مُنْتَجَع، جمع مُنْتَجَعَات: مكان يقصده الناسُ في طلب الرّاحة والتجديد، دار نقاهة أو استشفاء للراجلين"<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** طالبت المحكمة الجنائية الدولية الإنتربول، بالقبض على الهاربين من العادلة الدولية<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** الإنتربول: "البوليس الدوليّ، أو منظّمة الشرطة الدّوليّة لملاحقة المجرمين، والجانحين المؤلّفة سنة 1923؛ لغرض التعاون بين هيئات الشرطة في مختلف الدّول المشتركة في القضايا الجنائيّة التي تتطلّب هذا التعاون، وجعلت باريس مركزاً لها"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** تحدثت بعض الأخبار من وراء الكواليس القبض على عبد الله السنوسي، و تحدثت الأبناء عن عملية اعتقاله ونقله إلى ليبيا<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** كواليس: "أماكن على المسرح لا يراها المشاهدون، وإنّما يكون فيها الممثلون قبل ظهورهم على خشبة المسرح، يقال: عمل وراء الكواليس: أي عمل في الخفاء؛ قاعات مجاورة لصالات الاجتماعات أو المؤتمرات، يتّفقون على الحُلُول في الكواليس قبل عرضها على المؤتمر في كواليس السياسة"<sup>(5)</sup>.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2172.

(2) المراسل: عليا عز الدين، 2012/3/19م.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 127-128.

(4) المراسل: عليا عز الدين، 2012/3/19م.

(5) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 1052.



جدول رقم (1):

الألفاظ "المولدة" التي وردت في النشرات الإخبارية وتقارير المراسلين

النسبة المئوية	التكرار	الفئة
19.6	7	المجلس الانتقالي
16.7	6	إسقاط النظام
13.9	5	الانترنت
8.3	3	سيناريو
5.5	2	قطارات
5.5	2	الإنترنت
5.5	2	التسريبات الإعلامية
5.5	2	كاميرا
5.5	2	مواقع الكترونية
2.8	1	ديكتاتور
2.8	1	الفنادق والمنتجعات
2.8	1	سرقة تورثهم
2.8	1	كواليس
2.8	1	انتفاضة
<b>100</b>	<b>36</b>	<b>المجموع</b>

يظهر الجدول السابق أن الألفاظ التي تتعلق بالمؤد في نشرات الأخبار جاءت كالتالي:

جاءت العبارة (المجلس الوطني الانتقالي الليبي) في المرتبة الأولى، بنسبة تكرار

(19.6%)، وسيذكر الباحث بعض المواضيع التي جاءت فيها هذه الألفاظ في نشرات الأخبار:

- أعلن المجلس الوطني الانتقالي عبور القافلة عبر الحدود إلى النيجر.

- يدرك المجلس الوطني الانتقالي أن الحل السلمي هو الأمثل، فحسب اللجنة الإعلامية في المجلس الانتقالي فإن المعارك اندلعت بين الثوار وعناصر من كتائب القذافي.
- أعرب رئيس المجلس الانتقالي عن مخاوفه في استخدام القذافي للأسلحة المحظورة.
- والسبب في انتشار هذه العبارة: نشأة هذا المجلس أثناء الثورة، وقد تم تشكيل هذا المجلس من الأشخاص المنشقين عن الجيش الليبي الذي كان تحت قيادة القذافي.
- وفي المرتبة الثانية جاءت (إسقاط النظام) بنسبة التكرار (16.7%)، وسيذكر الباحث بعض المواضع في النشرات الإخبارية لهذه العبارة:
  - وطالبوا المتظاهرين بإسقاط النظام في ميدان التحرير.
  - مظاهرات في صنعاء مطالبين بإسقاط النظام.
  - حشد من الليبيين مطالبين بإسقاط نظام القذافي.
  - وقد شاعت هذه العبارة في بعض الدول العربية لاسيما في مصر، وتونس، وسوريا، وليبيا، واليمن، أثناء ثورة شعوبهم.
- وجاءت في المرتبة الثالثة كلمة الانترنت، بنسبة تكرار (13.9%) نتيجة التطور، وملاحقة الأحداث الجارية عبر الشبكة العنكبوتية "الانترنت".
- وفي المرتبة الرابعة كلمة (سيناريو) بنسبة (8.3%)، وهذا اللفظ شاع بين المحللين السياسيين والعسكريين المتابعين للأحداث الجارية في العالم.

## ثانياً: المعرّب:

يذكر السيوطي في كتابه المزهري في النوع التاسع عشر "معرفة المعرب: " هو ما استعمله العرب من الألفاظ الموضوعية لمعانٍ في غير لغاتها"<sup>(1)</sup>.

وذكر الجوهري في تاجه: "تعريب الاسم الأعجمي أن تتفوه به العرب على منهاجها، تقول: عربته العرب وأعربته أيضاً"<sup>(2)</sup>. والمعرّب يجب أن يتوفر فيه شرطان لكي يطلق عليه اسم المعرّب: أولهما: أن يكون اللفظ الأعجمي المنقول إلى اللغة العربية قد جرى عليه إبدال في الحروف، وتغير في البناء حتى صار كالعربي. الشرط الثاني: أن يكون اللفظ قد نقل إلى العربية في عصر الاستشهاد، ذلك بأن يرد في القرآن الكريم، أو الحديث الشريف، أو كلام العرب الذي يحتج بكلامهم"<sup>(3)</sup>.

وذكر الجواليقي في المعرّب مثله، وقال: "فهي عجمية باعتبار الأصل، عربية باعتبار الحال"<sup>(4)</sup>. ويذكر شاهين أنّ المعرّب: "هو لفظ استعملته العرب في معنى وضع له في غير لغتهم، أو هو ما استعملته فصحاء العرب من عصور الاحتجاج، أو هو اقتباس كلمة من لسان أعجمي وإدخالها في اللسان العربي، وسيبويه يطلق على التقريب الإعراب"<sup>(5)</sup>.

---

(1) جلال الدين السيوطي، المزهري في علوم اللغة وأنواعها، ج1، ص268.

(2) إسماعيل الجوهري، الصحاح- تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط4، م2، 1979، ص179.

انظر: جلال الدين السيوطي، المزهري في علوم اللغة وأنواعها، ص268.

(3) أبي منصور الجواليقي، المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، دار القلم، دمشق، ط1، 1990، ص13-14.

(4) انظر: جلال الدين السيوطي، المزهري، ج1، ص269.

(5) توفيق شاهين، عوامل تنمية اللغة العربية، ص147.

وهنا بعض الألفاظ المعرّبة الواردة في تقارير المرسلين:

- **الخبر:** تجري المحاكمة المنتظرة للرئيس السابق محمد حسني مبارك، في **أكاديمية الشرطة** القاهرة<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** **أكاديمية:** ومنها: "أكاديمي"، عضو من أعضاء مجمع علمي أو أدبي.

أو مدرّس جامعي علمي، متميّز بالجديّة والغرارة العلميّة كان بحثه أكاديميًّا.

**أكاديميّة:** جمع أكاديميّات: وهي مدرسة فلسفيّة أسّسها أفلاطون في بساتين أكاديموس

في أثينا، أو مدرسة عليا، أو معهد متخصصّ.

هيئة علميّة تتألّف من العلماء، والأدباء، والمفكرين، كالأكاديميّة الفرنسيّة في باريس.

**أكاديميّة:** المملكة المغربيّة: مَجْمَع فكريّ مقرّه الرباط، تأسّس عام 1400هـ، 1980م،

يضمّ ستين مفكراً نصفهم من أبناء المملكة.

**أكاديميُّ:** منسوب إلى الأكاديمية "عالم أكاديمي": العالم المهتم بالعلوم حسب منهج

علمي دقيق، المنتمي إلى مؤسسة أكاديمية.

**أكاديميّة:** "مصدر صناعي" اسم يطلق على المؤسسات العلمية أو الأدبية، أكاديمية

العلوم، أكاديمية المملكة العربيّة<sup>(2)</sup>.

---

(1) المرسل: أحمد عثمان، 2011/8/3م.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص105.

- **الخبر:** كان أفراد الجيش الحر، يستمعون للموسيقا لتبث روح العزيمة في صفوفهم<sup>(1)</sup>.
- التحليل:** موسيقا فن الغناء والتطريب، والعامّة تقول: "موزيكا"، وتطلقها على بعض آلات الطرب "يونانية"<sup>(2)</sup>.
- **الخبر:** أجرى الرئيس السوري مقابلة مع التلفزيون الرسمي السوري، أكد على قتاله للعناصر الإرهابية<sup>(3)</sup>.
- التحليل:** التلفزيون: "جهاز نقل الأصوات، والصُور المتحرّكة، فقط بواسطة الأمواج الكهريائيّة"<sup>(4)</sup>. وقد وردت في معجم المنجد، يونانية معرّبها تلفاز.

### جدول رقم (2):

الألفاظ المعرّبة التي وردت في النشرات الإخبارية، وتقارير المراسلين

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
66.7	2	أكاديمية
33.3	1	الموسيقى
100	3	المجموع

يوضّح لنا الجدول السابق، أن المعرّب في نشرات الأخبار جاء بنسبة قليلة، جاءت كلمة أكاديمية بنسبة تكرار (66.6%)، ثم كلمة موسيقى بنسبة تكرار (33.3%).

(1) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/8/3م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص779.

(3) المراسل: زين الفايز، 2011/8/22م.

(4) معجم الغني، كلمة تلفزيون.

وقد وردت الكلمتان في عدة مواضع في النشرات الإخبارية، نذكر منها:

- في القاعة رقم (واحد) في أكاديمية الشرطة في القاهرة.
- قرروا إقامة دروع بشرية، حول أكاديمية الشرطة؛ خوفاً من هجوم أهالي الضحايا أثناء محاكمة محمد حسني مبارك.

### ثالثاً: الدخيل:

الدخيل: "ما دخل في العربية من مفردات أجنبية، سواء استعمله الفصحاء في الجاهلية والإسلام، أو استعمله من جاء بعدهم من المولدين، وهم من يسمون بمن بعد عصور الاحتجاج، ولو كانوا من أصول عربية. وهو كل كلمة دخلت لغة العرب، واستعملها الناطقون بها، وليست في الأصل منها، والخفاجي يسمي الكلمات المعربة بـ"الدخيل"<sup>(1)</sup>.

- **الخبر:** كانت منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة فاو (FAO) قدمت مساعدات في سوريا<sup>(2)</sup>.

**التحليل: منظمة:** هي: "هيئة مؤلفة تختصُّ بأعمال معيّنة، تستعين على إنجازها بالمختصين، وتشتمل على مبادئ أساسية يلتزم بها أعضاؤها، وتطلق على: منظمه الشباب، ومنظمة الصّحة العالميّة، ومنظمات حكومية، وغير حكوميّة دوليّة.

---

(1) أبي منصور الجواليقي، المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، ص 17

انظر: توفيق شاهين، عوامل تنمية اللغة العربية، ص 147.

(2) المراسل: رهنف السعد، 2011/7/25م.

ومنها: منظمة التحرير الفلسطينية: الممثل الرسمي للشعب الفلسطيني بقرار اتخذه الملوك والرؤساء العرب المجتمعون في الإسكندرية سنة 1964م، وتضم هيئات عدّة: المجلس الوطني الفلسطيني، والهيئة التشريعية، واللجنة التنفيذية، وجيش التحرير الفلسطيني.

وكذلك: منظمة الأمم المتحدة: وهي منظمة دولية تتمتع بسلطات فعلية تمكنها من اتخاذ القرارات والتدابير الكفيلة لتحقيق السلام والأمن العام. وأيضاً: منظمة المؤتمر الإسلامي: وهي منظمة تسعى من خلال اجتماعاتها؛ لتحقيق مزيد من الحوار، والتنسيق بين البلدان الإسلامية. ومنظمات إرهابية: مصطلح صهيوني أطلق في انتفاضة الأقصى على كل الفصائل الفلسطينية التي تشارك في أعمال مقاومة الاحتلال وفعالياته.

والمنظمة الدولية للتجارة، أو منظمة التجارة العالمية: (الاقتصاد)، وهي المنظمة المخولة لحلّ الخلافات التجارية الناشئة بين مختلف الدول الأعضاء.

ومنظمات خدمة الأسرة: هيئات اجتماعية تقدّم مجموعة من الخدمات الإنسانية المختلفة للأزواج، وللأسرة ككلّ في المجالات كافة<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** كانت **الدراما** اللبنانية قدمت أبرز الأعمال **الكوميديّة**، والمسرحيات التي لم تتوقف حتى في الحرب الأهلية<sup>(2)</sup>.

**التحليل: الدراما:** من: "درم، درما العضو: وارى اللحم عظمه، فهو درم، ودرام، ودريم، وأدرم الساق، استوت"، ولفظة دراما من أصل لاتيني، كما وردت في معجم المنجد<sup>(3)</sup>.

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2236.

(2) المراسل: نسرين حاطوم، 2011/7/25م.

(3) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 213.

أو هي: "تأليف شعريّ، أو نثريّ يقدّم حوارَ قصّةٍ يعالج جانبًا من الحياة الإنسانيّة، وغالباً ما تكون مُصمّمة للعرض على خشبة المسرح، أو الشاشة، ومنها: دراما أخلاقيّة، واجتماعيّة.

**التحليل: الكوميديّة:** هي: "مسرحية نثرية، أو شعرية تعالج مواضيع هزليّة مكتوبة بأسلوب يقوم على الخفة، والمزاح، والسخرية، وهي تثير الضحك، وتنتهي عادة نهاية سعيدة، ومضادها مأساة"<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** هذه الفرقة اللبنانية قد شاركت في ثلاثين **فيلمًا**، وخمسين **مسرحيّة**<sup>(2)</sup>.

**التحليل: فيلمًا:** من: "فلم، افتلم أنفه: جدعه، الفلم جمع أفلام"<sup>(3)</sup>.

ومنها: "فلم، فلم؛ شريط تصويريّ أو تسجيليّ، أو خيط من السليلوز تعلوه قشرة من الجلاتين ومن برومور الفضة، يُستعمل للتصوير الشمسي والسينمائيّ.

قصّة سينمائيّة "فيلم استعراضيّ، رومانسيّ، حربيّ"<sup>(4)</sup>.

وأصل هذه الكلمة انجليزية كما وردت في معجم المنجد.

**التحليل: مسرحيّة:** "سرح، سرحاً، وسرُوحاً، خرج في أموره سهلاً، سرح الشيء، أرسله.

مسرحيّة، جمع مَسْرَحِيَّات: اسم مؤنث منسوب إلى مَسْرَح: "أعمال أو عروض مسرحيّة،

الصنّاعة المسرحيّة: البراعة في تقنيات المسرح وأدواته".

قصّة أو رواية معدّة للتمثيل على المسرح، مثل: مَسْرَحِيَّات شوقي، ومسرحيات الحكيم".

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص732.

(2) المراسل: نسرین حاطوم، 2011/7/25م.

(3) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص594.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1761.



ومنها: مَسْرَحِيَّةٌ تليفزيونيَّة: مسرحيَّةٌ مكتوبة، أو معدَّةٌ للتلفزيون، ومَسْرَحِيَّةٌ سينمائيَّة: مسرحيَّةٌ صُوِّرت كفيلم<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** انضم عدد من المتظاهرين لموقع **فيس بوك**، وتوتير، وذلك للحشد والقيام بالمظاهرات في ميدان التحرير بالقاهرة<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** **فيس بوك:** "يُعدُّ الفيسبوك من أشهر المواقع الاجتماعية على مستوى العالم، وقد تمَّ إطلاقه في فبراير 2004م، ويمكن من خلال هذا الموقع الذي يعدُّ من مواقع الشبكات الاجتماعية أن يقوم المشترك بإضافة أصدقاء إلى ملفه الشخصي، ويقوم بتحديثه، ويصل هذا التحديث إلى جميع أصدقائه، وأصدقاء أصدقائه، إضافة إلى إمكانية الانضمام إلى مواقع المنظمات المهنية، والتعليمية وغيرها"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** انضم عدد من المتظاهرين لموقع فيس بوك، وتوتير، وذلك للحشد والقيام بالمظاهرات في ميدان التحرير بالقاهرة<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** **توتير:** "إحدى شبكات التواصل الاجتماعي، التي انتشرت في السنوات الأخيرة، ولعبت دوراً كبيراً في الأحداث السياسية في العديد من البلدان، خاصة في منطقة الشرق الأوسط، وتصدرت هذه الشبكات في الآونة الأخيرة ثلاثة مواقع رئيسة، لعبت دوراً مهماً جداً في أحداث ما يسمى بثورات (الربيع العربي)، وهي: (فيسبوك - تويتير - يوتيوب). وأخذ (تويتير)

---

(1) مرجع سابق، ص1055.

(2) المراسل: مصطفى دراو، 2011/8/10م.

(3) علي عقلة نجادات، استخدام المتزوجات العاملات في الجامعة الأردنية للفيسبوك والإشباع المتحققة منه، بحث في قسم الصحافة، جامعة اليرموك.

(4) المراسل: مصطفى دراو، 2011/8/10م.

اسمه من مصطلح (تويت)؛ الذي يعني (التغريد)، واتخذ من العصفورة رمزاً له، وهو خدمة مصغرة، تسمح للمغردين إرسال رسائل نصية قصيرة لا تتعدى (140) حرفاً للرسالة الواحدة، ويجوز للمرء أن يسميها نصاً موجزاً مكثفاً لتفاصيل كثيرة<sup>(1)</sup>.

(1) يرى بعض الباحثين أن هذه الشبكة الاجتماعية قد استأثرت الشباب بقبول وتجاوب كبيرين من الناس في جميع أنحاء العالم، وهي لا تتعدى حدود مدونة شخصية في بداية نشأتها في شباط عام (2004)، في جامعة (هارفارد) في الولايات المتحدة الأمريكية، من قبل طالب متعثر في الدراسة يدعى (مارك زوكربيرج)، وكانت مدونته (الفييس بوك) محصورة في بدايتها في نطاق الجامعة وبعدها أصدقاء (زوكربيرج)، الطالب المهووس في برمجة الكمبيوتر، ولم يخطر بباله هو وصديقين له أن هذه المدونة ستجتاح العالم الافتراضي بفترة زمنية قصيرة جداً، فتخطت شهرتها حدود الجامعة، وانتشرت في مدارس الولايات المتحدة الأمريكية المختلفة، وظلت مقتصرة على أعداد من الزوار لكنها كانت في زيادة مستمرة. والتي قال عنها مؤسسها (مارك زوكربيرج): "لقد أضحي كل منا يتكلم عن الفيسبوك العام، الذي تفكر الجامعة في إنشائه، أظن أنه من السخف أن يستغرق الأمر من الجامعة سنتين من أجل تنفيذ ذلك،" وجدت أن بإمكانني تنفيذه أفضل منهم، وفي أسبوع واحد".

لكن هذه المدونة لم تحقق تميزاً على المواقع الاجتماعية الأخرى التي سبقتها مثل موقع (ماي سبيس)، وغيره حتى عام (2007)، حيث حقق القائمون على الموقع إمكانيات جديدة لهذه الشبكة ومنها؛ إتاحة فرصة للمطورين، مما زادت هذه الخاصية من شهرة موقع الفيسبوك، بحيث تجاوز حدود الولايات المتحدة الأمريكية إلى كافة دول العالم، وتجاوز عدد المسجلين في هذه الشبكة في الأول من تموز (2010) النصف مليار شخص، يزورونها باستمرار ويتبادلون فيما بينهم الملفات والصور ومقاطع الفيديو، ويعلقون على ما ينشر في صفحاتهم من آراء وأفكار، ومواضيع متنوعة وجديدة، يضاف إلى ذلك المشاركة الفعالة، وغالباً ما تكون في المحادثات والردود. ويمكن لمن لديه حساب في موقع تويتر أن يتبادل مع أصدقائه تلك التغريدات (التويتات) من خلال ظهورها على صفحاتهم الشخصية، أو في حالة دخولهم على صفحة المستخدم = صاحب الرسالة، وتتيح شبكة تويتر خدمة التدوين المصغرة هذه، إمكانية الردود والتحديثات عبر البريد الإلكتروني، كذلك أهم الأحداث من خلال خدمة (RSS)، وهي وسيلة لنشر المعلومات في ملفات يمكن قراءتها من خلال برامج تسمى (Rss Reader)، ويعني قارئ الأخبار أو قارئ المحتويات عبر الرسائل النصية (SMS). كانت بدايات ميلاد هذه الخدمة المصغرة (تويتر) أوائل عام (2006)، عندما أقدمت شركة (Obvious) الأمريكية على إجراء بحث تطويري لخدمة التدوين المصغرة، ثم أتاحت الشركة المعنية ذاتها استخدام هذه الخدمة لعامة الناس في أكتوبر من العام نفسه، ومن ثم أخذ هذا الموقع بالانتشار، باعتباره خدمة حديثة في مجال التدوينات المصغرة، بعد ذلك أقدمت الشركة ذاتها بفصل هذه الخدمة المصغرة عن الشركة الأم، واستحدثت لها اسماً خاصاً يطلق عليه (تويتر) وذلك في أبريل عام (2007).

انظر: محمد المنصور، تأثير شبكات التواصل الاجتماعي على جمهور المتلقين، إشراف الدكتور: حسن السوداني، رسالة ماجستير غير منشورة، 2012، ص30.

• **الخبر:** شارك الأمين العام للأمم المتحدة، في المؤتمر حول الإصلاح، والانتقال إلى **الديمقراطية** و طالب الأسد بالتوقف عن قتال شعبه<sup>(1)</sup>.

**التحليل: الديمقراطية:** إحدى صور الحكم، تكون السيادة فيها للشعب، وتمارس إما مباشرة، أو عن طريق نواب عن الشعب، يقال بأن "هناك رغبة نحو التحول التدريجي للديمقراطية"<sup>(2)</sup>.

• **الخبر:** صرح مسئول رسمي بأن **البروتوكول** هو الحل الغربي، كخطوة أولى قد تدين الملف السوري<sup>(3)</sup>.

**التحليل: بروتوكول:** "بروتوكول جمع بروتوكولات".

وهو مُسَوِّدَةٌ أصليَّةٌ تُصاغ على أساسها معاهدة، أو اتفاقية، أو وثائق ومحاضرُ الاتِّفاقات، مثل؛ ناقش مجلس الشعب بروتوكول الاتفاقية.

أو هو: أصول وقواعد مُتَّبَعَةٌ في الشُّنُون الدِّبْلُوماسِيَّة، مُلْحَقٌ مُعَاهَدَةٌ، "وَقَّعتِ الدَّولتان على بروتوكول التَّعاون الاقتصاديّ.

وتطلق أحياناً على محاضر مؤتمريّ سياسيّ، مثل: "بروتوكولات حكماء صهيون"<sup>(4)</sup>.

---

(1) المراسل/ رهف السعد، 2011/1/15م.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 755.

(3) المراسل: يوسف الشريف، 2011/12/4م.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 198.

### جدول رقم (3)

الألفاظ الدخيلة التي وردت في النشرات الإخبارية وتقارير المراسلين

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
17	5	منظمة
16	4	هيلوكبتر
12	3	ديمقراطية
8	2	دراما
8	2	كوميديا
8	2	برتوكول
8	2	فيس بوك
8	2	تويتر
8	2	كمبيوتر
4	1	فيلما
<b>100</b>	<b>25</b>	<b>المجموع</b>

يبين لنا الجدول السابق أن الألفاظ الدخيلة في النشرات الإخبارية جاءت على النحو الآتي:

جاءت كلمة (منظمة)، في المرتبة الأولى، بنسبة تكرار (17%)،

أما كلمة (هيلوكبتر) فهذه كلمة دخيلة في اللغة العربية، وهي كلمة في اللغة الانجليزية.

ومن ذلك: كشفت مصادر عن خطة تكثيف الهيلوكبتر، من طلعاتها الجوية في سوريا.

أما في المرتبة الثالثة، فقد جاءت كلمة ديمقراطية، بنسبة تكرار (12%)، وهذه الكلمة تستخدمها الدول الغربية الكبرى في تدخلاتها للدول العربية، وفي المرتبة الرابعة هناك عدة كلمات، جاءت بنفس النسبة (8%) مثل (كمبيوتر، وفيس بوك، وتويتر، وبرتوكول)، وهي كلها كلمات دخيلة على لغتنا العربية.

لا أحد ينكر دور الإعلام في شيوع هذه الألفاظ، وهذه الألفاظ كثر استخدامها في التقارير الإخبارية في قناة العربية على هذا الشكل؛ لذلك يتم استخدامها عند المراسلين بصورة كبيرة على المنوال نفسه التي قيلت فيه.

## الفصل الثالث

### العلاقات الدلالية

- أولاً: الترادف
- ثانياً: التضاد (الأضداد)
- ثالثاً: المشترك اللفظي

## العلاقات الدلالية بين المفردات:

تحدّث القدماء من أمثال: سيبويه، وابن فارس، وابن جنّي، والسيوطي، وغيرهم عن علاقة المفردات ببعضها في اللغة، وجاء المحدثون فواصلوا طريقتهم في الدراسة، ورأينا جماعةً من لغويينا المحدثين تستفيد من اتصال المشرق بالمغرب، فتدرس هذه الظاهرة في إطار ما يُسمى بـ"العلاقات الدلالية" (Semantic Relations).

ويرى الباحث أن ما جاء عن القدماء في هذا المجال لا يختلف في جوهره عما جاء به المحدثون، فكلاهما تلمّس في دراسته علاقات مفردات اللغة الواحدة ببعضها من الناحية الدلالية، وأشار إلى تعدد معنى الكلمة في السياقات المختلفة، وأثر اللهجات، أو البيئات، أو عوامل أخرى في هذه العلاقات.

على أن أهم ما يميز ما جاء به المحدثون، "هو أنهم سعوا إلى تقنين ما جاءوا به في إطار منهجٍ لغويٍّ عامٍّ يمكن تطبيقه على جميع اللغات، وربطوا تعدد المعنى بالتغير في اللغة"<sup>(1)</sup>.

### أولاً: الترادف:

ونظراً لأهمية هذا الموضوع خاصة من الناحية الدلالية، فقد تناوله العلماء قديماً وحديثاً بالدراسة والشرح، وبعضهم له منكر، والآخر له مثبت، وكلُّ قدم أدلته على إنكاره أو ثبوته.

---

(1) جلال الدين السيوطي، المزهرة في علوم اللغة وأنواعها، ج1، ص402.

انظر: صادق أبو سليمان، التنقيف في اللغة العربية، دار المقداد للطباعة، غزة، 2006، ص285.

ولقد "ساعد علم الدلالة الحديث نتيجة كثرة الدراسات، وشدة الاهتمام باللفظ معنى ومبنى في محاولة إيجاد فكرة واضحة حول هذا الموضوع، كما ساعدت الدراسات الاجتماعية، والنفسية، والمنطقية، واللغوية على توضيح الترادف، وغيره من قضايا لغوية ودلالية أخرى"<sup>(1)</sup>. ويعرف السيوطي الترادف في مزهره بقوله: "الترادف: هي الألفاظ الدالة على شيء واحد باعتبار واحد، كالسيف، و الصارم فإنهما دلا على شيء واحد، لكن باعتبارين: أحدهما على الذات والآخر على الصفة"<sup>(2)</sup>.

وقد اختلف العلماء في بيان حد الترادف، وتباينت آراؤهم، فبعضهم يقول بالترادف، ويفاخر به، ومن هؤلاء أبو زيد الأنصاري، ابن خالويه، والأصمعي، وابن جني، وابن سيدة وغيرهم أما الفريق الثاني فإنه ينكر وجود الترادف من هؤلاء أحمد بن فارس، أبو هلال العسكري، وثعلب وغيرهم وليبيان هذا الاختلاف لابد من استعراض آرائهم، قال سيبويه (ت180هـ): "اعلم أن من كلامهم اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين، واختلاف اللفظين والمعنى واحد، واتفاق اللفظين واختلاف المعنيين.. فاختلف اللفظيين لاختلاف المعنيين هو نحو: جلس وذهب، واختلاف اللفظيين والمعنى واحد نحو: ذهب وانطلق، واتفاق اللفظيين والمعنى مختلف، قولك: وجدت عليه من الوجدة، ووجدت إذا أردت وجدان الضلة وأشباه كثير.

---

(1) عبد الواحد الشيخ، العلاقات الدلالية والتراث البلاغي العربي، دراسة تطبيقية، مطبعة الإشعاع الفنية، الإسكندرية، ط1، ص45.

(2) جلال الدين السيوطي، المزهرة في علوم اللغة وأنواعها، ج1، ص404، انظر: صادق أبو سليمان، التنقيح في اللغة العربية، ص287.



أما الإمام فخر الدين الرازي (606هـ) يقول: "الترادف هو الألفاظ المفردة الدالة، على شيء واحد باعتبار واحد"<sup>(1)</sup>. وهو دلالة الألفاظ المختلفة على المعنى الواحد، مثل: المسكن والمنزل، والدار، والبيت، ومثل: ذهب، ومضى، وانطلق، وغدا.

والترادف أمر معروف في كل الألسن، لكنه في العربية أكثر منه في غيرها؛ لذلك عده بعضهم من أبرز خصائصها، ويبدو ذلك معقولاً إذا تذكرنا أن من علماء العربية من وضع كتباً مخصوصة لأسماء شيء واحد، فقد ألف ابن خالويه كتاباً في أسماء الأسد، وآخر في أسماء الحية، كما ألف العلامة مجد الدين الفيروز آبادي صاحب القاموس كتاباً سماه "الروض المسلوف، فيما له اسمان إلى ألوف"، وكتاباً آخر سماه "ترقيق الأسل لتصفيق العسل" ذكر فيه للعسل ثمانين اسماً، ومع ذلك لم يستوفها كلها، كما يقول السيوطي، بل فاته منها اثنان، أولهما الصرخدي الذي ذكره القالي في أماليه، والثاني السعابيب الذي ذكره الزجاج في أماليه أيضاً.

لقد جاء الترادف من واقع اللغة المستخدمة، وهو أمر لا ينفيه العقل ولا الاستعمال، بل هو في نظر القائلين به مصدر ثراء اللغة بمفردات يتزود بها المتكلم، ويختار فيها الأنسب للتعبير، وللمقام، كما يختار منها الشاعر ما يسعف في الوزن والروى.

كما اختلف العلماء في أمر المترادف، فقد أنكره بعضهم وأثبتته آخرون، ويمكن الاطلاع على دعوى كل من الفريقين وحججه، حيث يقولون في هذا الصدد:

"حيث يسمى الشيء الواحد بالأسماء المختلفة، نحو السيف، والمهند، والحسام، إنَّ الاسم واحد، وهو "السيف" وما بعده من الألقاب صفات، ومذهبنا أن كل صفة منها فمعناها غير

---

(1) جلال الدين السيوطي، المزهرة في علوم اللغة وأنواعها، ج1، ص402.

معنى الأخرى. وقد خالف من ذلك قوم، فزعموا أنها وإن اختلفت ألفاظها، فإنها ترجع إلى معنى واحد، وذلك قولنا سيف، وعضب، وحسام<sup>(1)</sup>.

وسيعرض الباحث لبعض ألفاظ الترادف التي وردت في النشرات الإخبارية، وتقارير المراسلين:

- **الخبر:** اقتحم طلاب غاضبون، السفارة البريطانية في طهران<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** اقتحم: من: قَحَمَ، قُحِمًا، رمى بنفسه في عزيمة، ويقال: قحم في الأمر، وقحم عليه، فهو قاحمٌ مُقْتَحِمٌ<sup>(3)</sup>. و"اقتحم المكانَ هاجمه؛ دخله عنوةً. و"اقتحم اللصوصُ البنكَ. واقتحمتِ الشرطةُ منزلَ المجرم. واقتحم الجمهورُ أرضَ الملعب". اقتحم الأمر: خاضه بشدةٍ وبصعوبة. واقتحم ميدانَ الأعمال، واقتحم ميدانَ السياسةِ الحملة الانتخابية، واقتحم سوقَ المال والتجارة<sup>(4)</sup>. ويقال اقتحمت المنزل هجمته<sup>(5)</sup>.

ومن مرادفات كلمة اقتحم: هَجَمَ، وَكَّرَ، وقد وردت مرادفات كلمة اقتحم في الأخبار السياسية، مثل:

- أغارت قوات التحالف على معقل العقيد القذافي في سرت.
- هاجم متظاهرون مصريون، متحف الآثار في القاهرة.
- وردَّ الرئيس اليمني علي عبد الله صالح على تصريحات المعارضة.

---

(1) محمد الإنطاكي، دراسات في فقه اللغة، دار الشرق العربي، بيروت، ط4، 1969، ص314-315.

(2) المراسل: يوسف الشريف، 2011/12/1م.

(3) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص716-717.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1777-1778.

(5) أبي الحسن الهنائي، المنجد في اللغة، تحقيق أحمد مختار عمر، ضاحي عبد الباقي، عالم الكتب، القاهرة، ط2،

1988، ص133.

• **الخبر: انتشرت شراره التغيير في تعز، وصنعاء بسرعة البرق؛ لتشمل قرى ومدن أخرى<sup>(1)</sup>.**  
**التحليل: انتشرت: من: نشر، نشرًا الثوب. بسطه خلاف طواه. والخبر أذاعه. والشيء فرّقه. والخشب نحتته<sup>(2)</sup>.**

ويقال: "انبسط وامتد". انتشر الحريق في المبنى. انتشر الوباء في البلاد. انتشار الأسلحة النوويّة. معاهدة تحرّم انتشار الأسلحة النوويّة. انتشرت السحب في الفضاء. انتشار النَّهار: طال وامتدّ.

و"انتشر الضوء في المكان. إعادة انتشار القوّات. انتشر الناس في الأسواق، قال تعالى: ﴿فَإِذَا فُضِّتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ﴾<sup>(3)</sup>، وفي قوله تعالى: ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ﴾<sup>(4)</sup>.

وانتشر الخبر: ذاع، وشاع "انتشرت الفضيحة، الحديث السوء سريع الانتشار"<sup>(5)</sup>.  
ومن مرادفات كلمة **إِنْتَشَرَ** التي ذكرت في تقارير بعض المراسلين: **ذَاعَ، فَشَأَ، نَفَشَى.**

- انتشر خبر تنحي مبارك عن الحكم، في أنحاء مصر.

- ذاع خبر يفيد بسيطرة الثوار على مصراته في ليبيا.

---

(1) المراسل: تامر نصره، 2010/11/24م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 808-809.

(3) سورة الجمعة، آية 10.

(4) سورة الروم، آية 20.

(5) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2211-1212.

• **الخبر:** أعلن اللواء على محسن الأحمر تأييده لثورة الشباب في اليمن<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** أعلن: "أعلن، أعلن، أعلن ب، أعلن عن يُعلن، إعلانًا، فهو مُعلن، واسم المفعول مُعلن:

أعلن الأمر، أعلن بالأمر، أعلن عن الأمر: أظهره، صرَّح به وجهر، عكسه أخفاه، أعلن موقفه، أعلن رأيه، أعلن الحرب، إعلان الإفلاس، قال تعالى: ﴿رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ﴾<sup>(2)</sup>، وقال عزَّ من قائل: ﴿ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا﴾<sup>(3)</sup>. ويقال: أعلن العداوة: جاهر بها<sup>(4)</sup>.

ومن مرادفات كلمة أعلن: أبان، وبين، وجاهر، وكاشف، وصارح، وأشاع، وأذاع، وأفشى، وأباح، وأظهر، وقد وردت بعض مرادفات كلمة أعلن في الأخبار السياسية، مثل:

- بين رئيس المجلس الانتقالي، أنه تلقى دعماً من حلف شمال الأطلسي.

- جاهر رئيس الوزراء الإسرائيلي بالقيام بعملية برية في قطاع غزة.

**التحليل:** تأييده: "التأييد مصدر أيديته؛ أي قوّيته، قال الله تعالى: ﴿إِذْ أَيْدِيهِ بِرُوحِ الْقُدُسِ﴾ وقرئ: ﴿إِذْ أَيْدِيكَ﴾<sup>(5)</sup>؛ أي قوّيتك، منه قولك: أيديته على فاعلته، وهو مؤيد، وتقول من الأيد: أيديته تأييداً؛ أي قوّيته، والفاعل مؤيد وتصغيره مؤيد<sup>(6)</sup>.

(1) المراسل: هناء بخشم، 2011/11/24م.

(2) سورة إبراهيم، آية 38.

(3) سورة نوح، آية 9.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1545.

(5) سورة المائدة، آية 110.

(6) ابن منظور: لسان العرب، مادة مسك، ص296.

ومن مرادفات كلمة تَأْيِيد: تَقْوِيَة، وَمُؤَاوَزَة، وَمُنَاصَرَة.

وقد وردت بعض مرادفات كلمة تَأْيِيد في الأخبار السياسية، مثل:

- قام العقيد القذافي، بمُؤَاوَزَة قواته في طرابلس.
- دعا الأمين العام لجامعة الدول العربية نبيل العربي، إلى مُنَاصَرَة المتظاهرين، والوقوف معهم ضد القتل والتشريد في سوريا.

• **الخبر: يَتَمَسَّك** شباب الثورة اليمنية بمواصلة الاحتجاجات؛ لتحقيق مصالحهم<sup>(1)</sup>.

**التحليل: يَتَمَسَّك**: من "مَسَّكَ، مَسْكًا بِهِ، تَعَلَّقَ بِهِ، أَوْ اعْتَصَمَ، بِالنَّارِ، فَحَصَّ لَهَا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ غَطَّاهَا بِالرَّمَادِ، وَدَفَنَهَا"<sup>(2)</sup>. "تَمَسَّكَ بِحَقِّهِ: حَرَصَ عَلَيْهِ، تَمَسَّكَ بِرَأْيِهِ: لَمْ يَحْذُ عَنْهُ. تَمَسَّكَ بِالْأَمَلِ وَبِالْأَوْهَامِ، وَبِالْأَحْلَامِ، وَبِالْقَانُونِ، وَبِمَعْتَقَدَاتِهِ الْفِكْرِيَّةِ"<sup>(3)</sup>.

ومن مرادف كلمة تَمَسَّكَ: حَرَصَ، مَثَلُ:

- حرصت حكومة الرئيس حامد كرزاي على افتتاح مكتب لطالبان بأفغانستان ضمن شروط.
- **الخبر: شَدَّد** العاهل السعودي الملك عبد الله بن عبد العزيز في الكلمة الافتتاحية في القمة على مرحلة التعاون الخليجي<sup>(4)</sup>.

**التحليل: شَدَّد**: من: "شَدَّ الشَّيْءَ قَوِيًّا وَمَتْنًا، وَثَقَلَ فَلَانَ شَدًّا، عَدَّاءَ، وَالنَّهْرَ ارْتَفَعَ، عَلَيْهِ فِي الْحَرْبِ، حَمَلَ بِقُوَّةٍ، عَلَى قَلْبِهِ، شَدًّا، خَتَمَ، وَفِي مُحْكَمِ التَّنْزِيلِ، قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَاشْدُدْ عَلَى

(1) المراسل: هناء بخشم، 2007/11/10م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص761.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص2099.

(4) المراسل: مازن الإمام، 2011/12/19م.

قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿١﴾. ويقال: "شدَّ عضده، وشدَّ على يده، قواه وأعانه، والعقدة، أحكمها، وأوثقها"<sup>(2)</sup>. ويقال: "شدد إغلاق البيت": أحكم شده. "شدد عليه بالضرب": قسا عليه، بالغ في ضربه. "لم يكن ليشدد عليه هكذا"، يشدد عزمه لبلوغ الهدف": يقويه. "شدد من عزيمته"، شدد على مراجعة كل الدروس": أكد. "يشدد في طلبه" شدد على حضوره" شدد الحرف": ضعفه وأدغمه"<sup>(3)</sup>.

ومن مرادفات كلمة شدد: مَنَّ، وَطَّدَ، وَثَّقَ، عَزَّرَ، قَوَّى.

وقد وردت بعض مرادفات كلمة شدد في الأخبار السياسية، مثل:

- عزز الرئيس السوري من قواته في دمشق؛ لمقاتلة الجيش الحر.

- شدد العقيد القذافي من عناصر الحرس في مدينة باب العزيزية المحصنة.

• **الخبر:** قرر مندوبو الجامعة العربية بمتابعة الوضع بعد التوقيع، على المبادرة الخليجية<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** متابعة: من: "تبع الشيء، تَبَعاً، وتباعاً في الأفعال، وتبعت الشيء ثبوعاً:

سرت في أثره؛ واتبعه وأتبعه، وتتبعه قفاه، وتطلبه متبعاً له، وكذلك تتبَّعه، وتتبعته تتبعاً"<sup>(5)</sup>.

وكذلك: "تتبعه وراقبه وتقصاه. تابع بقيَّة القصة على صفحات الجرائد. تابع طلبه في دوائر

الوزارة. ويقال: تابعني بمالي له علي: طالبني به، ومنه قولهم: "تابع ديونك بلطف، تابع الرئيس

---

(1) سورة يونس، آية 88.

(2) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص 475.

(3) عبد الغني أبو العزم، معجم كتاب الغني، 2013، كلمة شدد.

(4) المراسل: مازن الإمام، 2011/12/19م.

(5) ابن منظور، لسان العرب، ص 589.

على الأمر: وافقه عليه، تابع بين الأعمال: والى بينها. جاء القوم تباعاً: بالتوالي، واصله واستمرّ فيه "تابع الدراسة في الجامعة، تابع العمل، الكلام، المسير" متتابعين<sup>(1)</sup>.

ومن مرادفات كلمة مُتَابَعَة: إِسْتِمْرَارِيَّة، تَتَابُع، دَوَام، ومن الأمثلة على ذلك في تقارير المراسلين التي وردت في الأخبار السياسية.

- أعلنت قوات التحالف الأطلسي الجوية عن استمرار ضرباتها الجوية ضد قوات العقيد القذافي.

• **الخبر:** نص النظام الأساسي في المجلس في مادته الرابعة على تعميق الروابط، وتوثيق والصلات بين دول المجلس الخليجي<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** توثيق: من: "وثق، وثق، يثق بـ، وثوقاً، وموثقاً بفلان، ائتمنه، فهو واثق وذلك موثق به، وثق، يوثق وثاقه الرجل، أخذ بالوثاقه في أمره أو بالثقة"<sup>(3)</sup>.

جاء في لسان العرب: والتوثيق: الشيء المحكم، والجمع وثاق، يقال: أخذ بالوثيقة في أمره: أي بالثقة وتوثق في أمره: مثله، ووثقت الشيء توثيقاً فهو موثق<sup>(4)</sup> قوله تعالى: ﴿ إِنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ ﴾<sup>(5)</sup>.

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص282.

(2) المراسل: مازن الإمام، 2011/12/19م.

(3) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص886.

(4) ابن منظور، لسان العرب، مادة وثق، ص271.

(5) سورة يوسف، آية: 80.

ومن مرادفات كلمة توثيق: إبرام، إحكام، تمكين، تمكين، عقد. وقد جاءت بعض

المرادفات لكلمة توثيق في الأخبار السياسية، مثل:

- تسعى الجامعة العربية إلى إبرام اتفاق سلمي بين الرئيس السوري وقادة المعارضة السورية، يؤدي إلى وقف القتال في سوريا.

- صرّح رئيس المجلس الانتقالي؛ بأنه تمّ إحكام السيطرة على العاصمة طرابلس.

#### جدول رقم (4):

الألفاظ المترادفة التي وردت في النشرات الإخبارية، وتقارير المراسلين

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
23.8	4	انتشرت
11.8	2	اقتحموا
11.8	2	يعلن
11.8	2	تأييد
11.8	2	يتمسك
11.8	2	تعميق
5.8	1	بسرعة
5.8	1	شدد
5.8	1	توثيق
<b>100</b>	<b>17</b>	<b>المجموع</b>

يظهر الجدول أعلاه أن الكلمات التي جاءت في موضوع الترادف على النحو الآتي:

جاء في المرتبة الأولى كلمة: انتشرت بنسبة تكرار (20%) من مجموع النشرات

الإخبارية، وقد وردت في عدة مواضع منها:



- انتشرت بسرعة البرق؛ لتشمل قرى ومدن سوريا.
  - انتشرت وحدات الجيش السوري في مدينة درعا.
- وفي المرتبة الثانية جاءت كلمة: اقتحموا بنسبة تكرار (15%)، وقد وردت في عدة مواضع في النشرات الإخبارية:
- اقتحم المتظاهرون السفارة البريطانية في طهران.
  - اقتحم الجيش حي البياضة بالمدرعات.
  - وسط إطلاق النار كثيف، اقتحمت كتائب مصراته عدة مواقع تابعة للقذافي.
- والكلمات التي وردت في المرتبة الثالثة (يعلن - تأييد - يتمسك - تعميق) بنسبة (15%)، وقد ذكرت في عدة مواضع متفرقة في النشرات الإخبارية.
- اللواء على محسن الأحمر يعلن تأييده للثورة.
  - سيطر عليه موالون لأحزاب تابعه لقوى الثامن من آذار.
  - أما الكلمات التي جاءت بنسبة قليلة بلغت (5%) مثل كلمة: بسرعة، شدّد، وتوثيق.

### ثانياً: التضاد (الأضداد):

"ذكر السيوطي في كتابة المزهر في علوم اللغة "النوع السادس والعشرون" معرفة الأضداد: هو نوع من المشترك، قال أهل الأصول، مفهوما للفظ المشترك إما أن يتباينا، بأن لا يمكن اجتماعهما في الصدق على شيء واحد، كالحيض والطهر، فإنهما مدلولوا للقرء، ولا يجوز اجتماعهما لواحدٍ في زمن واحد.. وقال المبرد في كتاب "ما اتفق لفظه، واختلف معناه"، "من كلام العرب اختلاف اللفظين لاختلاف المعنيين؛ واختلاف اللفظين لاختلاف اللفظين، واختلاف

اللفظيين والمعنى واحد، واتفاق اللفظيين واختلاف المعنيين، فأما اختلاف اللفظيين لاختلاف المعنيين فقولك ذهب، وجاء، وقام، وقعد، ورجل، وفرس، ويد، ورجل<sup>(1)</sup>. ويَعُدُّ السجستاني "التضاد جنساً من أجناس الكلام عند العرب، ويقصد به أن تؤدي اللفظة الواحدة معنيين مختلفين متضادين، تنبئ كل لفظة عن المعنى الذي تحتها، وتدل عليه، وتوضح تأويله وأجناس كلام العرب في الاتفاق والافتراق متعددة منها:

1- "اختلاف اللفظ والمعنى وهو الأكثر والأشهر، مثل: "ذهب، وجاء، وقام، وقعد، ورجل، وفرس، ويد، ورجل".

2- "اختلاف اللفظ واتفاق المعنى، مثل: "سيف وعضب، وليث، وأسد، وظننت وحسبت، وقعدت وجلست، وذهب ومضى، وذراع وساعد، وأنف ومرسن، والخبز والحنطة، والعيير والحمار، والذئب والسيد"<sup>(2)</sup>.

3- "إن الأضداد أو التضاد ضرب خاص من الكلام يدل على دلالة اللفظ الواحد على معنيين متضادين يفرق بينهما السياق، مثل: إطلاق (القرء) وجمعه (أقراء) على الحيض والطهر، ومنه (قروء) و(أقروء)، و(الناهل) على العطشان والريان، و(البصير) على الأعمى والمبصر، و(الصريم) على الليل والنهار، و(المستغيث) على المغيث ومن يطلب الغوث، و(الطرب) على الفرح والحزن، و(الزوج) على الذكر والأنثى، و(الجون) وجمعه (الجون)

---

(1) جلال الدين السيوطي، المزهرة في علوم اللغة وأنواعها، ص 387-388.

(2) أبي حاتم السجستاني، كتاب الأضداد، تحقيق ودراسة محمد عبد القادر أحمد، عضو هيئة التدريس بجامعة البحرين، مكتبة النهضة

المصرية، دط، القاهرة، 1991، ص 57-76.

على الأبيض والأسود، و(الظن) على الشك واليقين، و(الجلل) على الأمر العظيم والهيئ، وغير ذلك.

ونلاحظ اللجوء إلى الأضداد في حياتنا العامة في مواقف التهكم والتندر والتطير، فنقول مثلاً: يا أبيض (لأسود اللون) و(فلان بعافية) للمريض طلباً له بالشفاء، و(عليه اسم الله) لمن يصاب بمس الجن.

وكانت العرب تسمي (اللدغ)؛ أي الذي لدغته الأفعى بـ(السليم) تفاقولاً له بالسلامة، و(الصحراء) (المفاضة) مفرد (مفاوز) وهي (المنجاة والمهلكة)، وسميت بذلك تفاقولاً بالسلامة والفوز، بدليل تسميتهم الصحراء (بيداء) وجمعها (بيد)، و(القافلة) على الجماعة المسافرة تفاقولاً بـ(رجوعها)<sup>(1)</sup>.

وسيعرض الباحث لبعض المتضادات في بعض تقارير المراسلين:

• **الخبر: جاء المتهم؛ ليزيد الجدل في قاعة المحكمة وخارجها<sup>(2)</sup>.**

**التحليل: جاء:** "يجيء ويجوء، مجيئاً، ومجيئاً، وجيئاً، وجيئاً، أتي، أجاهه إليه، أتاه"<sup>(3)</sup>.

وقولهم: "جاء الشَّخصُ، جاءني الشَّخصُ، جاء إليَّ الشَّخصُ: حضر، أتي، أقبل." جاء

مع طلوع الشمس، جاء من السَّفَر: عاد، جاء من السَّجن: خرج ﴿حَتَّى إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ

أَبْوَابُهَا﴾<sup>(4)</sup>: دخلوها جاء في حينه: في الوقت المناسب. جاء في صحبته. جاء في عقبه، جاء

عقبه، جاء من ذي نفسه: طوعاً غير مُكره، من تلقاء نفسه. جاءوا على بكرة أبيهم: جميعاً،

(1) صادق أبو سليمان، التتقيف في اللغة العربية، ص 296-297.

(2) المراسل: أحمد بجاتو، 2011/7/25م.

(3) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 112.

(4) سورة الزمر، آية 71.

ذَهَبَ، وجاء، جاءَ الأمرَ جاءَ بالأمرِ: فعله، صنَّعه "جاء بالحسنة، جاء رجالُ الشرطة بالمتَّهم: أحضروه، جاء بالخبر: بلَّغه، ﴿لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا﴾" (1).

ومن أضداد كلمة جاءَ: ذَهَبَ، وَغَادَرَ، وَأَقْلَ، وَرَحَلَ، وقد وردت بعض الأضداد لكلمة جاء في الأخبار السياسية، مثل:

- رحل الرئيس محمد حسني مبارك عن رئاسة مصر.
- ذهبت جهود مجلس الأمن لوقف القتال بدون جدوى بين الأطراف المتنازعة في سوريا.
- غادر الوفد العربي سوريا دون نتائج تُذكر.

• **الخبر:** كانت **رغبة** الشعب المصري بأن تكون محاكمة مبارك سريعة، وناجزة (2).

**التحليل:** **رغبة:** من: "رغب، فلان، رغباً، ورغبةً، ورُغبةً، حرص على الشيء، وطمع فيه، إليه، ابتهل وضرع، وطلب" (3). ويقال: "رغب في الشيء رغباً ورغبة ورغبي، على قياس سكرى، ورغباً بالتحريك: أراده، فهو راغب" (4).

ومن أضداد كلمة رَغِبَ: كَرِهَ، وَعَافَ، وَمَلَّ، وَسَيَّمَ.

وقد جاءت بعض الأضداد لكلمة رغب، في الأخبار السياسية، مثل:

- سئم الشعب الليبي تصريحات القذافي المطولة أثناء خطابه.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 426 (سورة مريم، 89).

(2) المراسل: أحمد بجاتو، 2011/7/25م.

(3) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص 356.

(4) لسان العرب، ص 184.

• **الخبر:** قُبيل انتهاء محاكمة المتهم في تفجيرٍ، وإطلاقِ رصاص عشوائيٍ بالعاصمة أوسلو،

تظاهرَ عدد من الشعب أمام المحكمة مطالبين بأخذ أقصى العقوبة بحق المتهم<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** قُبيل: من: "قبل، قبلاً، أتى، يقال: قبل الليل أو الشهر، أو العام، قَبْلُ، ظرف

للزمان السابق، أو المكان"<sup>(2)</sup>.

"قُبَيْلٌ: قبل، نقيض بُعيد، ابن سيده قَبْلٌ عقيب بَعْدَ، يقال افعله قبل وبعد، قال تعالى: ﴿

لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَعْذُ ﴾<sup>(3)</sup>.

وحكى سيبويه: "افعله قبلاً وبعداً وجئتكَ من قبل ومن بعد، قال اللحياني: وقال بعضهم

ما هو بالذي لا قبل له وما هو بالذي لا بعد له"<sup>(4)</sup>.

وقد أفادت كلمة قُبيل هنا الفترة الزمنية القليلة قبل انتهاء المحاكمة.

ومن أضداد كلمة قبيل: بُعيد النظر، بُعيد الأجل، بُعيد المنال، بُعيد الاحتمال.

وقد وردت بعض الأضداد لكلمة قُبيل في الأخبار السياسية، مثل:

- بُعيد قيام دعوة العاهل السعودي للرئيس اليمني لاستمرار المفاوضات في اليمن، شنت قوات

المعارضة هجوماً على الجيش اليمني.

---

(1) المراسل: رهف السعد، 2011/7/25م.

(2) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص356.

(3) سورة؟ الروم، آية 4.

(4) بتصرف: ابن منظور، لسان العرب، ص227.

• **الخبر:** شهدت هذه الهواية "سباق الدراجات النارية" انتشاراً قوياً خلال السنوات الثلاث الأخيرة في إيران رغم **بعض** المحفزات<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** **بعض:** "بعض الشيء: طائفة منه، قلَّت أو كثرت"<sup>(2)</sup>. و"بعض الشيء، جزء، طائفة. بعض الشرّ أهون من بعض. وضع الوثائق بعضها فوق بعض. ومنه قوله تعالى: ﴿أَفْتَوْمُنُونَ بِنِعْمِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ﴾<sup>(3)</sup>، وقوله تعالى: ﴿وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ﴾<sup>(4)</sup>.

أعطه بعض ما لديك: ممّا لديك، بعض الشّيء: قليل منه، طائفة منه، بعض الطّريق: أوّله أو جزء منه، بعض المماثلة: مماثلة تقريبية، بعض الوقت، بعض الأوقات: أحياناً. ما يُطلق على الواحد من الأشياء أو الأحياء، وقد يُستعمل لأكثر من واحد ولغير المعداد "يقول بعض الفقهاء: واحد أو عدد من الفقهاء، ﴿وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا﴾<sup>(5)</sup>.

أضداد كلمة **بعض:** كلُّ، جميع.

• **الخبر/ تحدثت الأنباء عن انشقاق،** عدد من الجيش النظامي السوري، وانضمامهم إلى صفوف الجيش الحر<sup>(6)</sup>.

(1) المراسل: نوال عياض، 2011/12/1م.

(2) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص356.

(3) سورة البقرة، آية 85.

(4) سورة النساء، آية 32.

(5) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص227، (سورة التحريم، آية 3).

(6) المراسل/ خالد عويس، 2012/3/19م.

**التحليل:** "انشق الشيء: انطلق، انصدع أو انقسم "انشق الحائط"، ﴿ اقتربت الساعة وانشق

القمر﴾<sup>(1)</sup>، ﴿ تكاد السموات يتفطرن منه وتنشق الأرض﴾<sup>(2)</sup> انشق الفجر وظهر.

انشق الرأي: تبدد واختلافا "انشق حزب، حدث فيه انقسام واختلاف، انشقت عصا

الجماعة: تفرقوا، وقع الخلاف بينهم، دوله منشقة. انشق فلان: خرج عن قانون دولة أو جماعة

وانضم إلى جماعة مناهضة.

اختلاف وانقسام، خصومة وعدم اتفاق، عداوة، شقاق في حزب سياسي، القضية

موضوع نقاش: سبب خلاف ونزاع ﴿وَأِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا﴾<sup>(3)</sup> ألقى بينهما بذور

الشقاق: سعى بينهم بالنميمة - بينهما شقاق، في شقاق: مناوأة ومعاندة ومخالفة لله<sup>(4)</sup>.

أضداد كلمة إنشقاق: إجتماع، ألتحام، ائتلاف، إندماج، إنضمام.

### جدول رقم (5):

الألفاظ المتضادة التي وردت في نشرات الأخبار وتقارير المراسلين

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
50	10	الانشقاق
15	3	جاء
15	3	قبيل
10	2	بعض
10	2	رغبة
100	20	المجموع

(1) سورة القمر، آية: 1.

(2) سورة مريم: آية 90.

(3) سورة النساء، آية 35.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 1223-1224.

يوضّح لنا الجدول السابق أن كلمة الانشقاق جاءت في المرتبة الأولى، بنسبة تكرر (50%)، وهذا يدل على طبيعة المرحلة التي تعيشها بعض الدول العربية بما يسمى بالثورات العربية في (تونس، مصر، ليبيا، سوريا، اليمن)، فكلمة انشقاق جاءت بنسبة كبيرة مثل الانشقاق من الجيش الليبي والسوري، وقد وردت كلمات أخرى تم ذكرها في هذا البحث:

- انشقاق عدد من أفراد الجيش الليبي وانضمامهم إلى صفوف الثوار في ليبيا.
- انشقاق كبير في الساعات الأولى من الثورة الليبية.
- دعوة المتظاهرين إلى الانشقاق عن الجيش السوري.
- وجاءت في المرتبة الثانية كلمتا (جاء)، و(قُبيل) بنسبة (15%) من مجموع النشرات الإخبارية.

#### بعض المواضيع في النشرات الإخبارية:

- جاء جنود معمر القذافي إلى مصراته.
- وكانت تلك رغبة المصريين قبيل المحاكمة للمبارك.
- أما الكلمتان: رغبة وبعض، فقد جاءتا بنفس المرتبة؛ أي بنسبة (15%).



## ثالثاً: المشترك اللفظي:

ذكر السيوطي في مزهره (النوع الخامس والعشرون) في معرفة المشترك: "يسمى الشيطان المختلفان بالاسمين المختلفين، وذلك أكثر الكلام؛ كرجلٍ و فرس، وتسمى الأشياء الكثيرة بالاسم الواحد؛ نحو عين الماء، وعين المال، وعين السحاب، ويسمى الشيء الواحد بالأسماء المختلفة نحو السيف، والمهند، والحسام"<sup>(1)</sup>.

"وقد اهتم لغويو العرب القدماء بدراسة المشترك اللفظي - دون تفريق بين نوعيه السابقين عند المحدثين - وعرفه بعضهم بأنه: "اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين فأكثر دلالة على السواء عند أهل تلك اللغة" وألف بعضهم مصنفات مفردة لجمع الألفاظ المشتركة. ما وقع منها في القرآن الكريم، أو في الحديث النبوي، أو في العربية عامة، وأبرز هذه الكتب "المنجد في اللغة" لكراع النمل (310هـ). وقد أنكر وقوع المشترك اللفظي في العربية، بعض علماء العرب كابن دَرَسْتَوَيْه، ولكن أكثرهم يثبتونه"<sup>(2)</sup>.

"ومن الأمثلة التي يستدلون بها على المشترك اللفظي في العربية كلمة: "العين" التي تطلق على: عضو الإبصار، والحسد، والجاسوس، وموضع انفجار الماء، وعين الشمس، وخيار الشيء، وحرف من حروف المعجم، ومعجم العين، وشريف القوم"<sup>(3)</sup>.

---

(1) جلال الدين السيوطي، المزهر في علوم اللغة وأنواعها، ج1، ص369.

انظر: صادق أبو سليمان، التنقيف في اللغة العربية، ص293.

انظر: إميل بديع يعقوب، فصول في فقه اللغة العربية، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، لبنان، ط1، 2008، ص77.

(2) عبد الكريم جبل، علم الدلالة دراسة تطبيقية في شرح الأنباري للفضليات، دار المعرفة الجامعية، السويس، د.ط، 1997، ص38-39.

(3) صادق أبو سليمان، التنقيف في اللغة العربية، ص293.

"ويفرّق علماء اللغة المحدثون لدى دراستهم لتعدد معاني اللفظ الواحد بين مصطلحين

أساسين هما:

- مصطلح (Homonymy): (تعدد المعنى نتيجة تطور في جانب اللفظ)، أو (كلمات متعددة- معانٍ متعددة) أو مشترك التغير في اللفظ.

- مصطلح (Polysemy): (تعدد المعنى نتيجة تطور في جانب المعنى)، أو (كلمة واحدة- معنى متعدد) أو مشترك التغير في المعنى.

فأما المصطلح الأول، فيشير إلى "وجود كلمة تدل كل منهما على المعنى، وقد تصادف عن طريق التطور الصوتي أن اتحدت أصوات الكلمتين، فأصبحتا في النطق كلمة واحدة، ولا يهم أن تكون حروف الكلمتين متحدتين، أو لا، إنما المهم اتحادهما في النطق، وذلك مثل كلمة (Sound) التي تمثل أربع كلمات كانت متفارقةً البنى والدلالات، ثم حدث أن تغيرت أصوات كل منها حتى تطابقت، فغدت كلمة واحدة تحمل أربع دلالات.

أما المصطلح الثاني، فيشير إلى "دلالة الكلمة الواحدة على أكثر من معنى؛ نتيجة اكتسابها معنى جديداً، أو معانٍ جديدة، وفي هذا النوع من نوعي المشترك تكون العلاقة بين دلالات اللفظ واضحة، وبنهض الاستعمال المجازي بالدور الرئيس في خلق ألفاظه.

وقد حاول بعض المحدثين التفرقة بين هذين النوعين لئلا يلتبس أحدهما بالآخر، فوضعوا بعض المعايير للفصل بينهما، وذلك كالمعيار الدلالي، والمعيار الاشتقاقي وغيرهما<sup>(1)</sup>.

---

(1) عبد الكريم جبل، علم الدلالة دراسة تطبيقية في شرح الأنباري للفضليات، ص38-39.

وسيعرض الباحث لبعض التقارير التي حوت بعضاً من الألفاظ المشتركة في معانٍ كثيرة:

• **الخبر:** ستكون محاكمة حسني مبارك، نقطة فارقة في التاريخ المصري<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** نقطة: من: "نقط: نقط، نقطاً الحرف، أعجمه، وجعل له نُقطاً، فهو نقاط،

والحرف منقوط، نُقط الحرف، بمعنى نقطة"<sup>(2)</sup>.

مواضع استعمال كلمة نقطة:

- موقع نقطة الحديث: شيء كنقطة مقنعة تساعد في دعم حجّة، أو نقاش، أو اقتراح. لم

يختلفا في نقطة: بينهما تمام الاتّفاق. نُقطة تحوّل: عامل مهمّ يطرأ على دولة أو فرد يقتضي

تغييراً محسوساً في مجرى الأمور. نُقطة خلاف: نقطة لم يتمّ الاتّفاق عليها. نُقطة الضّعف:

موطنه، عيب شخصي بسيط.

- علامة توضع فوق الحروف، أو تحتها لتمييزها.

ويقال: "النقطة تنقب الحجر"؛ أي من ثابر ظفر. وضع النقط على الحروف: وضّح

الأمر، وكشف غوامضه. علامة الوقف التامّ توضع في نهاية جملة تصريحيه، أو جملة تامّة،

وبعد الاختصارات.

- قطرة. وحدة وزن السوائل. نقطة الندى: حرارة تكاثف البخار حتى يتحوّل إلى ندى.

- بداية نقطة الانطلاق: ما يساعد على البدء بمهنة، أو نشاط، أو بداية الأمر.

- مركز نقطة مراقبة، أو قوّة، أو تقاطع، أو الإسعاف، أو الارتكاز، أو الدائرة. نُقطة الغليان:

درجة الحرارة التي يغلي فيها سائل في ضغط ثابت خاصّة تحت أحوال جويّة ثابتة.

(1) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 833.

(2) المراسل: أحمد عثمان، 2011/8/3م.

- نُقْطَةُ الشَّرْطَةِ: مقرّ الشَّرْطَةِ. أو مَخْفَرٌ، أو مكان الحراسة.
- والنقطة في علم الطب: مرض الصَّرْع، وهو مرض عصبيّ يتميَّز بنوبة تشنُّجية مع فقدان الوعي.
- والنقطة في علوم الاجتماع: ما يُقدَّم إلى العروسين، أو أحدهما من مال، أو غيره هديَّة بمناسبة الزواج، وكذلك ما يعطى للمغنيّ على سبيل الهدية، وتجمع على (نقوظ).
- والنقطة في علم الهندسة: علامة صغيرة مستديرة ليس لها طول ولا عرض.
- النَّقَاطُ الأربَع: الشَّرْق، والغرب، والشَّمَال، والجنوب.
- النَّقْطَةُ المميّنة في علم الأحياء: حدّ بيئيّ كالحرارة، أو الإشعاع تنتهي عندها حياة الكائن الحيّ.
- النَّقْطَةُ المُنصِّفة في الرياضة والتربية البدنية: نقطة على قطعة من خطٍّ، أو قوسٍ تقسمه إلى جُزأين متساويين.
- نقطة الارتكاز في الطبيعة والفيزياء: النُّقْطَةُ التي تتركز عليها الرّافعة، أو بندول السّاعة، أو الموضع الثابت الذي تتوازن عنده قوّة الدفع والمقاومة.
- نقطة الانصهار، نقطة التَّبَخُّر، نقطة التَّجمُّد في الطبيعة والفيزياء: درجة الحرارة التي ينصهر فيها الجسمُ أو يتبخَّر أو يتجمّد<sup>(1)</sup>.

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2272.

وسيعرض الباحث لبعض المشترك اللفظي في تقارير المراسلين الإخبارية:

- **الخبر:** صرَّح مصدر مسئول في الجيش الحر السوري؛ أنه قد تم إيصال السلاح إلى المسلحين المقاتلين ضد الجيش النظامي السوري<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** إيصال: من: "وصلَ يوصلُ، توَصِيلاً، فهو مُوصِلٌ، واسم المفعول مُوصَلٌ.

يقال: وصلَ الخبرُ فلاناً، وصلَ الخبرُ إلى فلان بلغته، ويقال:

- وصله خبرٌ قدوم الطائرة. ووصله نجاح ابنه. ووصلت الرسالة إلى صاحبها.
- وصلَ الشَّخصُ إلى المكان، وصلَ الشَّخصُ إلى الأمر: بلغه، انتهى إليه "وصل إلى محلِّ إقامته، هنأه بسلامة وصوله.
- وصل إلى شاطئ الأمان: نجا من الخطر، وصل به الأمر إلى كذا: انتهى وأدَّى به.
- وصل إلى بني فلان: انتمى إليهم وانتسب، ﴿إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ﴾<sup>(2)</sup>؛ أي ينتسبون إليهم بقرابة، أو حلف.
- وصلَ الشَّيءَ بالشَّيءِ، ربطه به "وصلَ أسلاكَ الكهرباء، سأوصلُ الهاتفَ بالمنزل".
- وصلَ الشَّيءَ إلى فلان، ووصلَ الشَّيءَ لفلان: أوصله؛ أنهاه إليه، وأبلغه إيَّاه.
- وصلَ الرِّسالةَ إلى صاحبها، وصله إلى البيت، ﴿وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾<sup>(3)</sup>.

(1) المراسل: زين الفايز، 2011/8/3م.

(2) سورة النساء، آية 95.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2451، (سورة القصص، آية 51).

- **الخبر:** منعت حركة الشباب الصوماليين من الوصول إلى العاصمة، مقديشو<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** منعت: من: "منع الشيء، ومنعه، منعاً، حرمة إياه، ويقال: منعه من حقه، ومنع حقه منه، منع فلان، مناعة، صار منيعاً محمياً"<sup>(2)</sup>.

ومنه: "تمنّع الشيء: امتنع، تعذر حصوله. وتمنّع المطر في هذا الشتاء، تمنّع بأبيه: تقوى واحتتمى به " تمنّع بذويه، تمنّع عن التدخين: كفّ عنه"<sup>(3)</sup>.

- **الخبر:** شدّد وزير الخارجية الأمريكي على إيصال المساعدات الطبية القادمة من الغرب إلى سوريا<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** القادمة: من: "قدم، قدّم، إلى، قدّم من يقدّم، قدّوماً، فهو قادم، والمفعول مقدوم. ومنه: - قدّم فلان المدينة، قدّم فلان إلى المدينة دخلها، جاء إليها، حلّ بها.

- تتفتح الأزهار مع قدوم الربيع.

- قدّم إلى الأمر: قصد له، وعمد إليه، قال تعالى: ﴿وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا﴾<sup>(5)</sup>

- قدّم من السفر: عاد، رجع " قدّم من الخارج، عاد محملاً بأفكار جديدة بعد قدومه من أمريكا"<sup>(6)</sup>.

(1) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/11/24م.

(2) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص 888.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2128.

(4) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/8/3م.

(5) سورة الفرقان آية 23.

(6) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 1785.

- **الخبر:** طلبت فرنسا تأمين المساعدات الغذائية؛ **لحماية** سكان القرن الإفريقي<sup>(1)</sup>.

**التحليل: حماية:** "مصدر حمى، ومنه:

- حماية البيئة: وقايتها من التلوث، حماية جوّية.
- حماية المستهلك: حركة لحماية المستهلكين، وإعلامهم من خلال ممارسات معيّنة، كالإعلان جمعية حماية المستهلك.
- حماية تجاريّة: اتّجاه يدعو إلى تدخّل الدولة؛ لتوجيه الاقتصاد الخارجي؛ لتحقيق أهداف اقتصادية، واجتماعيّة، وسياسيّة معيّنة، من أهمها تشجيع الصناعات الوطنيّة وحمايتها.
- كانت المغرب تحت حماية فرنسا، قبل إعلان استقلالها: فرض، إعلان الحماية.
- حصانة ضدّ الاعتقال: "رُفعت الحماية، عن عضو مجلس الشعب"<sup>(2)</sup>.

- **الخبر:** بدأ الشارع النرويجي بالترقب عقب محاكمة المهتمين في عملية تفجير في العاصمة النرويجية<sup>(3)</sup>.

**التحليل: بدأ:** من: "بدأت بالشيء بدءًا: ابتدأتُ به، وبدأتُ الشيء: فعلته ابتداءً، وبدأ اللهُ تعالى الخلق وأبدأهم، وتقول: فَعَلَ ذلك عَوْدًا وِبَدءًا، وفي عَوْدِهِ وِبَدئِهِ، وفي عودته وبدءته. ويقال:

- رجع عَوْدَه على بَدئه: إذا رجع في الطريق الذي جاء منه،
- وفلان ما يُبدئ وما يُعيد: أي ما يتكلم ببادئةٍ ولا عائدة.

---

(1) المراسل: خالد الكاشف، 2011/7/25م.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 569.

(3) المراسل: عبد الرحمن بخاري، 2011/9/26م.

- وقال أبو زيد: أبدأت من أرض إلى أخرى: إذا خَرَجْتُ منها إلى غيرها<sup>(1)</sup>.

• **الخبر: جدت** القاضية محاكمة المتهم والتحقيق معه؛ لارتكابه عملاً إرهابياً في أمريكا<sup>(2)</sup>.

**التحليل: جدت**: من: "تجديد، مصدر الجديد، وأجدّ ثوباً، واستجده، وثياب جُدّد، وتجدد الشيء، صار جديداً"<sup>(3)</sup>.

وفي الأدب: "إتيان بما ليس مألوفاً، أو شائعاً كابتكار موضوعات، أو أساليب تخرج عن النّمط المعروف، والمنفق عليه جماعياً، أو إعادة النّظر في الموضوعات الرّائجة، وإدخال تعديل عليها بحيث تبدو مُبتكراً لدى المتلقّي" صار من رواد التجديد المسرحي".

وفي علم السياسة: إعادة انتخاب أحد المسؤولين، كالتجديد لرئيس الجمهورية.

ومنه: "تجديد إيجار: عقد إيجار جديد، والتزام شروط الإيجار القديم"<sup>(4)</sup>.

• **الخبر: ذكرت مصادر إخبارية إيرانية أنّ قيادة السيارات لنساء إيران، هي مسألة مرفوضة، منذ قيام الثورة**<sup>(5)</sup>.

**التحليل: قيادة**: من: "قاد، الدّابة، قوداً وقياداً، وقيادةً، مشى أمامها آخذاً بمقودها"<sup>(6)</sup>.

"وقاد الأمير الجيش قيادة، كان رئيساً عليهم، قود الفرس؛ أي بمعنى قاد الفرس"<sup>(7)</sup>.

---

(1) الحسن بن محمد الصغاني، العباب الزاخر واللباب الفاخر، تحقيق فير محمد حسن، منشورات مجمع العلمي العراقي، بغداد، 1978، ط1، ج1، ص21-22.

(2) المراسل: نوال عياض، 2011/10/11م.

(3) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص50.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص349.

(5) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/10/23م.

(6) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص765.

(7) أحمد حاقة، معجم النفاث الكبير، دار النفاث، ص1650.



• **الخبر:** قدمت **فرقة** المساندة والدعم الإنساني مساعدات للمشردين في سويبا<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** **فرقة:** من: "فرق، الفرق، خلاف الجمع، فرقة، يفرقه، فرقاً، وفرقه، وقيل فرق للصالح فرقاً، وفرق للإفساد تقريباً، وانفرق الشيء، وتفرق، وافترق"<sup>(2)</sup>.

- جماعة تربطهم معتقدات معينة وكثيراً ما تعزلهم عن غيرهم فيكونوا مجتمعاً مغلقاً "فرق سياسية.

- طائفة من الناس منظمة لهدف معين.

- فرقة مطافئ.

- فرقة تمثيل، موسيقية، استعراضية، مسرحية، غنائية.

- ومنه قوله تعالى: ﴿فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ﴾<sup>(3)</sup>.

- دفع القائد بفرقة مدرعة إلى المعركة، "عدد من الألوية تختلف باختلاف الجيوش".

- يدرس في الفرقة الرابعة: صف دراسي، مجموعة من التلاميذ في درجة واحدة من التعليم.

- فرقة دينية: طائفة لها مذهب معين، "قرأت عدة كتب عن الفرق الدينية في الإسلام، الفرق الإسلامية"<sup>(4)</sup>.

---

(1) المراسل: نسرين حاطوم، 2011/7/25م.

(2) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص82.

(3) سورة التوبة، آية: 122.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1699.

• **الخبر:** أضافت التقارير، وجود **انقسام** في صفوف الضباط العلويين في الجيش السوري النظامي<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** **انقسام:** "قسم الشيء، قَسَمًا، جزأه، وجعله نصفين، أعطى كلاً نصيبه، يقال: قسم الله الرزق، فهو القسام، ويقال: قسم القوم الشيء بينهم، أخذ كل منهم نصيبه"<sup>(2)</sup>.  
ومنه: "انقسم قالبُ حلوى إلى قطعتين، انقسم قالبُ حلوى على قطعتين مُطواع قَسَمَ: تجزأ أجزاءً" انقسم الفريق الرياضي إلى مجموعتين، ينقسم الناس إلى قسمين"<sup>(3)</sup>.  
انقسم الأعضاء على أنفسهم: اختلفوا، تفرقوا وتباينت آراؤهم "انقسم حزب سياسي، ما انقسمت أمة إلا ضعف شأنها"<sup>(4)</sup>.

• **الخبر:** برزت **قضية** التيار السلفي الجهادي في العراق، وسوريا على جدول وزراء الخارجية العرب<sup>(5)</sup>.

**التحليل:** **قضية:** من: "قضى، القضاء، الحكم، وأصله قضاي؛ لأنه من قضيت، واستقضى فلان، أي جعل قاضياً، يحكم بين الناس، وقضى الأمير قاضياً، وتقول قضى بينهم قضية، وقضايا"<sup>(6)</sup>.

---

(1) المراسل: كفاح زين، 2012/1/8م.

(2) مصطفى إبراهيم وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص734.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1812.

(4) معجم الغني، كلمة انقسام.

(5) المراسل: كفاح الزين، 2012/2/12م.

(6) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص405.

يقال: قضية وطنية، القضية الفلسطينية، قضايا الساعة في العالم، قضية السلام.

وفي الفلسفة والتصوف: كلام يصحّ أن يُوصَف بالصدّق أو بالكذب لذاته، ويصحّ أن

يكون موضوعاً للبرهنة.

وفي القانون: نزاع بين مُتخاصِمَيْن يُعرض على المحكمة للبحث والفصل فيه "قضية

السرقَة"<sup>(1)</sup>.

**الخبر:** اندلعت أول شرارة القتال بين مقاتلي صحوة العشائر، وتنظيم القاعدة في تكريت<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** اندلعت: من: اندلع، فهو مندلع اندلع يندلع، اندلعت النَّارُ شَبَّتْ فجأةً وانتشر

لهبها، امتدَّت، اتَّقَدَّت "اندلعت النَّارُ في بئر بترول، اندلع القتال. اندلعت الحرب: نشبت، اندلعت

نارُ الحرب: اشتدَّ وطيسُها"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** كشف تقرير خاص بقناة العربية، أن هناك **تنسيقاً** عربياً تركيا فاعلاً بخصوص

الملف السوري<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** تنسيق: من: نسق، نسقاً، الدُرّ، ونحوه، نظمه، والكلام عطف بعضه على

بعض، ورتبه، نسَّقَ الشيءَ، نظمه"<sup>(5)</sup>. ومنه:

- "تنسيق متبادل: ترتيب بين طرفين اثنين.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 1830.

(2) المراسل: نوال عياض، 2012/2/20م.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 761.

(4) المراسل: يوسف الشريف، 2007/11/16م.

(5) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 806.

- مكتب التنسيق: مكان لجمع شهادات الطلاب الناجحين في المرحلة الثانوية؛ لتنظيمها، وتوزيعها على الجامعات والمعاهد وفقاً لمجموع درجاتهم.
- في البلاغة: سرد الصفات متواليّة مدحاً أو ذمّاً.
- تنسيق الألفاظ: اختيار الكلمات، وتنسيقها من حيث الصحّة، والوضوح، والتأثية<sup>(1)</sup>.
- **الخبر: أرسلت** الجامعة العربية عدداً من المراقبين، والإعلاميين إلى سوريا<sup>(2)</sup>.
- التحليل: أرسلت**: من: "رسل، الرّسل، القطيع من كل شيء، والجمع، إرسال، والرّسل، الإبل، واسترسل الشيء، سلس، وناقّة، رسله، سهلة السير، وقد رسل رسلاً، ورسالة، وشعر، رسل، مسترسل، واسترسل الشعر أي صار سبباً، وناقّة مرسال، رسلة القوائم كثيرة الشعر في ساقها طولته، والمرسال الناقّة السهلة السير، وإبل مراسيل"<sup>(3)</sup>. ومنه:
- عملية نقل البرقية، أو المكالمة، أو نحوهما من جهة إلى أخرى.
- إرسال تليفزيوني، إرسال إذاعي: عملية تشكيل الموجات الحاملة للإشارات المرئية، والسّمعية، ثم تغذية هوائيات الإرسال بها لإذاعتها.
- انقطاع الإرسال: توقّف البثّ الإذاعيّ أو التليفزيوني.
- جهاز الإرسال: جهاز يقوم ببث الصوت (يقابله جهاز الاستقبال)<sup>(4)</sup>.

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2203.

(2) المراسل: أحمد بجاتو، 2011/11/16م.

(3) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص 142.

(4) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص 888.

• **الخبر:** إن المحطات الانتخابية السابقة في المغرب شابتها عمليات شراء الأصوات<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** المحطات: من: "حطّ، حطّاً الجلد، صقله، نقشه بالمحطة، المحط، والمحطة

حديدة، أو خشبة معدة لنقش الجلد، وصقله"<sup>(2)</sup>. ومنها:

- موقف، مكان معيّن لوقوف القطارات، ووسائل النقل، محطة الأوتوبيس، السكّة الحديد.
- محطة تاريخيّة: مرحلة تاريخيّة.
- ناظر المحطة: المسئول عنها.
- مركز أو مؤسسة لغرض من الأغراض التّقنيّة عامّة.
- محطة الصّرف الصّحيّ.
- محطة توليد الطاقة.
- محطة أرضيّة: طرفيّة أرضيّة تتّصل بالأقمار الصّناعيّة، والسّفن الفضائيّة عبر الهوائيات والمعدّات الإلكترونيّة، وظيفتها إرسال واستقبال الرّسائل والمراقبة والتّحكّم.
- محطة وقود، محطة بنزين: مكان مخصّص يُباع فيه البنزين أو الغاز.
- محطة الإذاعة: مكان الإرسال الإذاعيّ، مركز البثّ، محطة الأرصاد الجويّة: موقع يتمّ فيه جمع معلومات الأرصاد الجويّة وتسجيلها ونشرها.
- محطة توليد الكهرباء، محطة كهربائيّة: مكان يُتخذ لتوليد الكهرباء بما فيه من مبانٍ وآلات.
- محطة خدمات: مكتب أو مؤسسة تقدّم منها الخدمة وخاصّة التّصلّيات.

---

(1) المراسل: حسين الطود، 2011/11/16م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 140.

- محطة فضاء، محطة فضائية: قمر صناعي يطلق إلى مدار ثابت حول الأرض ويُستخدم بوصفه قاعدة للرصد العلمي<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** **صعد** الموساد الإسرائيلي من الحرب السرية ضد برنامج إيران النووي، التي يشنها منذ سنوات<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** **صعد:** من "صعد، صعد إلى، صعد على، صعد في يصعد، صعدًا، فهو صاعد، والمفعول مَصْعود.

- صعد الجبل، صعد إلى الجبل، صعد على الجبل، صعد في الجبل ارتقى، علا من أسفل إلى أعلى.

- صعد السلم، صعد الحافلة: ركبها، صعد إلى غرفته، متن السفينة.

- صعد في السلم.

- صعد على الشجرة.

- الصعود في السلم الوظيفي: الترقى.

- صعد، وهبط: تذبذبت حاله بين رقي وانحدار، صعد إليه: ارتقى وعلا"

- صعد فلان إلى الحكم، ومنه قوله تعالى: ﴿إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ﴾<sup>(3)</sup>.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص517.

(2) المراسل: كفاح الزين، 2011/11/16م.

(3) أحمد مختار عمر، المعاصر، ص1295 (سورة فاطر، آية 10).

• **الخبر:** فشل الحزب الجمهوري الأمريكي، حتى الآن من **تقديم** منافس قوي لأوباما<sup>(1)</sup>.

**التحليل: تقديم:** من: "قَدِمَ، يَقدِمُ، وتَقَدَّم، ويتقدَّم، وأقدم، يَقدِم، واستقدم يستقدم، بمعنى واحد"<sup>(2)</sup>.

"مصدر قَدَّم، تقديم الضيوف؛ التعريف بهم، تقديم الممثلين، التقديم في البلاغة، تقديم ما حقه التأخير، تقديم الدليل عرضه، تقديم استقالة، طلب الإعفاء، تقديم شكوى؛ رفعها"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** انسحب الوفد العربي من دمشق رداً على تصريحات الرئيس السوري<sup>(4)</sup>.

**التحليل: انسحب:** من: "سحب، السَّحَب، جُرِّكَ الشيء على وجه الأرض، كالثوب وغيره، سحبه يسحبه سحباً، فانسحب، جره فانجَّر، والمرأة تسحب ذيلها، والريح تسحب التراب"<sup>(5)</sup>.

ومنه: "انسحب الضيف، انصرف، خرج. انسحب من المجلس، من الاجتماع، انسحب من كل مسؤولية، تخلى عن، ترك، انسحب الجيش من المعركة. لم ينسحب من عمله، مصادقة. سحب الحبل. انسحب الموقف على مجمل القضايا الأخرى"<sup>(6)</sup>.

---

(1) المراسل: زين الفايز، 2012/1/8م.

(2) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص270.

(3) معجم الغني، كلمة تقديم.

(4) المراسل: حنا خوشان، 2011/9/17م.

(5) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص506.

(6) معجم الغني، كلمة انسحاب.

• **الخبر:** خرج الفريق **للدفاع** عن تقريره الذي أثار الكثير من التساؤلات، والانتهاكات أمام الصحفيين<sup>(1)</sup>.

**التحليل: دفاع:** من "دفع، الدَّفْع، الإزالة بقوة، دفعه يدفعه دفعاً، ودفاعاً، ودافعه، ودفعه، وتدفعه فاندفع، وتدفع، وتدافع، وتدافعوا الشيء، دفعه كل واحد منهم عن صاحبه، وتدافع القوم أي دفع بعضهم بعضاً، ورجل دَفَّاع، ومِدْفَع، شديد الدَّفْع، وركن مدفع، قوي، ودفع فلاناً إلى فلان شيئاً، ودفع عنه الشرَّ على المثال من كلامهم"<sup>(2)</sup>.

ومنه قوله تعالى: ﴿وَلَوْلَا دِفَاعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ﴾<sup>(3)</sup>.ومنه:

- قَدَّمَ دِفَاعَهُ ضِدَّ خِصْمِهِ: ما يستند إليه أي خصم في تأييد ما يدّعيه.
- وفي العسكرية: "دفاع مضادّ للطائرات": ما يُتَّخَذُ في الحروب من أساليب لردّ هجوم العدوّ.
- وفي القانون: أساليب يتّبعها المحامون في دحض المزاعم والانتهاكات عن موكلهم.
- وفي الرياضة والتربية البدنية: الدَّفَاع من اللّاعبين المكثّفين بإيقاف الخصم عن إحراز الأهداف.

- الدَّفَاع الوطنيّ: مجمل الوسائل التي يلجأ إليها بلدٌ ما؛ لتأمين سلامة أراضيّه.
- الدَّفَاع الجوّيّ: مجموعة الأسلحة الجوّية المعدّة؛ للدَّفَاع عن الفضاء الجوّيّ.
- الدَّفَاع المدنيّ: النظم والخطط والأبنية المُصمّمة؛ لحماية المدنيّين من الكوارث الطَّبِيعِيَّة، واعتداءات العدوّ.

(1) المراسل: يوسف الشريف، 2012/1/24م.

(2) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص376.

(3) سورة البقرة، آية 251.



- وزارة الدفاع: وزارة تتولّى الدفاع عن البلاد، وإعلان الحرب على الأعداء، ويطلق عليها وزارة الحربيّة.

- الدفاع عن النَّفس: حالة مَنْ يُضطر إلى الإقدام على فعل لحماية نفسه.

- وفي القانون: حقُّ الدفاع عن النَّفس؛ أي الحقّ في حماية النَّفس من العنف، أو التهديد به بأية قوّة أو وسيلة ضروريّة<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** طلب الحصول على إذن من وزارة الإعلام السورية؛ لتغطية جولات المراقبين<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** الحصول: من: "حصلَ، الحاصلَ، من كل شيء ما بقي وثبت، وذهب ما

سواه، يكون من الحساب، ونحوها، حصلَ الشيء، فهو يحصل حصولاً، والتحصيل، تمييز ما يحصل، والاسم الحصييلة<sup>(3)</sup>. ومنه:

- حصلَ اتفاقٌ بين الدولتين.

- حصلَ على كذا: أدركه، ناله، تملكه .

- حصلَ على: وظيفة، المال، الجائزة، اللقب، معلومات مهمّة، لقمة العيش، شهادة تأمين.

- حصلَ لفلانٍ على شيء: تمكّن من جعله في حوزته.

- حصلَ له أمرٌ: حدث ووقع .

- حصلَ له ما منعه من الحضور، حصلَ ذلك مرّة.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص753-754.

(2) المراسل: يوسف الشريف، 2012/1/24م.

(3) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص478.

- حصلَ من كذا: نتج ونشأ "القوة التي تحصلُ من اتحاد المسلمين تكون أعظم من الحاصلة من اتحاد العرب"<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** خرج المتظاهرون مطالبين بالحرية، وإسقاط النظام حسب قول لجان التنسيق المحلية في سوريا<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** خرج: من: "خَرَجَ خروجاً ومَخْرَجاً، وقد يكون المَخْرَجُ موضع الخروج. يقال: خرج مخرجاً حسناً، وهذا مَخْرَجُهُ. وأما المَخْرَجُ فقد يكون مصدر قولك أَخْرَجَهُ، والمفعول به، واسم المكان والوقت؛ تقول: أَخْرَجَنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ، وهذا مَخْرَجُهُ؛ والاستخراج، كالاستنباط. والخَرْجُ والخَرَجُ: الإتاوة، ويجمع على أَخْرَاجٍ، وأخَارِيجٍ، وأخْرِجَةٍ. والخَرْجُ السحاب أول ما ينشأ. يقال خَرَجَ له خَرْجٌ حسنٌ، والخَرْجُ خِلاف الدَخْلِ، وخَرَجَهُ في الأدب فتخَرَّجَ، وهو خَرِيجٌ فلان على فِعِيلٍ بالتشديد، بمعنى مفعول"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** أنهى النواب الجلسة الأولى في البرلمان بعد أداء القسم أمام الرئيس في مصر<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** الجلسة: من: "جَلَسَ، جُلُوساً، ومَجْلَساً، ضد قام فهو جالس، وجمعها جُلُوسٌ، وجُلُاسٌ، جلس، وأجلس، مكثه من الجلوس، جالس مجالسه، جلس معه فهو جليسه مع جلساء، وجُلُاسٌ، استجلس طلب منه الجلوس، الجلوس الغليظ من الأرض، ومنه سمي الجلوس، وهو أن يضع الرجل مقعده في جلس الأرض"<sup>(5)</sup>.

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 509.

(2) المراسل: أحمد عثمان، 2012/1/24م.

(3) أحمد الزاوي، مختار القاموس، الدار العربية للكتاب، ليبيا-تونس، د.ط، ص 174.

(4) المراسل: أحمد عثمان، 2012/1/24م.

(5) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 98.

ومنه: "اجتماع يُعقد لوقت محدود للنظر في شأن من الشئون، "رُفعت الجلسة، جلسة برلمانية"، جلسة الخطيب: جلوسه بين الخطبتين، جلسة حامية الوطيس، جلسة ختامية، جلسة سرية جلسة مغلقة: هي التي تكون خاصة بالأعضاء، جلسة طارئة: غير متوقعة، لم تُقرر من قبل، جلسة عاصفة: صاخبة، جلسة عامة، جلسة علنية، جلسة مفتوحة: يشارك فيها أو يشهدها غير الأعضاء، محضر الجلسة: قيدٌ يسجل الأعمال التي نُوقشت في الجلسة"<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** انسحب النواب تزامناً مع انعقاد الجلسة الأولى في البرلمان المصري<sup>(2)</sup>.

**التحليل: تزامناً:** من: "زمن، زماناً، وزمنه، وزمانه، مرض، يدوم زماناً طويلاً، ضعف بكبر، سن، أو مطاوله علّه، فهو زمن، وزمين، أزمن بالمكان، أقام به زماناً، والشيء طال عليه الزمن"<sup>(3)</sup>، ومنه:

- "تزامن الشئيان اتقفا في الزمن، حدثا في وقت واحد، "تزامن وصول الطائرتين/ وقوع الحادثتين".

- تزامن الشخصان: تعاصرا، عاشا في زمن واحد "تزامن الرافي، والشاعر أحمد شوقي"<sup>(4)</sup>.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص284.

(2) المراسل: شرين فؤاد، 2012/1/24م.

(3) إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، ص401.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص997.

• **الخبر:** أوعز رئيس الوزراء الإسرائيلي إلى وزرائه بالامتناع عن إطلاق أي تصريحات تتعلق بمصر (1).

**التحليل:** رئيس: من: "رأس، رئاسة القوم، كان رئيسهم، رؤوس، رئاسة، كان رئيساً، رأس، جعله رئيساً، ترأس، وارتأس، صار رئيساً، الرأس، سيد القوم، الرئيس جمعها رؤساء، سيد القوم، ومقدمهم" (2). و"جمع رؤساء: صفة مشبَّهة تدلّ على الثبوت من رأس، رأس على: سيد القوم، أميرهم الشيخ الرئيس: لقب ابن سينا، رئيس الأركان: رئيس جماعة القواد الذين تصدر عنهم خُطَط الجيش.

رئيس التحرير: مَنْ يتولى تنسيق النشاطات التحريرية لدار نشر، أو إنتاج كما في الجريدة، رئيس العمال المساعد: عامل يتصرف كالرئيس، أو مدير الطاقم بالإضافة؛ لإنجازه واجباته المنتظمة.

رئيس المرفأ: ضابط يقوم بالتأكد من تطبيق قوانين المرفأ، أو الميناء، رئيس صوري: شخص يُعطى قيادة اسمية، ولكن ليس له أية سلطة فعلية، رئيس فخري: رئيس شرف يحمل الاسم دون أية سلطة، أو مهمات فعلية، نائب الرئيس: من يفوض بتنفيذ واجبات الرئيس عند غيابه، أو وفاته.

رئيس السُلطة: في السياسة: مصطلح يطلقه الصهاينة، ويعني رئيس سلطة محلية أو ذاتية بدلاً من استخدام لفظ الرئيس الفلسطيني الذي يعني رئيس الجمهورية (3).

(1) المراسل: خالد الكاشف، 2011/8/22م.

(2) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص 442.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 837.

• **الخبر:** كشفت تسريبات في المجلس الوطني الانتقالي عن عبور قافلة من عشر مركبات إلى النيجر<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** تسريبات: من: "سَرَبَ يُسَرِّبُ، سرُوباً، خرج، وسرَبَ في الأرض، يسرب سرُوباً، ذهب"<sup>(2)</sup>.

و"سَرَبَ الماءَ أسأله. سَرَبَ الامتحانَ ونحوه: أمره خفية، أرسله قطعةً قطعة، سَرَبَ الأبناء، سَرَبَ إلى البلاد بضائع ممنوعة"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** ظهرت لهجة جديدة في دول العالم تدعو إلى حقن الدماء في سوريا<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** لهجة: من: "لهجَ، لهجاً بالشيء، أغري به فتأبر عليه، فهو لهج ولاهج، اللهجة، اللسان أو طرفه، لغة الإنسان، التي جُبل عليها، واعتادها، يقال فلان فصيح اللهجة، وصادق اللهجة"<sup>(5)</sup>.

وهي لغة الإنسان التي جُبل عليها فاعتادها، أو طريقة من طرق الأداء في اللُّغة تتميز بها طبقة، أو فئة اجتماعية عن أخرى، ومنها "لهجة التُّجَّار، لهجة قرويةٍ مصريَّة، ومنه: كلامٌ شديد اللهجة: مُنَّسَم بالجدَّة والعُنف، وهي غلة محلِّيَّة تختلف عن اللُّغة الفصحى من حيث اللفظ، والقواعد والمفردات، ويطلق عليها اللهجة دارجة، أو العاميَّة، أو المحلِّيَّة.

---

(1) المراسل: سامي قاسمي، 2011/9/7م.

(2) ابن منظور، معجم لسان العرب، ص546.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1052.

(4) المراسل: سامي قاسمي، 2011/9/7م.

(5) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص735.

عِلْمُ اللَّهْجَاتِ: فِي الْعُلُومِ اللُّغَوِيَّةِ: عِلْمٌ يَدْرُسُ الظُّوَاهِرَ، وَالْعَوَامِلَ الْمَخْتَلِفَةَ الْمُتَعَلِّقَةَ بِحُدُوثِ صُورِ مِنَ الْكَلَامِ فِي لُغَةٍ مِنَ اللُّغَاتِ<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** غادرت لجنة التحري، والتقصي، وجمع الحقائق العربية سوريا دون إحراز أي تقدم<sup>(2)</sup>.

**التحليل: التحري:** من: "تحرّيت، أتحرى، تَحْر، تَحْرَى الحقيقة بحث عنها، يتحرى الأمور قبل البدء في أي مشروع، يتقصاها بالبحث والتنقيب والتفتيش، مهنة الصحفي تدعوه إلى أن يتحرى صحة الأخبار، وأن يتأكد منها ومن مصادرها مباشرة"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:**، يأمل العراقيون في ذكرى احتلال صدام حسين للكوييت أن تكون دولة العراق غير مصدرة للأزمات<sup>(4)</sup>.

**التحليل: احتلال:** "احتلّ، احتلّ بـ يحتلّ، احتلّل، احتلّ، احتللاً، فهو مُحْتَلّ، واسم المفعول مُحْتَلّ، واحتلّ المكان، احتلّ بالمكان حلّه، نزل به "احتلّت قضيتة فلسطين مكان الصدارة في الصحافة اليومية، احتلّ منصباً مهماً في الجهاز الإداري"، واحتلّ المستعمرُ بلدًا: استولى عليه قهراً، و"احتلّت إسرائيل معظم الأرض الفلسطينية، وقام المُحتلُّ بتغيير هويّة المدينة، فتصدّى الفدائيون لقوات الاحتلال"، واحتلال اقتصادي: استيلاء دولة ما على موارد دولة أخرى بطريقة غير مشروعة، الأرض المُحتلّة: فلسطين، جيوش الاحتلال، قوّات الاحتلال: التي تحتلّ بلاداً أخرى غير بلادهم"<sup>(5)</sup>.

---

(1) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 2041.

(2) المراسل: خالد عويس، 2012/3/13م.

(3) معجم الغني، كلمة تحرى.

(4) المراسل: طارق ماهر، 2012/3/19م.

(5) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 548.

- **الخبر: صرّح** وزير الخارجية العراقي؛ أنه لا بدّ من بحث الأزمة السورية في القمة العربية<sup>(1)</sup>.

**التحليل: صرّح**: من: صرّح بـ يصرّح، تصرّيحاً، فهو مُصرّح، واسم المفعول مُصرّح. ومنه:

- صرّح الخبّر: صرّح بالخبّر صرّحه، أظهره وأوضحه، تحدّث عنه وأعلنه رسمياً، أدلى به.
- "صرّح الرئيسُ بأسماء الوزراء الجدد، وصرّح مصدرٌ مسئولٌ بأنباء عن الحادث".
- صرّح الحقّ عن محضة: انكشف، صرّح المحضي عن الرّيد: كشف وأظهر.
- صرّح بما في نفسه: أبداه وأظهره.
- صرّح له بالأمر: سمح له به، أذن له به "صرّح له باستيراد اللحوم، بالسّفَر، بالمرور"<sup>(2)</sup>.

- **الخبر: أقيمت** مظاهرات في عدة مدن في سوريا تطالب برحيل نظام بشار الأسد<sup>(3)</sup>.

**التحليل: برحيل**: من: "رحلَ رحلاً، ورحيلاً، وتّرحلاً عن المكان تركه، وإلى المكان، انتقل البعير، شدّ على ظهره الرّحل، ركبه، والبلاد طافها، وتنقل فيها، رحلَ أزعه، وصيّره يرحل، أجده في الرحيل، راحل، عاونه على الرحيل، ارحلَ، كثرت راحله، ترحلَ القوم عن المكان، انتقلوا، ارتحل عن القوم"<sup>(4)</sup>.

(1) المراسل: حسين الطود، 2012/3/21م.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1285.

(3) المراسل: منى الشفاقي، 2012/3/24م.

(4) لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، ص253.

ومنه: "رَحَّلَ الشَّخْصَ أَرْحَلُهُ؛ جعله يذهب ويرحَل، اضطرَّه للرحيل "رَحَّلَ الأَجَانِبَ مِنَ المَدِينَةِ، رَحَّلًا مُتَسَلِّيَ الحُدُودِ"<sup>(1)</sup>.

### جدول رقم (6):

#### المشترك اللفظي في النشرات الإخبارية

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
11.7	6	فرقة
5.8	3	حماية
5.8	3	ينسحب
5.9	3	إرسال
3.9	2	بدأ
3.9	2	قيادة
3.9	2	إيصال
3.9	2	رحيل
3.9	2	اندلاع
3.9	2	تنسيق
3.9	2	تقديم
3.9	2	صرح
3.9	2	لهجة
3.9	2	خرج
3.9	2	الجلسة
3.9	2	تزامن
3.9	2	تسريبات

(1) معجم اللغة العربية المعاصر، ص870-871.



النسبة المئوية	التكرار	الفئات
3.9	2	نقطة
1.8	1	قضية
1.8	1	احتلال
1.8	1	محطات
1.8	1	قادمة
1.8	1	انقسام
1.8	1	الحصول
1.8	1	تصعيد
1.8	1	رئيس
1.8	1	تمنع
<b>100</b>	<b>52</b>	<b>المجموع</b>

يوضح لنا الجدول السابق المتعلق بموضوع المشترك اللفظي بأن الألفاظ التي وردت في النشرات الإخبارية جاءت على النحو التالي: في المرتبة الأولى (فرقة)، بنسبة تكرار (11.7%)،

وسيذكر الباحث بعض المواضع التي وردت فيها كلمة فرقة:

- انتشرت بعض قوات المعارضة التابعة لفرقة (أبو اسيلم).

- كان القذافي قد شكّل عدداً من الفرق للانضمام إلى صفوف كتائبه.

- كان بلحاج يقود فرقة مصراته.

وفي المرتبة الثانية جاءت كلمتا: "إرسال وينسحب" بنسبة تكرار (5.8%)، وهناك عدة

مواضع في النشرات الإخبارية، منها:

- إرسال مراقبين وإعلاميين إلى سوريا.

- الجيش السوري ينسحب من مدينة حمص.

أما في المرتبة الثالثة فقد جاءت الكلمات التالية: نقطة، وإيصال، وقيادة، ورحيل، وتنسيق، واندلاع بنفس النسبة، حيث بلغت (3.7%)، وهذه الكلمات التي وردت في هذه النشرات الإخبارية لها دلالة على طبيعة الفترة التي تعيشها بعض الدول العربية -كما قلت سابقاً-، ولهذا السبب أدت إلى انتشار هذه الألفاظ: مثل: انسحاب، وإرسال، وحماية، واندلاع، ورحيل. وجاءت عدة كلمات بنسبة ضئيلة، مثل: رئيس، واحتلال، وانقسام، ومحطات، وقضية بنسبة (2%).

## الفصل الرابع

### الحقول الدلالية

أولاً: الحقل السياسي

ثانياً: الحقل العسكري

## الحقول الدلالية:

"تقوم فكرة هذه الدراسة على أساس جمع الكلمات، أو المعاني المتقاربة ذات الملامح الدلالية المشتركة، وجعلها تحت لفظ عام يجمعها. فكلمة وعاء مثلاً يمكن أن تدخل تحتها ألفاظ، مثل: كوب، وكأس، وطبق، وقدر، وإناء والزهور، وما يوزن به السوائل. وكلمة حيوان تضم ألفاظاً، مثل: أسد، وثور، وزرافة، وما عز، وخروف باستثناء الطيور والحشرات.. وهكذا"<sup>(1)</sup>.

ويعرف بعض المحدثين الحقل الدلالي (Semantic field)، أو الحقل المعجمي (Lexical field) بأنه: "مجموعة من الكلمات ترتبط دلالاتها، وتوضع عادة تحت لفظ عام يجمعها. مثال ذلك كلمات الألوان في اللغة العربية، فهي تقع تحت المصطلح العام "لون"، وتضم ألفاظاً، مثل: أحمر، وأزرق، وأصفر..، وأبيض، وعرفه أولمان بقوله: "هو قطاع متكامل من المادة اللغوية يعبر عن مجال معين الخبرة"، وعرفه (ليونز) بقوله: "مجموعة جزئية لمفردات اللغة. وتقول هذه النظرية: إنه لكي تفهم معنى كلمة يجب أن تفهم كذلك مجموعة الكلمات المتصلة بها دلالياً، أو كما يقول (Lyons) يجب دراسة العلاقات بين المفردات داخل الحقل، أو الموضوع الفرعي، ولهذا يعرف (Lyons) معنى الكلمة بأنه "محصلة علاقاتها بالكلمات الأخرى في داخل الحقل المعجمي"، وهدف التحليل للحقول الدلالية هو جمع كل الكلمات التي تخص حقلاً معنياً، والكشف عن صلاتها الواحد منها بالآخر، وصلاتها بالمصطلح العام"<sup>(2)</sup>.

---

(1) هيفاء كلنتن، نظرية الحقول الدلالية، دراسة تطبيقية في المخصص لابن سيده، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية، رسالة دكتوراه غير منشورة، د.ط، 2001.

انظر/ جاسم عبد العبود، نظرية الحقل الدلالي، دراسة تطبيقية وفقاً للعامل النحوي، كلية الآداب، الجامعة المستنصرية، مجلة كلية الآداب، العدد 97، ص 267-268.

(2) أحمد مختار عمر، علم الدلالة، عالم الكتب، القاهرة، ط3، 1991، ص 79-80.

## أولاً: الحقل السياسي:

ونعني بالحقل السياسي: مجموعة الألفاظ التي تندرج تحت مفهوم السياسة؛ كالمبادرات، والاتفاقيات، والمعاهدات، وأسماء المنظمات الدولية، والمساعي السياسية، واستمرار الهدنة، والتحالف الدولي، والقوى السياسية، والانتقال السلس للسلطة، والتغير الديمقراطي وغيرها من الألفاظ السياسية.

### ألفاظ الحقل السياسي التي وردت في النشرات الإخبارية وتقارير المراسلين:

- **الخبر:** اقترحت الصين مشروعاً على جميع دول الاتحاد الأوربي لحل الأزمة السورية<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** اقترحت: "اقترح مفرد وجمعها اقتراحات.

اقترح فكرة، أو رأي يُقدم للبحث والحكم، ثم بحث الاقتراحات المقدمة، قدّم اقتراحاً لحل المشكلة<sup>(2)</sup>.

- **الخبر:** طلب المساعدة من حكومة مقديشو كان ضعيفاً أصلاً، ولكن هذا الخيار لن يكون فاعلاً<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** طلب: "طلب يدل على ابتغاء الشيء، يقال طلبت الشيء، أطلبه طلباً، وهذا مَطلبِي، وهذه طلبتي، وأُطلبِت فلاناً، بما ابتغاء؛ أي أسعفته له، وربما قالوا أطلبته، إذا أحوجته إلى الطلب"<sup>(4)</sup>.

---

(1) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/8/3م.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1794.

(3) المراسل: رهب السعد، 2011/7/25م.

(4) أبي الحسين بن زكريا، مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام هارون، دار الفكر، القاهرة، 1979، ص417-418.

• **الخبر/ شاركت** نحو مائة وتسعين دولة في محاولة **تأمين** المساعدات وذلك لحماية سكان القرن الإفريقي<sup>(1)</sup>.

**التحليل: تأمين:** عقد يلتزم أحد طرفيه، وهو المؤمن، قِبَل الطرف الآخر، وهو المستأمن، أداءً ما يتفق عليه عند تحقق شرط، أو حلول أجل في نظير مقابلٍ نقديٍّ معلوم القسط التأمين<sup>(2)</sup>.

• **الخبر:** أقيمت عدد من **الاعتصامات**؛ للمطالبة بتحكيم شرع الله، وإطلاق سراح أنصار المعتقلين، في السجون الأردنية<sup>(3)</sup>.

**التحليل: الاعتصامات:** قيام مجموعة من الأشخاص؛ لتحقيق مطالب لهم، مع البقاء في مناطقهم دون عنف.

• **الخبر: احتجاجات** وهتافات تجوب شوارع اليمن؛ للمطالبة بضرورة تنحي الرئيس علي عبد الله صالح<sup>(4)</sup>.

**التحليل: احتجاجات:** من: "احتج على، اعتراض واستنكار، أضرب المحامون احتجاجاً على قرار السلطات، تبادل الاحتجاجات كتابة. احتجاج رسمي: بيان رسمي مكتوب يتضمن اعتراضاً، على حالة راهنة ومطالباً بتغييرها"<sup>(5)</sup>.

---

(1) المراسل: رهب السعد، 2011/7/25م.

(2) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص124.

(3) المراسل: غسان أبو اللوز، 2011/8/10م.

(4) المراسل: غسان أبو اللوز، 2011/8/10م.

(5) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، ص445.

• **الخبر:** أبرمت الصفقة بالإفراج عن شاليط مقابل الإفراج عن أسرى فلسطين<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** الصفقة: تم عقد صفقة بين حركة حماس والجانب الإسرائيلي بوساطة مصرية، وذلك بالإفراج عن الجندي الإسرائيلي جلعاد شاليط، مقابل الإفراج عن دفتين من الأسرى الفلسطينيين، والبالغ عددهم (1027)، حيث تمت الصفقة بتاريخ 11 أكتوبر سنة 2011م.

• **الخبر:** وصفَ الرئيس السوري جهود الجامعة العربية؛ لحل الأزمة السورية بالعبث السياسي<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** العبث السياسي: هو التماذي واللعب بمقدرات الوطن، واللعب بثوابته السياسية، وهنا تكمن الخطورة، ويرتبط العبث السياسي بالتنازل للجانب الآخر، وهذا يحدث في الاتفاقيات السريّة، والعلنية.

• **الخبر:** أرسلت الجامعة العربية مراقبيها لسوريا، وذلك ضمن جهودها للحد من إراقة الدماء<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** أرسلت الجامعة العربية، مراقبيها: إرسال الجامعة العربية مراقبين من كل دولة عربية إلى سوريا، وذلك لمراقبة الوضع الميداني هناك، ولاسيما أثناء الثورة السورية ضد حكم بشار الأسد.

---

(1) المراسل: هاني أبو عياش، 2011/10/11م.

(2) المراسل: خالد عويس، 2012/2/20م.

(3) المراسل: زهف سعد، 2012/1/15م.

• **الخبر:** تولى الأمير فيصل بن عبد العزيز الملفات السياسية، التي تتعلق بالعلاقات مع الدول العربية<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** الملفات السياسية: هي وثائق، وملفات تتعلق بموضوع واحد، وهي تتعلق، بالمفاوضات، مثل: "ملف الشرق الأوسط"، أو ملف "القضية الفلسطينية"، قضية اللاجئين. قضية الحدود، قضية الأمن، قضية الاستيطان، قضية القدس.

• **الخبر:** تواصلت مسيرات التنديد ضد النظام السوري، وقد تحول بعضها إلى مواجهات حقيقة مع قوات النظام<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** مسيرات التنديد: هي "مجموعات من الأشخاص يسيرون في الشوارع؛ للتعبير عن مطالب، أو مشاعر معينة، وتسمى مظاهرة، وتقدر بالمئات والآلاف. مثال: خرج طلبة الجامعة في مسيرة سلمية للتنديد بالاحتلال"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** مساعي سياسية مكثفة في سوريا؛ لوقف القتال بين الأطراف المتنازعة<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** مساعي سياسية: هي مساعي دولية لتقديم الحلول اللازمة، وهذه الحلول تكون عبر المفاوضات، والاتفاقيات بين الدول.

---

(1) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/10/23م.

(2) المراسل: أمين حميدي، 2012/2/12م.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1148.

(4) المراسل: عدنان غلموش، 2012/2/12م.



• **الخبر:** عبر أمين عام الجامعة العربية عن قلقه من عدم استمرار الهدنة المتفق عليها بين كافة الأطراف المتنازعة في ليبيا<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** استمرار الهدنة: "فهي في عُرف المتحاربين أو المتخاصمين تعني أن يقف كل طرف عن ممارسة أعماله العدائية ضد الطرف الآخر لفترة محددة، أملاً في التوصل لحل الخلاف القائم، أو لالتقاط الأنفاس، من أجل التحضير لجولة أخرى من المواجهة، وعادة ما تكون أكثر عنفاً، وأشد فتكاً من سابقتها، وذلك أملاً في انتصار حاسم يحققه أحد الطرفين على الآخر، أو أن يكون الانتصار قد تم فعلاً باعتراف أحد الأطراف بهزيمته"<sup>(2)</sup>.

• **الخبر:** ظهرت حركات ثورية وسياسية في مصر أثناء الثورة ضد حكم مبارك<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** حركات ثورية وسياسية: هي حركات ظهرت أثناء الثورة في مصر، منها: 6 إبريل، وحركة تمرد، والحرية والعدالة، وحزب الثورة، وحزب النور، وحزب الأصالة، وحزب الإصلاح، وحزب النهضة، وحزب الكرامة، وحزب الفضيلة.

• **الخبر:** مظاهرات حاشدة للقوى السياسية أثناء الثورة في مصر<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** القوى السياسية: "مجموعة من الناس ذوي الاتجاه الواحد، فيما يتعلق بالبرامج والمبادئ السياسية، ويرتبطون ببعضهم وفقاً لقواعد تنظيمية مقبولة من جانبهم، تُحدد علاقاتهم، وأسلوبهم، ووسائلهم في العمل والنشاط"<sup>(5)</sup>.

---

(1) المراسل: عدنان غلموش، 2012/2/12م.

(2) أحمد عبد الله مهنا، موقع دنيا الوطن، <http://www.alwatanvoice.com/arabic>، 2008/6/21م.

(3) المراسل: أحمد بجاتو، 2012/2/12م.

(4) المراسل: أحمد بجاتو، 2012/2/12م.

(5) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص1134.

- **الخبر:** جدد نائب الرئيس الأمريكي جون بايدن، دعوته للرئيس السوري لوقف القتل، **والتحدي عن الحكم<sup>(1)</sup>.**

**التحليل:** **التحدي عن الحكم:** هو التخلي عن الحكم من قبل الرئيس، أو الملك عن السلطة لشخص ما، وقد ظهرت هذه العبارة في الآونة الأخيرة، ما يسمى بالثورات العربية في كل من تونس، ومصر، وليبيا، وسوريا، واليمن.

- **الخبر:** كان **التحالف الدولي** أكثر قوة وحرماً ضد نظام العقيد القذافي في ليبيا<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** **التحالف الدولي:** مجموعة من الدول تتحالف ضد حكم بشار الأسد، وهذه الدول؛ أمريكا، وبريطانيا، وفرنسا، ومجموعة من الدول الأخرى، وهذه الدول تتجمع لاتخاذ قرارات ضد نظام الأسد.

- **الخبر:** دعا الرئيس اليمني علي عبد الله صالح أثناء **تجمعات المناصرين** له، المعارضة إلى توفير أجواء الهدوء لتطبيق نصوص المبادرة الخليجية<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** **تجمعات المناصرين:** "تعني المناصرة في السياسة، والتنمية؛ لكسب التأييد، والحشد لقضية سياسية، أو اجتماعية، أو اقتصادية، أو لقضية فئة اجتماعية؛ بهدف إحداث تغيير في واقع هذه الفئة وقضاياها، ومشكلاتها، وفي هذا المعنى تشتعل مصطلحات الدفاع،

---

(1) المراسل: يوسف الشريف، 2011/12/4م.

(2) المراسل: يوسف الشريف، 2011/12/4م.

(3) المراسل: مازن عباس، 2011/12/4م.

والدعوة، والمؤازرة مطابقة لمصطلح المناصرة، بهدف تغير مجتمعي جزئي يصب في عملية التغير المجتمعي الكلي"<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** نصت المبادرة الخليجية على الانتقال السلس للسلطة في اليمن لحل الأزمة اليمنية، والخروج من الأزمة الراهنة<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** الانتقال السلس للسلطة: وهي: "وجود آليات لانتقال المنصب السياسي إلى آخر سواء، كان شاغل المنصب رئيساً للجمهورية أو الوزراء في النظم الرئاسية والبرلمانية على الترتيب، وقد شاع هذا التغيير في الفقه الليبرالي الغربي على أساس النظر السلمي للسلطة باعتباره أحد معايير وجود نظام ديمقراطي على النمط الغربي"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** طالب الأمين العام لجامعة الدول العربية نبيل العربي، بالوحدة الوطنية في سوريا<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** الوحدة الوطنية: ترتبط الوحدة الوطنية بوجود وطن واحد في سياق حدود معينة ويكون الشعب الذي يسكن الوطن متحداً في ثقافته، وتقاليده، وسائر الروابط الاجتماعية، وليس له عصبية تمنعه من الاندماج"<sup>(5)</sup>.

---

(1) توفيق شعت، دور المنظمات الأهلية في المناصرة التشريعية، الجامعة الإسلامية، 2010، ص17.

(2) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/12/4م.

(3) غسان سلامة، أين هم الديمقراطيون في ديمقراطية من غير ديمقراطية، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، 1995، ص11.

(4) المراسل: تامر نصر، 2012/2/6م.

(5) عبد العزيز درويش، آليات تعزيز الوحدة الوطنية بين القوى والفصائل الفلسطينية وأثرها في التنمية السياسية "فتح وحماس" نموذجاً، إشراف د. نايف أبو خلف، جامعة النجاح، نابلس، فلسطين، 2010، ص18.

- **الخبر:** ظهرت في الآونة الأخيرة جهود دولية تنادي **بالتغيير الديمقراطي** في سوريا<sup>(1)</sup>.
- التحليل: التغيير الديمقراطي:** هو تغيير النظام الاستبدادي التسلطي إلى نظام جديد يعمل على إصلاح السلطة وأدواتها.
- **الخبر:** عبّر الجناح السياسي لجماعة **الإخوان المسلمين** عن مجموعة من الجهود لحل الأزمة في مصر<sup>(2)</sup>.
- التحليل: الإخوان المسلمون:** "هي من أهم الحركات الإسلامية في العصر الحديث، أترث في كثير من بلدان العالم العربي، وبعض بلدان العالم الإسلامي، حيث أسس الإمام حسن البنا هذه الدعوة عام 1928م، بدأها من مدينة الإسماعيلية على ضفاف قناة السويس، وهي في ظل الاحتلال، ثم انتقل إلى القاهرة زمنها، ثم انتقلت دعوته إلى أنحاء مصر، ثم خرجت بعد ذلك لعدد من الدول العربية"<sup>(3)</sup>.
- **الخبر:** أصدرت **الأمم المتحدة** قراراً لضمان تقديم المساعدات الإنسانية، والإفراج عن المعتقلين، وضمان حرية التنقل والتظاهر السلمي<sup>(4)</sup>.
- التحليل: الأمم المتحدة** "أنشئت الأمم المتحدة يوم 24 أكتوبر 1945م، وقد أنشأها (51) بلداً ملتزماً بحفظ السلام عن طريق التعاون الدولي والأمن الجماعي، وتتنمي إلى الأمم المتحدة اليوم كل دول العالم تقريباً، ويبلغ عدد أعضاء المنظمة (191) بلداً"<sup>(5)</sup>.

(1) المراسل: عدنان غلموش، 2012/2/12م.

(2) المراسل: أحمد عثمان، 2011/10/24م.

(3) أبو العلا ماضي، موقع الجزيرة نت، <http://specialfiles/pages/7>.

(4) المراسل: منى الشفاقي، 2012/3/24م.

(5) موقع الجزيرة نت، [www.aljazeera.net](http://www.aljazeera.net)، بعنوان تاريخ الأمم المتحدة.

• **الخبر:** صرح الرئيس الأمريكي: بأن حل الأزمة السورية لا يكون إلا عبر الحوار مع كافة الأطراف الممثلة بالمعارضة السورية، ونظام الرئيس الأسد<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** حل الأزمة السورية: "مجموعة من المبادرات والمقترحات وخطط معدة لحل الأزمة السورية، أعقبت اندلاع الانتفاضة السورية (2011-2012م) ضد نظام بشار، ومن أهم محاولات حل السورية خطة السلام العربية، وبعثة المراقبين العرب إلى سورية المنبثقة عنها، كما قدمت روسيا عدّة مقترحات لحل الأزمة السورية تعكس وجهة نظرها للصراع"<sup>(2)</sup>.

• **الخبر:** لجأ الرئيس السوري بشار الأسد لسياسة فرض الأمر الواقع<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** سياسة فرض الأمر الواقع: "وهي سياسة مبنية على فرضيات باطلة، وحقوق مزعومة، وفرضها من خلال العنف والإكراه؛ لتحقيق أهدافها البعيدة، وعادة ما تستخدم هذه السياسة الدول العظمى الكبرى، مثل، أمريكا، وغيرها"<sup>(4)</sup>.

• **الخبر:** ناشدت المنظمات الدولية والمجتمع الدولي مساعدتها؛ لإرسال خبراء في هذا المجال، في سوريا<sup>(5)</sup>.

**التحليل:** المنظمات الدولية والمجتمع الدولي: "هي هيئة تضم مجموعة من الدول من خلال اتفاق دولي؛ يهدف إلى السعي لتحقيق أغراض، ومصالح مشتركة على نحو دائم، وتمتع

---

(1) المراسل: منى الشقاقي، 2012/3/24م.

(2) الموسوعة الحرة، ويكيبيديا.

(3) المراسل: خالد الكاشف، 2011/8/24م.

(4) مجلة الداعي الشهرية، الصادرة عن دار العلوم، ديوبند، الهند، بقلم الركن سلامة بن هذال بن سعيدان. العدد 1، محرم 2013.

(5) المراسل: عبد الرحمن البخاري، 2011/9/26م.

هذه الهيئة بالشخصية القانونية، والذاتية المتميزة من الدول الأعضاء فيها في المجال الدولي، ومنها: منظمة الأمم المتحدة، جامعة الدول العربية، منظمة الدول الأمريكية، منظمة الصحة العالمية<sup>(1)</sup>.

وقد كان الهدف من إنشاء هذه المنظمات "هو التخفيف من حجم الفوضى وتطوير مجالات التعاون فيما بين الدول في جميع الأنشطة"<sup>(2)</sup>.

• **الخبر:** اتهمت الدول الغربية الكبرى طهران بالسياسة التعسفية على أساس طائفي في سوريا<sup>(3)</sup>.

**التحليل: السياسة التعسفية:** هي إجراءات وممارسات سيئة تقوم بها بعض الجهات الرسمية أو الغير الرسمية؛ تهدف إلى إصدار قرارات مجحفة، وظالمة بغير وجه حق، مثل الضرائب، أو الاعتقال، أو التعذيب.

• **الخبر:** أكد الرئيس التركي طيب رجب أردوغان في كلمة له في أنقرة بضرورة حماية حرية التعبير؛ لضمان الحريات الدينية<sup>(4)</sup>.

**التحليل: حرية التعبير:** ويقصد بها: "حماية حرية التعبير تعني تمتع الإنسان بكامل حريته في الجهر بالحق، وإسداء النصيحة في كل أمور الدين والدنيا، فيما يحقق نفع للمسلمين

---

(1) موقع كنوز، <http://konouz.com> 4286\_8\_42\_5.

(2) عبد المجيد بو سحابه، كلية الحقوق، جامعة منتوري، الجزائر، محاضرات في قانون المجتمع الدولي، ص 18-19.

(3) المراسل: عبد الرحمن البخاري، 2011/9/26م.

(4) المراسل: عليا عز الدين، 2012/2/6م.

ويصون مصالح كل من الفرد والمجتمع، ويحفظ النظام العالم، وذلك في إطار الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** تجري منافسة بين التيارات السياسية، وأحزاب عدة تسعى إلى الفوز في الانتخابات التونسية<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** أحزاب: الحزب السياسي: "هو تنظيم دائم على المستويين القومي والمحلي، يسعى للحصول على مساندة شعبية؛ بهدف الوصول إلى وممارستها، وأهدافها من أجل تنفيذ سياسية محددة".

• **الخبر:** صدرت قوانين وإجراءات تعزز شفافية المعركة الانتخابية في مصر<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** المعركة الانتخابية: هذا المصطلح يعني المنافسة بين الأحزاب والتيارات السياسية في الانتخابات، وهذا تعبير مجازي ليس المقصود منه المعركة الحقيقية، وإنما المقصود به المنافسة الشديدة بين الأحزاب.

• **الخبر:** خرجت مظاهرة تحت شعار: السلفيون والعمل السياسي في اليمن<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** السلفيون: "تدور مادة "سلف" على معاني السبق والتقدم: قال ابن فارس: "السين واللام، والفاء أصلٌ يدل على تقدم، وسبق ومن ذلك السلف: الذين مضوا: ويقول ابن

---

(1) ماهر الحولي، حرية التعبير واحترام الأديان والمقدسات، الجامعة الإسلامية، غزة، 2008/2/25، ص2.

(2) المراسل: أمين حميدي، 2012/3/13م.

(3) المراسل: حسين الطود، 2011/11/5م..

(4) المراسل: خالد عويس، 2012/3/13م.

منظور: "السلف المتقدم، والسلف الجماعة المتقدمون، ويقول الراغب: "السلف: المتقدم. قال تعالى: ﴿فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ﴾<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** اتفقت الأطراف المعنية على دخول المساعدات الإنسانية إلى المدن السورية<sup>(2)</sup>.

**التحليل: المساعدات الإنسانية:** تقديم جميع أنواع الدعم للمصابين، والمظلومين في شتى أنحاء الأرض سواء بسبب الحروب، أو بسبب الاحتلال، أو بسبب الكوارث الطبيعية، وسواء كانت المساعدات إغاثة، أم دعم مادي.

• **الخبر:** انطلق الحوار السياسي بالسرعة الممكنة في اليمن قبل حدوث القتال بين الأطراف المتنازعة على الحكم<sup>(3)</sup>.

**التحليل: الحوار السياسي** هو: المراجعة بالكلام بين الطرفين دون وجود خصومة بينهم، ويكون بين الشخصيات السياسية لحل أزمة معينة، مثل: الحوار بين الفصائل الفلسطينية خلال فترة الانقسام.

---

(1) سورة الزخرف، آية (56).

اختلفت أقوال العلماء في تحديد مصطلح السلف، فجاءت على أقوال منها، الأول: عند أهل البصائر هو مذهب السلف "أعني الصحابة والتابعين.

الثاني: إنهم الصحابة والتابعون وتابعو التابعين ومن تبعهم بإحسان من أئمة المسلمين. يقول السقاريني: وهم السابقون الأولون من المهاجرين والأنصار وسائر أصحاب النبي المختار - صلى الله عليه وسلم - والذين تبعوهم بإحسان، وأئمة الهدى بعد هؤلاء الذين أجمع المسلمون على هدايتهم ودرابتهم، والافتداء بهم وإتباعهم والسير بسيرهم والنهج على منوالهم. انظر: عيسى الدريني، من معالم التيسير في تفسير السلف، مجلة البحوث والدراسات القرآنية، العدد الثالث.

(2) المراسل: خالد عويس، 2012/3/19م.

(3) المراسل: منى الشفاقي، 2012/3/24م.



جدول رقم (7):

ألفاظ الحقل السياسي التي وردت في النشرات الإخبارية، وتقارير المراسلين

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
6.6	6	الحراك السياسي
6.6	6	تظاهرات
5.6	5	المساعدات الإنسانية
5.6	5	المساعي الدولية
5.6	5	العمل السياسي
5.6	5	الحوار السياسي
4.5	4	مسيرات
4.5	4	الانتقال
4.5	4	التتحي
3.4	3	التغير الديمقراطي
3.4	3	حماية حرية التعبير
3.4	3	حل الأزمة
3.4	3	المعركة الانتخابية
3.4	3	الإفراج
3.4	3	المنظمات الدولية
3.4	3	شعارات
2.3	2	التحالف
2.3	2	تجمعات
2.3	2	الإضراب
2.3	2	القوى السياسية
2.3	2	اقترحت

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
2.3	2	مساعد
2.3	2	مكاسب
1.1	1	إجماع وطني
1.1	1	قوانين
1.1	1	المجتمع الدولي
1.1	1	التعسفية
1.1	1	طرد السفراء
1.1	1	استمرار
1.1	1	إطلاق الحوار
1.1	1	حركات
1.1	1	تأمين
<b>100</b>	<b>89</b>	<b>المجموع</b>

يظهر لنا الجدول أعلاه والمتعلق بالحقل السياسي، أن الألفاظ، أو المصطلحات السياسية التي جاءت في هذه النشرات الإخبارية، بصورة متكررة كانت على النحو التالي: في المرتبة الأولى جاءت كلمة (تظاهرات) حيث بلغت بنسبة تكرار (6.6%)، وجاءت في نفس المرتبة الحراك السياسي؛ ولعل السبب يرجع إلى المرحلة التي تعيشها بعض الدول العربية. وجاءت في المرتبة الثانية عدة مصطلحات بنفس النسبة (5.6%)، وهذه المصطلحات: (المساعد الدولية، العمل السياسي، المساعدات الإنسانية، العمل السياسي). والسبب في تكرار هذه المصطلحات، المساعد الدولية والجهود المبذولة يرجع؛ لحل الأزمة بين الأطراف المتنازعة في بعض الدول العربية، لاسيما في سوريا، وليبيا، وتونس، واليمن، ومصر، والعراق.

## ثانياً: الحقل العسكري:

المقصود بالحقل العسكري: جميع الألفاظ والمصطلحات التي تتعلق بالجانب العسكري، مثل: جميع أنواع الأسلحة، كالصواريخ بأنواعها، والدبابات والمدرعات، وأسماء الأماكن العسكرية، والألفاظ التي تستخدم في الهجوم العسكري، مثل: العملية العسكرية، والقصف، والحملة الأمنية، والتعزيزات العسكرية، و- أيضاً - ألفاظ مثل: الانقلاب العسكري، أو اغتيال وما إلى ذلك.

وسيقوم الباحث بتحليل الألفاظ والكلمات الدالة على الحقل العسكري من خلال تقارير مراسلي الأخبار السياسية في الفترة المنتظمة، والعينة العشوائية مستخدماً الأسبوع الصناعي. الألفاظ العسكرية التي وردت النشرات الإخبارية وتقارير المراسلين:

- **الخبر:** تولى ما لا يقل عن ثمانية آلاف من العناصر من **الجيش والشرطة** حفاظاً على الأمن<sup>(1)</sup>.

**التحليل: الجيش والشرطة:** "الجيش: تنظيم تسلسلي هرمي، يضم رجالاً مسلحين، ويستطيع صد المعتدين، ونقل الحرب خارج البلد، وحفظ النظام في الداخل، ويبني وجوده على حقيقة الحرب التي تعتبر صراعاً مسلحاً بين طرفين يحاول فرض إرادته على الآخر"<sup>(2)</sup>. والشرطة: "هي هيئة نظامية تؤدي واجبها في خدمة الشعب، وتكفل للمواطنين الأمن والطمأنينة، وتختص بالمحافظة على النظام، والأمن العام، والآداب، وحماية الأرواح

---

(1) المراسل: أحمد عثمان، 2011/8/3م.

(2) الموسوعة العسكرية، مجموعة من المؤلفين، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط1، 1981، ص471.

والأعراض، وعلى الأخص منع الجريمة وضبطها، كما تختص بكفالة الأمن والطمأنينة للمواطنين في كافة المجالات، وتنفيذ ما تفرضه عليها القوانين واللوائح من الواجبات<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** حاصرت القوات المسلحة المصرية عدداً من المتظاهرين في القاهرة<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** القوات المسلحة المصرية: "هي القوات النظامية لجمهورية مصر العربية، وتنقسم إلى أربعة أفرع رئيسية، هي: قيادة الدفاع الجوي، والقوات الجوية، والقوات البرية، والقوات البحرية، بالإضافة إلى قوات شبه نظامية تحت سيطرة وزارة الداخلية، وهي قوات الأمن المركزي، كما توجد قوات الحرس الجمهوري، وحرس الحدود تحت سيطرة وزارة الدفاع"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** حاصرت القوات المسلحة المصرية عدداً من المتظاهرين في القاهرة معززة بعدد من الدبابات<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** دبابات: "الدَّبَابَة: آله تُتخذ في الحصار، يدخل المقاتلون في جوفها، ويتقدمون من الحصن محتمين بها فيهدمونه، مركبة عسكرية مصفحة مزودة بمدفع، تدور عجلاتها على سلاسل"<sup>(5)</sup>.

---

(1) ناجي محمد هلال، واقع العلاقة بين الجمهور والشرطة، دراسة اجتماعية، مركز بحوث شرطة الشارقة، 2007، ص 15-16.

(2) المراسل: علا مطيرة، 2011/8/3م.

(3) عدي جوني، موقع الجزيرة الرسمي نت.

(4) المراسل: علا مطيرة، 2011/8/3م.

(5) جبران مسعود، معجم الرائد، دار العلم للملايين، بيروت، ط7، 1992، ص 353.

• **الخبر:** قصف الجيش السوري منازل المواطنين في درعا، رداً على إطلاق النار على جنودها (1).

**التحليل:** قصف: قصف، يقصف، قصفاً، قُصفَ الجيش بالمدافع، قصفت الطائرات المدينة بالقذائف، رمتها بالقذائف، سواء كان قصفاً بالمدافع أو الصواريخ من خلال آليات حربية ثقيلة (2).

• **الخبر:** وصلت تعزيزات عسكرية جديدة إلى مدينة حمص؛ وذلك لحصار المدينة (3).  
**التحليل:** تعزيزات عسكرية: قواه، دعمه، شدده، جعله عزيزاً، أمده، عزز موقعاً حربياً، حصنه، عززت القوات العسكرية، زاد عددها، وعدتها (4).

• **الخبر:** بدأ الجيش السوري عملية عسكرية أول أيام شهر رمضان المبارك في سوريا (5).  
**التحليل:** عملية عسكرية: هو قيام الجيش بعملية عسكرية، مجهزة مسبقاً بكل أنواع الأسلحة؛ من أجل تحقيق أهداف معينة، قد تستمر أياماً أو شهوراً.

• **الخبر:** تواصل السلطات السورية إحكام قبضتها على حمص (6).  
**التحليل:** السلطات السورية: قيام الجيش والشرطة بحملات كبيرة متنوعة؛ من أجل إحكام السيطرة على الخارجين عن القانون، وذلك من خلال حملات أمنية من أفراد الجيش، وأنواع الأسلحة المختلفة.

---

(1) المراسل: زين الفايز، 2011/8/3م.

(2) معجم الرائد، ص 635.

(3) المراسل: زين الفايز، 2011/8/3م.

(4) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 1494.

(5) المراسل: زين الفايز، 2011/8/3م.

(6) المراسل: خالد الكاشف، 2011/7/25م.

- **الخبر:** تحركت عشرات الدبابات والمدرعات صوب حي القصور في المدنية<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** المدرعات: مفردها: مدرعة، وهي: ناقلة جنود على ست عجلات، سوفيتية الصنع، ظهرت نماذجها الأولى بعد الحرب العالمية الثانية مباشرة، وهي أقدم ناقلة جنود سوفيتية عاملة، أنتج منها نماذج متعددة في أوائل عام 1960م. وقد نظمت لمرافقة الدبابات في عمليات الاهتمام والوصول إلى المواقع المراد احتلالها<sup>(2)</sup>.

- **الخبر:** وقعت انقسامات في صفوف الجيش، وقوات الأمن السوري<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** صفوف الجيش: المقصود -هنا- بصفوف الجيش: "مجموعات الجيش وأفراده"، التي انشقت عن النظام، وقد تم من خلالها تكوين جيش باسم "الجيش الحر" الذي يضم المنشقين عن الجيش النظامي السوري، الذي يرأسه بشار الأسد.

- **الخبر:** وقعت اشتباكات بين قوات الأمن، والشبيحة، والجيش الحر في حي السباع<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** الشبيحة: "الشبيحة لغة: مأخوذة من الفعل: شبح، والشبح مُحركا: الشخص، ويسكن، وجمعه: أشباح، وشبوح، ورجل شبح الذراعين ومشبوحهما: أي: عريضهما"<sup>(5)(\*)</sup>.

(1) المراسل: خالد الكاشف، 2011/7/25م.

(2) الموسوعة العسكرية، تحقيق هيثم الأيوبي، ص200.

(3) المراسل: خالد الكاشف، 2011/7/25م.

(4) المراسل: خالد الكاشف، 2011/7/25م.

(5) الطاهر أحمد الزاوي، القاموس المحيط، دار الفكر، ليبيا، ط3، الجزء الأول، 1959، ص664.

(\*) الشبيحة اصطلاحاً: "هو مصطلح محلي، يطلقه أهل المنطقة الساحلية في سوريا، على مجموعة من القوات المسلحة غير النظامية، شكّلها ابن أخ حافظ الأسد: نمير الأسد، وهم من بقايا "سرايا الدفاع" التي شكّلها رفعت الأسد، والذي قُتل، ودُمّر بها حماة الصُّمود والإباء، في عام 1982م. ويقدرُ تعداد أفرادها ما بين 9 إلى 10 آلاف عنصر، ويقودها أفراد من آل الأسد من أبرزهم: منذر الأسد، هلال الأسد، هارون الأسد، أمير الأسد، حافظ

• **الخبر:** إطلاق **رصاص** عشوائي يستهدف المواطنين في طرابلس من قبل قوات القذافي<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** **رصاص:** معنى كلمة الرصاص: رصاص يرمى من البندقية، أو المسدس. أطلق عليه الرصاص، رصاصة خارقة، رصاصة الرحمة، رصاصة طائشة: لا يعرف من أطلقها، ضلّت طريقها.

• **الخبر:** شراء عدد من **الأسلحة** من التشيك<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** **الأسلحة:** "يحمل تعبير السلاح (Arme) معنيين متباينين، يدل أولهما: على أداة من أدوات القتال في حين يستخدم الثاني للدلالة على نوع من صفوف القوات المسلحة. وهو الأداة القتالية وذخائرها، ووسائط حملها، ومجمل الأجهزة العضوية اللازمة لتشغيلها بشكل يؤمن سرعة التعامل مع الهدف، ودقة الإصابة، وتحقيق المردود الأقصى"<sup>(3)</sup>.

---

الأسد (الصَّغِير)، علي الأسد، محمد الأسد الملقب بشيخ الجبل، سومر الأسد، سوار الأسد، فواز الأسد. ويقوم الجيش الآن بحماية هذه العصابة، حيث تقوم بالعادة بالسَّير وراء المدرعات والجنود في الجيش من أجل حمايتهم من المدنيين الغاضبين، على انتهاك أعراضهم، ومقتل أبنائهم، ويقومون بالتَّسلل وراء المظاهرات السَّلمية، ويطلقون النَّار بشكل كثيف على المتظاهرين، لقتل أكبر عدد منهم، ويهدمون المساجد، ويدمِّرون المآذن، ويقومون بقتل الجنود على بعض الحواجز، أو في أثناء المظاهرات من أجل تحريض الجنود على قتل المدنيين. ويمارس الآن أفراد هذه العصابة الجرائم بكافة أشكالها وأنواعها بحق الشعب السوري الأعزل، حيث يلجئون إلى دخول القرى والمدن والأحياء بعد تمشيطها بدبابات الجيش والمدفعية، وتحت حماية الجيش يدهمون المنازل، ويقومون بقتل الأهالي، وسرقة منازلهم، ونشل جميع محتويات بيوتهم.

انظر: موقع المسلم، بقلم محمود سليم: [www.almoslim.net](http://www.almoslim.net).

(1) المراسل: رهف السعد، 2011/7/25م.

(2) المراسل: رهف السعد، 2011/7/25م.

(3) الموسوعة العسكرية، تحقيق هيثم الأيوبي، ص286.

- **الخبر:** وصف العقيد القذافي الأحداث الجارية في ليبيا بالانقلاب العسكري (1).

**التحليل: الانقلاب:** عمل مفاجئ، ويشتمل على عناصر وأساليب عديدة غالباً ما تستخدم العنف، ويتمكن بواسطته الشخص، أو مجموعة من الأشخاص الاستيلاء على مراكز القوة، والسلطة السياسية في الدولة من داخلها، ويتميز هذا العمل عن غيره من الأعمال التي تستهدف انتزاع مراكز السلطة في الدولة بميزتين أساسيتين:

أولاهما: أنه لا يلتزم -بالضرورة- دعماً جماهيرياً أو عسكرياً، وهذا ما يسهل الأمور على منظمي الانقلاب في البداية، ولكنه لا يشكل شرطاً أساسياً لنجاحه.

وثانيهما: أن الانقلاب بحد ذاته ليس له لون سياسي معين، وأي اتجاه سياسي يظهر عليه فيما بعد هو مسألة متعلقة بالفئة التي تسلم زمام الأمور بعد نجاح العملية الانقلابية، وهدف الانقلاب إذاً هو إحلال فئة حاكمة جديدة محل الفئة الحاكمة القديمة، ولا يتم ذلك عن طريق استخدام القوة الساحقة (2).

- **الخبر:** كانت الدراما اللبنانية قدمت أبرز الأعمال الكوميدية، والمسرحيات التي لم تتوقف حتى في الحرب الأهلية (3).

**التحليل: الحرب الأهلية:** هي "حالة صراع مسلح يقع بين فريقين أو أكثر في أراضي دولة واحدة نتيجة لنزاعات حادة، وتعذر إيجاد أرضية مشتركة لحلها بالتدرج أو الوسائل

---

(1) المراسل: نوال عياض، 2011/7/25م.

(2) الموسوعة العسكرية، ص133

(3) المراسل: نسرين حاطوم، 2011/7/25م.



السلمية، وتعرف بأنها صراع مسلح يقع بين أبناء الوطن الواحد: حرب بين فئتين، أو طائفتين ضمن نظام، الدولة الواحدة<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** راقب أمن الدولة الأردني أولى جلسات محاكمة السلفيين المتهمين في عدة قضايا<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** أمن الدولة: هو جهاز أمني تعتمد عليه الدولة في جمع المعلومات، ويسمى - أيضاً - بالمخابرات العامة أو المباحث العامة، وانتشر هذا الجهاز لاسيما في مصر، والأردن، وبعض دول العالم.

• **الخبر:** شهدت مقديشو أعنف هجوم انتحاري منذ سنوات أسفر عن مقتل العديد من المواطنين<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** هجوم انتحاري: المقصود بالهجوم الانتحاري أو العملية الانتحارية: هي العملية التي يصف بها العدو عمليات الاستشهاد البطولية، وترفضها فصائل المقاومة، وتصفها بالعمليات الفدائية، أو العمليات الاستشهادية.

---

(1) محمد أحمد، منهج الشريعة الإسلامية في مواجهة الحروب الأهلية، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، 2006، ص30.

(2) المراسل: غسان أبو اللوز، 2011/8/10م.

(3) المراسل: عبد الرحمن بخاري، 2011/10/3م.

- **الخبر:** محاولة اغتيال تستهدف السفير السعودي في واشنطن (1).

**التحليل:** اغتيال: قتله في غفلة، والاغتيال يتم عن طريق زرع عبوة متفجرة في سيارته الشخصية، أو القنص، أو بطريقة أخرى لشخصية قيادية، أو لرئيس، أو شخصية مهمة، مثل: العلماء.

- **الخبر:** قال وزير الداخلية المكسيكي: إنَّ من أعنف، وأخطر العصابات؛ عصابة تهريب الأسلحة في المكسيك (2).

**التحليل:** عصابة: مجموعة من الناس تربطهم علاقة مشبوهة أو مجرمة، ويمارسون أنشطة سلبية، والعصابة عموماً تتبع قوانين الجماعة من حيث وجود قائد يسلمون إرادتهم له، مقابل حمايتهم ورعايتهم؛ لتحقيق مصالحهم، وهذه المجموعة تهدف لتحقيق مصالح ذاتية ضد مصلحة المجتمع.

- **الخبر:** أسر العريف جلعاد شاليط في عملية عسكرية؛ لتتم بعدها صفقة تبادل أسرى فلسطينيين (3).

**التحليل:** صفقة: كانت عملية أسر الجندي جلعاد شاليط، في 25/6/2006، من الموقع العسكري الصهيوني كرم أبو سالم جنوب قطاع غزة، وتم إطلاق صراحة بصفقة تبادل برعاية مصرية بالإفراج عن الأسرى الفلسطينيين البالغ عددهم (1027) أسيراً، بتاريخ 2011/10/11م.

---

(1) المراسل: نوال عياض، 2010/10/11م.

(2) المراسل: نوال عياض، 2010/10/11م.

(3) المراسل: هاني أبو عياض، 2011/10/11م.

• **الخبر/ اعنلى قناصة** موالون للقذافي فوق البيوت العالية، مما أتاح لهم السيطرة على المدينة<sup>(1)</sup>.

**التحليل: قناصة:** في أغلب المعاجم جاءت كلمة القناص، من صيد الطير، أو الحيوان.

• **الخبر: خاض مقاتلو الجيش الانتقالي** معركة جديدة في مدينة مصراته<sup>(2)</sup>.

**التحليل: مقاتلو الجيش الانتقالي:** المقصود بالمقاتلين التابعيين للمجلس الانتقالي،

ويضم الجنود المنشقين عن القذافي، وبعض الجماعات التي تنتمي للإخوان المسلمين، حيث كان المجلس الانتقالي قد أسس نتيجة ما يسمى بالثورة في ليبيا، وكان يرأسه المستشار مصطفى عبد الجليل الذي كان وزيراً للعدل في نظام القذافي.

• **الخبر:** في محاولة جريئة **توغلت** قوات القذافي في مطار طرابلس الدولي، قتلت خلالها سبعة عشر مقاتلاً من قوات المجلس الانتقالي<sup>(3)</sup>.

**التحليل: توغلت:** جاءت كلمة توغّل في المعاجم بمعنى ذهب وتقدم مثل " التَّوَعَّلُ فِي

الْبِلَادِ. "التَّغْلُّلُ فِيهَا أَوْ التَّوَعَّلُ فِي الْعُلُومِ"، نَيْلُ نَصِيبٍ وَافِرٍ مِنْهَا، والخبر هنا أن القوات أو الجيش تقدمت في المطار، مما أدى إلى قتل عدد من المقاتلين<sup>(4)</sup>.

وقد انتشرت هذه الكلمة في وسائل الإعلام الفلسطيني في أثناء الانتفاضة الثانية عند

قيام جيش الاحتلال الإسرائيلي بالتوغّل والتقدم في المدن الفلسطينية في الضفة الغربية وقطاع غزة.

(1) المراسل: محمد البردويل، 2011/10/11م.

(2) المراسل: محمد البردويل، 2011/10/11م.

(3) المراسل: محمد البردويل، 2011/10/11م.

(4) معجم الغني، كلمة توغّل.

• **الخبر:** حققت مديرية التحقيقات الجنائية في الرمادي مع بعض المتهمين؛ لكشف الجناة، وتقديمهم للعدالة<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** التحقيقات الجنائية: "تحقق في الأمر: صحّ ووقع، والأمر: عرف حقيقته"<sup>(2)</sup>، وكلمة تحقيق هو البحث عن الحقيقة، والمقصود بالتحقيقات الجنائية: هي الإجراءات الموصلة لمعرفة مرتكب الجريمة، و نوعها، وكيفية ارتكابها، و وصوله إلى القضاء.

• **الخبر:** انفجار سيارة مفخخة رابعة عند بوابة المقر الأمني قي ليبيا<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** سيارة مفخخة: سلاح جديد ظهر في العصر الحديث؛ نتيجة التطور التكنولوجي، وهو تفجير سيارات مفخخة، ويتم ذلك عن طريق وضع متفجرات داخل السيارة بجهاز تحكم؛ ليتم تفجير السيارة عن بعد.

• **الخبر:** أسفرت العملية عن مصرع ثلاثة من رجال الشرطة في الجيزة<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** مصرع: جاءت كلمة مصرع هنا بمعنى مقتل، وهذا اللفظ ترفضه الفصائل التي تقاوم المحتل، ويستبدلونها بالشهيد، وخاصة في فلسطين، والعراق ضد الاحتلال الإسرائيلي، والأمريكي، وغيرها من الدول العربية.

---

(1) المراسل: عدنان السوداني، 2012/1/15م.

(2) شوقي ضيف، المعجم الوسيط، الإدارة العامة للمعجمات وإحياء التراث، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، ط4، 2004، ص188.

(3) المراسل: عدنان السوداني، 2012/1/15م.

(4) المراسل: عدنان السوداني، 2012/1/15م.

• **الخبر:** ارتفعت سحب الدخان في طرابلس؛ نتيجة المعارك المتواصلة بين قوات القذافي، وقوات المجلس الانتقالي<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** سحب الدخان: نتيجة المعارك المتواصلة بين الثوار، ومقاتلي القذافي، وهي ناتجة عن كثرة الانفجارات، والقصف، وإطلاق الصواريخ والرصاص من قبل الطائرات مما يؤدي إلى ارتفاع الدخان في السماء.

• **الخبر:** انفجار الوضع الأمني في جبل محسن في شمال لبنان<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** انفجار: "يعد الانفجار احتراقاً سريعاً يحدث في غياب الأوكسجين الجوي، ويتميز بتوليد حرارة عالية، وصوت عالٍ نتيجة انحلال سريع للمادة المتفجرة.

وإذا دققنا في ظاهرة الانفجار وجدنا أنها عبارة عن عملية احتراق لسطح من سطوح الجسم المتفجر، ثم ينتقل الاحتراق نحو الداخل في طبقات متوازنة وسرعة؛ تتناسب مع الضغط، ويأخذ انفجار المتفجرات شكلين: 1- الانفجار العادي. 2- الانفجار الصاعق"<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** استمرار الهدنة المتفق عليها بين كافة الأطراف المتنازعة في سوريا<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** الأطراف المتنازعة: المقصود بالأطراف المتنازعة، هي الأطراف التي تتنازع على الحكم بين المعارضة والسلطة الحاكمة، ولاسيما في مصر وتونس واليمن وليبيا وسوريا.

---

(1) المراسل: نيفين أفيوني، 2011/10/23م.

(2) المراسل: عدنان غلموش، 2012/2/12م.

(3) الموسوعة العسكرية، هيثم الأيوبي، ج1، ص132.

(4) المراسل: عدنان غلموش، 2012/2/12م.

- **الخبر:** تسعى جامعة الدول العربية للضغط على النظام السوري؛ لحظر الطيران فوق دمشق<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** حظر الطيران: والمقصود بذلك منع تحليق الطائرات في أجواء منطقة معينة، قد تشمل دولة ما، ويكون ذلك استناداً إلى قرار من مجلس الأمن.

- **الخبر:** اعتمد الجيش السوري على أسلحة من راجمات الصواريخ، والطيران الحربي<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** الصواريخ جمع صاروخ، وهو: قذيفة نارية تستعمل في الألعاب النارية. قذيفة نارية أسطوانية الشكل مخروطية الرأس تُقذف إلى مسافات بعيدة بتأثير اندفاع الغازات الناتجة عن احتراق الوقود من الخلف، وقد تحمل موادّ متفجرة كالقنابل، أو سفناً فضائية، ومنها: "صواريخ أرض أرض، وأرض جوّ، وعابرة للقارات، ونووية، ومضادّ للطائرات"، وعلم الصّواريخ: وهو العلم الذي يتناول نظرية الصواريخ، وبحوثها، وتطويرها، وبناءها، واختبارها، واستعمالها<sup>(3)</sup>.

- **الخبر:** تدور اشتباكات عنيفة بين قوات الأمن، والثوار في أجدابيا<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** اشتباكات عنيفة: تطلق كلمة "الاشتباكات" على التنازع بالسلاح، وذلك

بإطلاق النار بمختلف الأسلحة.

---

(1) المراسل: يوسف الشريف، 2011/12/4م.

(2) المراسل: نوال عياض، 2011/11/8م.

(3) أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ص 1287.

(4) المراسل: نوال عياض، 2011/11/8م.

- **الخبر:** تشهد مدينة درعا حملة عسكرية جديدة لقوات الأسد<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** حملة عسكرية: بالمفهوم الحديث بدء النشاط العسكري على المسرح المحدد، ولا ينتهي إلا عندما يحسم أحد الطرفين الصراع على المسرح نفسه، أو تنهي الحرب وتحسم في مسارح أخرى قبل أن يتم الحسم على هذا المسرح، وقد تدوم الحملة أياماً، أو أسابيع، أو عدة أشهر.

- **الخبر:** ظهرت عدد من صور التعذيب والإهانة للمعتقلين على يد قوات الأمن السوري، كما قالت المعارضة في سوريا<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** التعذيب والإهانة للمعتقلين: قيام الجهات الأمنية، أو السلطة بتعذيب المتعلقين بمختلف الأساليب النفسية والجسدية المتنوعة.

- **الخبر:** حاصرت قوات الجيش الحر السوري مقر الاستخبارات في حلب<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** الاستخبارات: هي مجموع الأجهزة، والتشكيلات، والوسائل المستخدمة؛ لجمع المعلومات السياسية، والنفسية، والاقتصادية، والعسكرية الخاصة بالعدو، وتحليلها، والعاملة في الوقت نفسه على مكافحة عمليات التجسس، أو التخريب المعادية، وإبطال كل عمل يقوم به العدو لجمع المعلومات السياسية، والنفسية، والاقتصادية، والعسكرية، عن معسكر الصديق<sup>(4)</sup>.

---

(1) المراسل: نوال عياض، 2011/11/8م.

(2) المراسل: يوسف الشريف، 2011/9/17م.

(3) المراسل/ رولا الخطيب، 2011/8/22م.

(4) الموسوعة العسكرية، هيثم الأيوبي، ج1، ص62.

- **الخبر: قصفت قوات المجلس الانتقالي مجمع باب العزيزية** وسط العاصمة الليبية<sup>(1)</sup>.

**التحليل: مجمع باب العزيزية:** "وهي قاعدة عسكرية جنوب العاصمة الليبية طرابلس، وهي المقر الرئيسي للزعيم الليبي معمر القذافي، وفيها بيته إلى جانب عدد من الثكنات العسكرية والأمنية، حيث ترابط لكثائب التي يقود أغلبها أبناء القذافي شخصياً، وأقيمت القلعة شديدة التحصين على مساحة ستة كيلو مترات مربعة في موقع استراتيجي جنوبي طرابلس لتكون قريبة من جميع المصالح الرسمية في العاصمة بجوار الطريق السريع المؤدي إلي مطار طرابلس، كما تتحدث بعض المصادر أن غرف التحكم لجميع الشبكات الاتصالات موجودة في هذه القاعدة، يعتبر قاعدة باب العزيزية أشد المواقع الليبية تحصناً على الإطلاق، فهي محاطة بثلاثة أسوار إسمنتية مضادة للقذائف، إضافة إلى ضمها أكثر التشكيلات العسكرية، والأمنية تطوراً من حيث التدريب والتسليح"<sup>(2)</sup>.

- **الخبر: أعرب رئيس المجلس الانتقالي عن مخاوفه من استخدام القذافي للأسلحة المحظورة**<sup>(3)</sup>.

**التحليل: الأسلحة المحظورة:** هي الأسلحة المحرمة حسب القانون الدولي، ومنها:

- الألغام المضادة للأفراد، و الأسلحة التي تسبب العمى، الأسلحة الحارقة، والسامة، الذرية، والبيولوجية، والكيمياوية المتفجرة القابلة للانتشار.

---

(1) المراسل: رولا الخطيب، 2011/8/22م.

(2) موقع قناة الجزيرة الرسمي، [www.aljazeera.net](http://www.aljazeera.net).

(3) المراسل: رولا الخطيب، 2011/8/22م.



• **الخبر:** تلقى الثوار دعماً جويّاً من حلف شمال الأطلسي التي كثفت قصفها على طرابلس<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** حلف شمال الأطلسي: وهو حلف ساهم خلال الثورة الليبية في القضاء على نظام القذافي من خلال القصف الجوي المباشر على موكبه، مما أدى إلى مقتله، وانتهاء حكمه، وهو يضم بعض الدول، ومن بين هذه الدول التي شاركت في القصف أميركا، وبريطانيا، وفرنسا.

• **الخبر:** كان هناك اتفاق تم بموجبه تسليم أسلحتهم، وتجنب الاقتتال في تعز اليمنية<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** اتفاق: مصدر من الفعل اتفق؛ أي حصل اتفاق بينهما، أو تعاقد في أمر ما بين فريقين أو شخصين أو أكثر، وهذا الاتفاق تم بالتوافق؛ لوقف الاقتتال، والحد منه، وتسليم الأسلحة إلى الجهات الرسمية<sup>(3)</sup>.

• **الخبر:** عادت إسرائيل للتلويح بـعملية برية ضد قطاع غزة<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** عملية برية: هي عملية اجتياح لقطاع غزة من خلال القوات البرية التي تضم عشرة آلاف جندي من الجيش الإسرائيلي وهي تقدر بثلاث كتائب.

وتشارك الدبابات والمدرعات بالإضافة إلى المخابرات العسكرية (الشباك)، وجهاز الأمن الداخلي (شين بيت) والمخابرات، وتعتمد إسرائيل على لواء غولاني وقفعاتي.

---

(1) المراسل: علا مطيرة، 2011/8/22م.

(2) المراسل: أحمد بجاتو، 2011/10/19م.

(3) معجم الغني، عبد الغني أبو العزم، كلمة اتفق.

(4) المراسل: خالد الكاشف، 2011/8/22م.

• **الخبر:** نشر الجيش الإسرائيلي بطارية القبة الحديدية في المدينة، ولوحظ نزوح عائلات كثيرة من المنطقة الجنوبية إلى تل أبيب<sup>(1)</sup>.

**التحليل:** بطارية القبة الحديدية: هو نظام جوي إسرائيلي من إنتاج شركة رفايل الإسرائيلية للصناعات الدفاعية المتقدمة، تم تصميمه وتجهيزه؛ لاعتراض الصواريخ وقذائف المدفعية عيار (155 ملم) القصيرة المدى التي تطلق من مسافة (70.4) كلم لاعتراضها خارج حدود المدن، والمناطق السكنية الإسرائيلية تمّ نشره لأول مرة في 2011 في بئر السبع.

• **الخبر:** أطلقت وحدات من الجيش السوري النار على عدد من المواطنين في حمص<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** وحدات من الجيش السوري: يتكون الجيش من عدة وحدات عسكرية، مثل السرية، الفيلق، الكتيبة، اللواء، الفرقة، الفصيلة.

• **الخبر:** اعتمد الثوار على أسلحة ثقيلة، وخفيفة في مدينة طرابلس<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** أسلحة ثقيلة، وخفيفة: هناك أسلحة ثقيلة متنوعة مثل الدبابات والرشاشات والصواريخ، أما الخفيفة فهي المسدسات والكلاشنكوف.

• **الخبر:** استخدمت قوات التحالف في قصفها طائرات بدون طيار، وسفن حربية في عملياتها في ليبيا<sup>(4)</sup>.

**التحليل:** طائرات بدون طيار: "الطائرة بدون طيار هي طائرة يمكن برمجتها مسبقاً، أو توجيهها لا سلكياً أثناء تحليقها؛ أي التحكم بها أو السيطرة عليها من بعد. وتستخدم هذه الطائرة

---

(1) المراسل: خالد الكاشف، 2011/8/22م.

(2) المراسل: حنا خوشان، 2011/9/17.

(3) المراسل: عمار الهندي، 2012/1/15م.

(4) المراسل: كفاح الزين، 2011/10/19م.

في المجالات العسكرية؛ لتوفير معلومات دقيقة عن الأهداف المراد ضربها من خلال مراقبتها عليها لاحقاً<sup>(1)</sup>.

• **الخبر:** هجوم بصواريخ الكاتيوشا على نقاط التفقيش في مصراته<sup>(2)</sup>.

**التحليل:** الكاتيوشا: هجوم بإحدى أنواع الصواريخ، وخاصة صواريخ الكاتيوشا الروسية الصنع، وعادة ما تستخدمها المقاومة، والثوار في ليبيا ضد نظام القذافي.

• **الخبر:** اقترحت أميركا توجيه ضربة عسكرية، والتركيز على عمليات نوعية ضد مقومات برنامج إيران النووي<sup>(3)</sup>.

**التحليل:** ضربة عسكرية: المقصود هنا "ضربات جوية" تستهدف دولة معينة عن طريق إحدى الدول الكبرى؛ لتحقيق أهداف معينة، مثل: دولة ليبيا التي قصفت من دول التحالف الأطلسي، الممثلة بأمريكا وبريطانيا.

جاءت هذه الأخبار بنفس الألفاظ العسكرية المتكررة؛ لذلك قام الباحث بإدراج هذه الأخبار في تقارير المراسلين، دون اللجوء للتكرار في التحليل، وجاءت على النحو التالي:

• **الخبر:** زيادة الانتهاكات المستمرة لحقوق الإنسان من قبل السلطات اليمنية.

• **الخبر:** تعتمد أسلحتهم على الكلاشنكوف والمسدسات.

• **الخبر:** عشرات القتلى والجرحى سقطوا برصاص الأمن في المدينة.

• **الخبر:** إن قوات الأمن المصرية أطلقت النار على المتظاهرين.

---

(1) طارق المجذوب، الموقع الرسمي للجيش اللبناني، سلاح الهندسة والطيران.

(2) المراسل: طارق ماهر، 2012/3/19م.

(3) المراسل: كفاح الزين، 2011/11/16م.

- الخبر: كما دوت طلقات النار بغزارة في أرجاء المدينة.
- الخبر: استمرار العملية العسكرية في درعا.
- الخبر: استعدادات مكثفة لما يقتضيه هذا الحدث من إجراءات أمنية محكمة.
- الخبر: انفجار عنيف يهز دار الرئاسة، ويستهدف الرئيس صالح.
- الخبر: إن الرئيس صالح يخطط لإشعال حرب أهلية.
- الخبر: استمرار المحاكمة على خلفية قضايا تتعلق بالإرهاب.
- الخبر: من الصعب إيقاف الاعتصام إلا بعد التحقيق.
- الخبر: اغتيال من قبل مسلح بزي القوات الحكومية.
- الخبر: بات مشهد القصف والدمار واضحاً للعيان.
- الخبر: سقط برصاص جيش النظام.
- الخبر: مواجهات بين المتظاهرين، والجيش في بورسعيد.
- الخبر: استمرت الاشتباكات المتقطعة بين الجيش الحر، وقوات النظام.
- الخبر: الانقلابيون وجدوا أنفسهم في عزلة دولية.
- الخبر: استمرار موجة العنف الدموية الأخيرة.
- الخبر: استمرار القتال بين قوات صالح، وجنود الفرقة الأولى مدرع، وسط أنباء عن سقوط قتلى وجرحى.
- الخبر: اشتباكات بكل أنواع الأسلحة وتطهيرها بالكامل.
- الخبر: الاستخدام المفرط للقوة ضد المتظاهرين.

- الخبر: اقتحم الجيش حي البياضة بالمدربات.
- الخبر: شوهدت طائرات حربية على ارتفاع منخفض.
- الخبر: الاستخدام المفرط للقوة في مواجهة الاحتجاجات.
- الخبر: لم تلتقط مدينة بني وليد أنفاس النصر حتى عادت الاشتباكات.
- الخبر: القوات الأمريكية قامت بتسليح رجال المعارضة بالعشرات من الصواريخ.
- الخبر: استخدام الأسلحة المحظورة، أو السيارات المفخخة.
- الخبر: غير أن التعزيزات العسكرية للثوار قادمة.
- الخبر: أجواء أمنية صعبة في اليمن.
- الخبر: حواجز الجيش، وعناصر الأمن السوري تنتشر في كل أنحاء درعا.
- الخبر: تدخل دولي لوقف ما وصفه بالمجازر في تعز.
- الخبر: انتشار المظاهر المسلحة في وسط المدينة.
- الخبر: نشرت وكالات الأنباء صوراً تظهر أثار الدمار.
- الخبر: قامت قوات النظام السوري بإجراءات أمنية مشددة.
- الخبر: استمرار الاشتباكات بالمدفعية الثقيلة.
- الخبر: سقوط قتلى وجرحى في صفوف الكتائب الأمنية التابعة للقذافي.
- الخبر: معارك ضارية بين قوات العقيد القذافي، والثوار.
- الخبر: شملت الغارات مستودعاً للذخيرة، ومدافع مضادة للطائرات.
- الخبر: عُذبت، وشوهت، وقُتلت على أيدي أمن الشبيحة.

- الخبر: تشير الأخبار إلى تفكك المؤسسة العسكرية التابعة للنظام الليبي.
- الخبر: أما الولايات المتحدة فسوف تستخدم نفوذها؛ لتسهيل عملية انقلاب على الحكم في طهران.
- الخبر: وقف مصادر التموين، وشحنات الأسلحة؛ من أجل وقف عملية القمع.
- الخبر: كثفت فيها طائرات الجيش طلعاتها الجوية.
- الخبر: استيلاء المعارضة على حماه بعد سحب الدبابات منها.
- الخبر: تزايد قلق دول التحالف منذ بداية العمليات العسكرية على المدنيين.
- الخبر: من هنا مرت قوات الجيش.
- الخبر: تحليق كثيف لطائرات الجيش .
- الخبر: يواصل الجيش إخراس أصوات المعارضة.
- الخبر: تبنت القاعدة قتل معلم أمريكي في مدينة تعز.
- الخبر: نصب كاميرات المراقبة في أنحاء مختلفة من البلاد.
- الخبر: الحكم على ليبي بتهم القتل، والتخطيط لتفجير طائرة فرنسية.
- الخبر: مظاهر التسلح منتشرة بشكل كبير.
- الخبر: وتظل آمال أهل المدينة بعيداً عن فوهة البندقية.
- الخبر: التحضير لخوض معركة مقبلة.
- الخبر: وجود خروقات أمنية غير مسيطر عليها.
- الخبر: عُين وزيراً للدفاع والطيران ومفتشاً عاماً.

- الخبر: واصل الجيش حصاره لأحياء عديدة.
- الخبر: استمرار حملة القمع ضد المدنيين.
- الخبر: شهدت شوارع العاصمة صنعاء انتشاراً أمنياً غير مسبوق.
- الخبر: نفذت قوات الأمن حملة اعتقالات واسعة.
- الخبر: قامت عناصر من سرية القسام التابعة للجيش الحر بمواصلة العمليات ضد النظام.

- الخبر: استمرار عملية التقدم وسط إطلاق نار كثيف.
- الخبر: أسفرت الاشتباكات عن سقوط أكثر من مائة قتيل.
- الخبر: إن الطيران اليمني شن غارات على مقاتلي تنظيم القاعدة.
- الخبر: أعقبها احتلال صدام حسين للكويت.
- الخبر: بعد أكثر من عشرة أشهر على الأحداث الدامية في اليمن.
- الخبر: لن يمحي من ذاكرة اليمنيين شرارة التغيير.
- الخبر: سينقل الرئيس الأسبق المصري حسني مبارك إلى القاهرة بمروحية عسكرية.
- الخبر: اشتعلت العاصمة اليمنية صنعاء بالقصف المدوي و الانفجارات.
- الخبر: وجود كثير من القتاصة فوق أسطح البنايات.

جدول رقم (8):

ألفاظ الحقل العسكري التي وردت في النشرات الإخبارية، وتقارير المراسلين

النسبة المئوية	التكرار	الفئات
7.1	9	إطلاق النار
6.4	8	دبابات ومدربات
6.4	8	قذائف وصواريخ
6.4	7	عشرات القتلى والجرحى
4.8	6	اشتباكات
4	5	قذائف هاون
4	5	مواجهات عسكرية
3.3	4	إجراءات أمنية
2.3	4	الشرطة والجيش
3.3	4	عمليات عسكرية
3.3	4	قصف شديد
3.7	4	مدفعية ثقيلة
3.3	4	معارك
3.3	4	قوات الجيش
3.3	4	كاتيوشا
2.4	3	أسلحة محظورة
2.4	3	اعتقال
2.4	3	القناصة
2.4	3	الحرب الأهلية
2.3	3	المجلس العسكري
2.4	3	الانقلاب العسكري
1.7	2	طائرة عسكرية



النسبة المئوية	التكرار	الفئات
1.7	2	الشبيحة
1.7	2	لغة الرصاص
1.7	2	المظاهر المسلحة
1.7	2	ضربة عسكرية
1.7	2	قوات مسلحة
1.7	2	الكتائب الأمنية
1.7	2	هجوم انتحاري
0.8	1	صفوف الجيش
0.8	1	عملا إرهابيا
0.8	1	حمام الدم
0.8	1	القبة الحديدية
0.8	1	السفن الحربية
0.8	1	اغتيال
0.8	1	سيارات مفخخة
0.8	1	قوات الأمن الداخلي
0.8	1	صنع المتفجرات
<b>100</b>	<b>123</b>	<b>المجموع</b>

يوضح لنا الجدول السابق أن المصطلحات أو الكلمات، التي تتعلق بالحقل العسكري جاءت كثيرة، وهي الأكثر وروداً في هذا البحث، نظراً للفترة التي تمر بها المنطقة العربية، حيث تم أخذ العينة العشوائية المنتظمة بين عامي (2011-2012م).  
جاء مصطلح (إطلاق النار) في المرتبة الأولى، وبنسبة (7.27%)، وقد وردت في عدة مواضع نذكر منها:

- الخبر: وسط إطلاق نار كثيف في مصراته.
- الخبر: إطلاق رصاص عشوائي على مقرات تابعة للقذافي.
- الخبر: إطلاق نار كثيف عشوائي على أحياء سكنية في درعا.
- الخبر: إطلاق نار بالقرب من مجمع باب العزيزية.
- الخبر: ثم جاءت في المرتبة الثانية بنسبة تكرار (6.4%) دبابات ومدركات، وهناك بعض المواضيع التي جاءت في النشرات الإخبارية.
- الخبر: تحركات عدة دبابات؛ لمحاصرة قوات الثوار في بنغازي.
- الخبر: الخبر: أطلقت الدبابات والمدركات قذائفها على الجيش السوري النظامي.
- الخبر: فرقة مدرعات إسرائيلية من لواء قفعاة تتحرك على حدود غزة.
- الخبر: كانت منها هجوما استهدف عربات مدرعة، وأهداف تابعة لقوات القذافي في سرت.
- الخبر: اقتحمت قوات من الجيش بالدبابات والمدركات مدينة حمص.
- الخبر: وقد جاء في المرتبة الثانية (قذائف وصواريخ) بنسبة (6.4%).
- وقد ظهرت في بعض النشرات الإخبارية منها:
- الخبر: قام الجيش السوري بشراء العشرات من الصواريخ من روسيا.
- الخبر: يعتمد الجيش السوري على عدد من راجمات الصواريخ، والطيران الحربي؛ لقتال الجيش الحر.
- الخبر: قصفت كتائب القذافي الثوار بالصواريخ في مصراته.
- الخبر: قام الجيش السوري بقصف مدينة درعا بالصواريخ.

وأيضاً في المرتبة التي تليها (عشرات القتلى والجرحى) بنسبة (5.6%)، ثم جاءت في المرتبة التي تليها (اشتباكات) بنسبة (4.8%).

والمواضع التي جاءت في النشرات الإخبارية:

- الخبر: عشرات القتلى والجرحى سقطوا برصاص الأمن في المدينة.
- الخبر: قصف الجيش السوري عدة مدن في سوريا.
- الخبر: سقوط عدد من القتلى والجرحى في طرابلس.
- الخبر: سقوط عدد من القتلى والجرحى من قوات صالح، وجنود الفرقة الأولى مدرع.
- الخبر: دارت اشتباكات عنيفة بين قوات الأمن المركزي المصري، والمتظاهرين.
- الخبر: اشتباكات مستمرة بين الثوار، وكتائب القذافي في أجدابيا.
- الخبر: استمرت الاشتباكات لليوم الرابع على التوالي بين قوات القذافي، والثوار في طرابلس.

• الخبر: وقعت اشتباكات بين قوات الجيش الحر، الشبيحة في دمشق.

وجاءت عدة كلمات، مثل: (كاتيوشا، مدفعية، سيارات مفخمة، قصف شديد، قوات الجيش) بنفس النسبة. وهناك بعض الألفاظ جاءت بنسبة ضئيلة، مثل: (عمليات برية، قوات مسلحة، قوات الأمن الداخلي، صنع متفجرات، ضربة عسكرية، لغة الرصاص، السفن الحربية). وقد تبين للباحث في هذا الدراسة أن المصطلحات العسكرية، جاءت أكثر الألفاظ وروداً

في هذا البحث؛ لارتباطها بفترة الثورات العربية في بعض الدول العربية.

## الخاتمة

## النتائج:

قدمت الدراسة دراسة تحليلية لغوية للغة مراسلي قناة العربية في الأخبار السياسية، ضمن ورودها في مجالاتها الدلالية؛ المؤد، والمُعرب، والدخيل، وعلاقتها ببعضها البعض من خلال الترادف، والمشارك اللفظي، والتضاد، والحقل السياسي، والحقل العسكري.

وقد توصل الباحث إلى عدة نتائج منها ما يأتي:

1- جاء الحقل الدلالي العسكري أكثر الحقول وردواً في هذا البحث، وذلك نظراً للأحداث السابقة والتي ما زالت في وطننا العربي، سواء في مصر، أم ليبيا، أم سوريا، أم اليمن، أم العراق.

2- تكشف الدراسة عن أن النشرات الإخبارية لم تستعمل الألفاظ المعربة إلا القليل منها.

3- احتل الحقل السياسي المرتبة الثانية في الموضوعات للأخبار بعد الحقل العسكري.

4- جاءت الألفاظ المولدة بنسبة قليلة، وذلك نظراً للظروف المحيطة بالمنطقة، مثل: "الربيع العربي، إسقاط النظام، المجلس الانتقالي".

5- اعتماد قناة العربية لقاموس من المصطلحات الإيحائية حول الثورات العربية، ومدى تأثيرها على المشاهد والمستمع، مثل: "الكرامة، والثورة، والعدالة، والحرية".

## التوصيات:

أما مقترحات الدراسة وتوصياتها فيمكن للباحث حصرها فيما يأتي:

- 1- الاهتمام بوسائل الإعلام، فهي قويّة جداً في نشر الخبر ومادته وإطاره اللغوي.
- 2- أهيب بالباحثين والباحثات والمختصين العناية بدراسة لغة الإعلام في الصحافة، والتلفاز، والإذاعة؛ فلغة الإعلام هي التي تصنع لغة الحضارة.
- 3- تدعيم قسم التصحيح والمراجعة اللغوية في قناة العربية بأصحاب اللغة الأكفاء؛ الذين يتوفّر لهم بصرٌ باللغة العربية، وأساليبها، وفصاحتها.
- 4- تعيين متخصصين بالمعاجم اللغوية وخاصة قسم الترجمة؛ لاختيار أنسب الكلمات في تحرير الأخبار.
- 5- تعريب المصطلحات، والكلمات الغريبة والغريبة والدخيلة تعريباً صحيحاً من أجل نشرها، وتعميمها بشكل سليم وصحيح.
- 6- ضرورة اطلاع قناة العربية على قرارات مجامع اللغة العربية الحديثة؛ لاستعمال كلمات بديلة عن الدخيلة والغريبة عن لغتنا العربية.
- 7- نشر قرارات المجامع اللغوية على أوسع نطاق حتى لا تبقى هذه القرارات حبيسة المجالات الجمعية، وعلى وسائل الإعلام أن تتلقف كل جديد تصدره المجامع، ثم تطبيقها واستعمالها؛ لتيسير اللغة وتطورها.

## المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

أولاً: المراجع العربية:

- 1- أبو الحسن الهنائي، المنجد في اللغة، تحقيق أحمد مختار عمر، ضاحي عبد الباقي، عالم الكتب، القاهرة، ط 2، 1988.
- 2- أبو الحسين بن زكريا، مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام هارون، دار الفكر، القاهرة، 1979.
- 3- أبو حاتم السجستاني، كتاب الأضداد، تحقيق ودراسة محمد عبد القادر أحمد، عضو هيئة التدريس بجامعة البحرين، مكتبة النهضة المصرية، د.ط، القاهرة، 1991.
- 4- أبو منصور الجواليقي، المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، تحقيق: الدكتور عبد الرحيم، دار القلم، دمشق، ط1، 1990.
- 5- أحمد الكراعين، علم الدلالة بين النظرية والتطبيق، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لبنان، ط1، 1993.
- 6- أحمد مختار عمر، علم الدلالة، عالم الكتب، القاهرة، ط3، 1991.
- 7- إميل بديع يعقوب، فصول في فقه اللغة العربية، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، لبنان، ط1، 2008.
- 8- توفيق محمد شاهين، عوامل تنمية اللغة العربية، مكتبة وهبه، القاهرة، ط2، 1993.
- 9- جان جبران كرم، مدخل إلى لغة الإعلام، دار الجيل، ط2، 1999.

- 10- جلال الدين السيوطي، **المزهر في علوم اللغة وأنواعها**، مكتبة الجمهورية، القاهرة، ط3.
- 11- جون لاينز، **علم الدلالة في علم اللغة النظري**، ترجمة: مجيد عبد الحليم الماشطة وآخرون، كلية الآداب، جامعة البصرة، د.ط، 1980.
- 12- الحسن بن محمد الصغاني، **العباب الزاخر واللباب الفاخر**، تحقيق فير محمد حسن، ج1، ط1، منشورات مجمع العلمي العراقي، بغداد، 1978.
- 13- حلمي خليل، **الموئد في اللغة العربية**، ط2، دار النهضة العربية، بيروت، 1985.
- 14- الخليل بن أحمد الفراهيدي، **كتاب العين**، تحقيق عبد الحميد الهنداوي، دار الكتب العلمية، لبنان، ط1، 2003.
- 15- رشاد محمد سالم، **اللغة العربية والإعلام**، دار الكتب المصرية، القاهرة، ط1، 2003.
- 16- ريم عبد العظيم، **الحوار الإعلامي**، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2010.
- 17- سامي الشريف، أيمن منصور ندا، **اللغة الإعلامية - المفاهيم - الأسس - التطبيقات**، جامعة القاهرة، 2004.
- 18- سمير محمد حسين، **الإعلام والاتصال بالجمهير والرأي العام**، عالم الكتب، القاهرة، ط1، 1984.
- 19- صادق أبو سليمان، **التثقيف في اللغة العربية**، دار المقداد للطباعة، غزة، ط2، 2006.
- 20- الطاهر أحمد الزاوي، **القاموس المحيط**، دار الفكر، ليبيا، ط3، الجزء الأول، 1959.
- 21- عبد العزيز شرف، **اللغة الإعلامية**، دار الجيل، بيروت، ط1، 1991.
- 22- عبد العزيز شرف، **وسائل الإعلام ومشكلة الثقافة**، دار الجيل، بيروت، ط1، 1993.



- 23- عبد القادر عبد الجليل، التنوعات اللغوية، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 1997.
- 24- عبد الكريم جبل، علم الدلالة دراسة تطبيقية في شرح الأنباري للفضليات، دار المعرفة الجامعية، السويس، د.ط، 1997.
- 25- عبد اللطيف حمزة، الإعلام له تاريخه ومذاهبه، دار الفكر العربي، القاهرة، ط1، 1965.
- 26- عبد الواحد الشيخ، العلاقات الدلالية والتراث البلاغي العربي، دراسة تطبيقية، مطبعة الإشعاع الفنية، الإسكندرية، ط1، د.ت.
- 27- علاء مناف، فلسفة الإعلام والاتصال، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، ط1، 2011.
- 28- علي خريشة، نحو إعلامي إسلامي، إعلامنا إلى أين، مكتبة وهبه، القاهرة، ط1، 1409هـ.
- 29- عمارة نجيب، الإعلام في ضوء الإسلام، مكتبة المعارف، الرياض، ط1، 1980.
- 30- فارس المهداوي، أخبار العراق في الفضائيات العربية، جزء من متطلبات درجة الدكتوراه في الإعلام والاتصال، 2009.
- 31- فايز الداية، علم الدلالة العربية بين النظرية والتطبيق، دار الفكر، دمشق، ط2، 1996.
- 32- فتح الله سليمان، مدخل إلى علم الدلالة، مكتبة الآداب، القاهرة، ط1، 1991.
- 33- مجد الدين الفيروز آبادي، القاموس المحيط، تحقيق مكتبة التراث مؤسسة الرسالة، إشراف محمد العرقسوقي، بيروت، لبنان، ط8، 2005، ص.
- 34- محمد الإنطاكي، دراسات في فقه اللغة، دار الشرق العربي، بيروت، ط4، 1969.

35- محمد الغلابيني، وسائل الإعلام وأثرها في وحدة الأمة، دار المنارة، جدة، ط1، 1405هـ.  
36- محمد سيد محمد، المسؤولية الإعلامية في الإسلام، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط1،  
1984.

37- محمد نادر السيد، لغة الخطاب الإعلامي، دار الفكر العربي، القاهرة، ط2007.  
38- الموسوعة العسكرية، مجموعة من المؤلفين، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت،  
ط1، ج1، 1981.

39- نسمة أحمد البطريق، الإعلام والمجتمع في عصر العولمة، القاهرة، سلسلة الفن الإذاعي،  
العدد 190، 2008.

#### ثانياً: المعاجم اللغوية

- 1- إبراهيم مصطفى وآخرون، معجم الوسيط، المكتبة الإسلامية، تركيا، ج1، د.ت.
- 2- ابن منظور، لسان العرب، دار الحديث، القاهرة، ط2، 2003.
- 3- أحمد أبو حاق، معجم النفائس الكبير، دار النفائس، بيروت، لبنان، ط1، 2007.
- 4- أحمد الزاوي، مختار القاموس، الدار العربية للكتاب، ليبيا - تونس، د.ت.
- 5- أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصر، ط1، عالم الكتب، القاهرة، 2008.
- 6- إسماعيل الجوهري، الصحاح - تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، ط4، م2، 1979.
- 7- جبران مسعود، معجم الرائد، دار العلم للملايين، بيروت، ط7، 1992.

8- رجب عبد الجواد إبراهيم، المعجم العربي لأسماء الملابس في ضوء المعاجم والنصوص

الموثقة من الجاهلية حتى العصر الحديث، دار الأفاق العربية، القاهرة، ط1، 2002.

9- شوقي ضيف، المعجم الوسيط، الإدارة العامة للمعجمات وإحياء التراث، مكتبة الشروق

الدولية، القاهرة، ط4، 2004.

10- عبد الغني أبو العزم، معجم الغني، نسقه فواز زكارنه، مارس، 2013.

11- لويس معلوف، معجم المنجد في اللغة والإعلام، دار المشرق، بيروت، ط42، د.ت.

12- معجم الوجيز، اللغة العربية، وزارة التربية والتعليم، مصر، د.ط، 1994.

### ثالثاً: الرسائل العلمية:

1- أشرف حسين النجار، اتجاهات التعبير المعجمي في لغة الصحافة الفلسطينية من

1995-1997، معهد الدراسات العربية، القاهرة، رسالة ماجستير غير منشورة، إشراف

الدكتور محمود فهمي حجازي، 1997.

2- إياد محمد سليم البرنية، استخدامات الشباب الجامعي الفلسطيني في قطاع غزة للفتوات

الإخبارية الفضائية، رسالة ماجستير غير منشورة، عين شمس، مصر، 2005.

3- رفيق محمود الحناوي، الرسالة الإخبارية في تلفزيون فلسطين، رسالة ماجستير غير

منشورة، إشراف أ.د. صادق أبو سليمان، جامعة الأزهر - غزة، 2003.

4- عبد العزيز درويش، آليات تعزيز الوحدة الوطنية بين القوى والفصائل الفلسطينية وأثرها

في التنمية السياسية "فتح وحماس" نموذجاً، رسالة ماجستير غير منشورة، إشراف د.

نايف أبو خلف، جامعة النجاح، نابلس، فلسطين، 2010.

- 5- فارس حسن المهداوي، دراسة تحليلية للصحف المرتبطة بالفضائيات الإخبارية، العربية نموذجاً، رسالة ماجستير غير منشورة، إشراف د جسن السوداني، مجلس كلية الآداب والتربية، الأكاديمية العربية المفتوحة في الدنمارك، 2007.
- 6- محمد أحمد، منهج الشريعة الإسلامية في مواجهة الحروب الأهلية، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، 2006.
- 7- محمد المنصور، تأثير شبكات التواصل الاجتماعي على جمهور المتلقين، رسالة ماجستير غير منشورة، إشراف الدكتور حسن السوداني، 2012.
- 8- محمود إسماعيل، نشرات الأخبار في التلفزيون المصري والتنشئة السياسية، دراسة تطبيقية، جامعة عين شمس، القاهرة، رسالة دكتوراه، إشراف د. سعدية بهادر - د. محمد معوض نصر، 1991.
- 9- هيفاء كلنتن، نظرية الحقول الدلالية، دراسة تطبيقية في المخصص لابن سيده، رسالة دكتوراه غير منشورة، إشراف الأستاذ الدكتور مصطفى سالم، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية، 2001.

#### رابعاً: الدراسات والأبحاث والمجلات العلمية:

- 1- أحمد أبو السعيد، المعالجة الإخبارية للقضية الفلسطينية في التلفزيون الإسرائيلي، "دراسة تحليلية" لعينة من النشرات الإخبارية الرئيسة باللغة العربية، عميد كلية الإعلام، جامعة الأقصى، غزة، فلسطين، 2007.

- 2- أماني سليمان داود، أسلوب الخطاب الإعلامي، تقارير الحرب على غزة في قناة الجزيرة نموذجاً، المجلة الأردنية في اللغة العربية وآدابها، المجلد 8، العدد 1، 2012.
- 3- أميرة سمبس، السمات اللغوية في صحيفة أم القرى في ضوء إسهامها الإعلامي والإداري في الفترتين (1343-1373) (1402-1423)هـ، كلية التربية، مكة المكرمة، 2006.
- 4- توفيق شعت، حول دور المنظمات الأهلية في المناصرة التشريعية، الجامعة الإسلامية، 2010.
- 5- جاسم عبد العبود، نظرية الحقل الدلالي، دراسة تطبيقية وفقاً للعامل النحوي، كلية الآداب، الجامعة المستنصرية، مجلة كلية الآداب، العدد 97، د.ت.
- 6- جمال المحمود، التقرير الإخباري التلفزيوني، مجلة جامعة دمشق العلوم الاقتصادية والقانونية، المجلد 23، العدد الثاني، الشارقة، 2007.
- 7- عبد المجيد بو سحابه، كلية الحقوق، جامعة منتوري، الجزائر، محاضرات في قانون المجتمع الدولي، د.ت.
- 8- عربي عبد العزيز الطوخي، المعالجة الإخبارية لأحداث الثورة المصرية في قناتي العربية وBBC العربية، دراسة تحليلية لعينة من نشرات الأخبار في إطار نظرية الأطر الخبرية، أستاذ الإعلام المساعد، كلية التربية، جامعة حلوان، 2011.
- 9- علاء محمد عبد العاطي، تأثير الملكية في القنوات التلفزيونية الفضائية الإخبارية العربية على وظيفتها السياسية "دراسة تحليلية مقارنة، مؤتمر التعليم النوعي ودوره في التنمية البشرية في عصر العولمة، قسم الإعلام التربوي، جامعة المنصورة، 2006.

- 10- علي عقلة نجادات، استخدام المتزوجات العاملات في الجامعة الأردنية للفيسبوك والإشباع المتحققة منه، قسم الصحافة، جامعة اليرموك، د.ت.
- 11- عيسى الدريني، من معالم التيسير في تفسير السلف، مجلة البحوث والدراسات القرآنية، العدد الثالث، د.ت.
- 12- غسان سلامة، أين هم الديمقراطيون في ديمقراطية من غير ديمقراطية، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، 1995.
- 13- ماهر الحولي، حرية التعبير واحترام الأديان والمقدسات، الجامعة الإسلامية، غزة، 2008/2/25.
- 14- مجلة الداعي الشهرية الصادرة عن دار العلوم، ديوبند، الهند، العدد 1، بقلم الركن سلامة بن هزال بن سعيدان، محرم 2013.
- 15- محمد عوض، قسم الإعلام، جامعة الكويت، نبيل الجردي، رئيس قسم الإعلام، جامعة قطر، دراسة تحليلية مقارنة لمضمون نشرات أخبار البرنامج الثاني لتلفزيون الكويت (Ktv2)، والشبكة الأمريكية (CNN)، والتلفزيون البريطاني (BBC)، مجلة كلية الإنسانيات والعلوم الاجتماعية العدد 23، 2000.
- 16- محمود عويضة، حيدر المومني، الاتصالات السلوكية واللاسلكية، الموسوعة العلمية المصورة، حرف الألف، المجلة الثقافية، د.ت.
- 17- ناجي محمد هلال، واقع العلاقة بين الجمهور والشرطة، دراسة اجتماعية، مركز بحوث شرطة الشارقة، 2007.

## خامساً: ندوات حوارية ومؤتمرات:

- 1- عبد الرحمن الراشد، حوار مع عبد العزيز قاسم، موقع جماليا في 2006/11/4م.
- 2- كلمة عبد الرحمن الراشد خلال الاحتفال بالذكرى الخامسة لانطلاق "العربية" في 2008/3/1م، الرابط: [www.sudaneseonline.com](http://www.sudaneseonline.com).
- 3- مقابلة مع نبيل الخطيب، رئيس تحرير قناة "العربية" عبر الانترنت "الإيميل" 2014/2/24م.

## سادساً: المواقع الالكترونية:

- 1- أبو العلا ماضي، موقع الجزيرة نت، <http://www.aljazeera.net/specialfiles>.
- 2- أحمد عبد الله مهنا، موقع دنيا الوطن، <http://www.alwatanvoice.com>، 2008/6/21.
- 3- أمجد العبسي، خفايا وأسرار قناة العربية الفضائية، موقع السبيل، [www.sabeel.com](http://www.sabeel.com)، 2005.
- 4- بيم، الموقع الالكتروني: <http://ibrahim-biim.blogspot.com>.
- 5- طارق المجذوب، الموقع الرسمي للجيش اللبناني، سلاح الهندسة والطيران.
- 6- عبد الرحمن يدافع عن قناة العربية، الموقع الالكتروني: سودانيز اونلاين، [www.sudaneseonline.com](http://www.sudaneseonline.com)، 2009.
- 7- قناة الجزيرة نت، بعنوان تاريخ الأمم المتحدة، الموقع الالكتروني: [www.aljazeera.net](http://www.aljazeera.net).
- 8- قناة العربية الفضائية، الموقع الالكتروني: [www.alarabiya.net](http://www.alarabiya.net).

9- كنوز، الموقع الإلكتروني: <http://konouz.com>.

10- لها ماج، الموقع الإلكتروني: <http://www.lahamag.com>.

11- المسلم، بقلم محمود سليم، الموقع الإلكتروني: [www.almoslim.net](http://www.almoslim.net).

12- ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، الموقع الإلكتروني: <http://ar.wikipedia.org/wiki>.

### سابعاً: المراجع الأجنبية:

- 1- Communication Copyright 1-J. Roland Snoeijer, Claes H. de Vreese, European Journal of (London, Thousand Oaks, CA and New Delshi), 2002 SAGE Publications, Vol.17(1): 85-101.
- 2- Hanson Kennt- lee, The televisions news is Israel and Jordan Adsorptive analyzing of media system, MA CBN university, 1991.



**Al-Azhar University Gaza**  
**Deanship of Postgraduate Studies**  
**Faculty of Arts and Humanities**  
**Arabic Language**



***The language of the political correspondents of Al-Arabiya  
Channel "Semantic study" The period of (2011-2012)***

**Prepared by:**  
***Omar Sadeq Mohammed Elian***

**Sponsored by:**  
***Dr. Abdallah Abdal-Jaleel Ali***                      ***Dr. Mosa Ali Taleb***

**This research presented to complement the requirements to obtain  
MA in "Arabic Linguistics"**

**1436H – 2015AD**  
**Gaza - Palestine**